



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

C  
730  
31

Des  
Gottesfreundes im Oberland  
[= Rulmann Merswin's]  
**Buch von den zwei Mannen.**

---

Nach der ältesten Strassburger Handschrift

herausgegeben

von

**Professor Dr. Friedrich Lauchert.**

---

Bonn 1896,  
P. Hanstein's Verlag.

**HARVARD COLLEGE  
LIBRARY**



**FROM THE FUND SUBSCRIBED  
FOR THE PURCHASE OF BOOKS  
AND OTHER MATERIAL FOR  
PURPOSES OF INSTRUCTION  
IN GERMAN**



22

0

Des  
Gottesfreundes im Oberland  
[= Rulmann Merswin's]  
**Buch von den zwei Mannen.**

---

Nach der ältesten Strassburger Handschrift

herausgegeben

von

**Professor Dr. Friedrich Lauchert.**

---

Bonn 1896,  
P. Hanstein's Verlag.

Q 730.31



D

*German Department fund*

## Inhalt.

	Seite.
Einleitung . . . . .	V—XI
[I. Wie der liebe gottes frünt in Öberlant . . . die ersten fünf jor eines anevohenden lebendes offenborete eime andern menschen] . . . . .	1
II. Wie der ein mensche dem andern menschen öch alles sin leben offenboret . . . . .	21
III. Von hinderrede . . . . .	44
IV. Daz gotte sin liden von gar lúzel menschen gedanket wirt	49
V. Von vollekomenen minnen also ferre es mýgeliche ist .	52
VI. Wie einen menschen beschiht von dem anevange daz er gotte wil dienen vnze das ende vs . . . . .	55
VII. Wie es eins weltweisen mannes sele ergieng do er v́rstarp	60
VIII. Von bredigen . . . . .	69
IX. Von der sýnden die do heisset vnkúschekeit . . . .	71
X. Daz die götteliche genade dem menschen nýt zû helfe kvmet, do ist der mensche schuldig an vnd nýt got .	74
XI. Wie dem heiligen erwirdigen sacramente gottes lichamme so kleine ere in der zit von der cristenheit erbotten wurt	76
XII. Daz so lúzel lerer me bredigent von der erbermede gottes	83
XIII. Was des vnderscheides si zwiscent eime vernýftigen menschen vnd eime gelosen menschen . . . . .	85
Schluss . . . . .	90
Register . . . . .	92





## Einleitung.

Die Handschrift, nach welcher der Text des Buches von den zwei Mannen hier erscheint, gehört der Straßburger Universitäts- und Landesbibliothek an, als Cod. german. 642, in deren Besitz sie aus dem Nachlasse des verstorbenen Herrn Canonicus Straub in Straßburg übergieng.

Nach einer Notiz am Schlusse des Buches, von anderer Hand, war dasselbe das Eigenthum der Frau des Rulman Merswin: [147<sup>b</sup>] wer dis bûch findet der sol wissen das es ist frouwe gertrvt rûleman merswins wip vnd sol es ir dvrch got nýt vor beheben vnd sol es ir widder gebben. Wahrscheinlich nach deren Tode (1370) wird dasselbe in den Besitz des Bruderhauses zum Grünen Wört gekommen sein, wie die sich anschließende von dritter Hand geschriebene Notiz bezeugt: Dis<sup>1)</sup> bûch ist des 'huses vnd der brüdere zû dem grünen werde sante Johans orden vnd ist in worden von iren stiftern Rûleman Merswine vnd sime gesellen dem lieben erlûhteten gottes fründe in oberlant durch den ðch got dise selben gnodenrichen werg wûrckete. Dar vmb sol dis selbe bûch dem huse zû dem grünenwerde [148] nieman in keiner wise niemer enpfûren noch abegeziehen oder vor behaben. Er vellet anders in vngenode der heiligen Triualtikeit vnd der himel kûnigin marien der mûter gottes, vnd aller patronen dez selben gotzhuses vnd tempels zû dem Grünenwerde, die sú dar vmb pflogende wurdent in zit vnd in ewikeit. Also sunder allen zwiuel wol zû glöbende ist.

Die Handschrift, auf Pergament geschrieben, hat 149 Blätter in kleinem Format, 13,8 auf 10 cm. Die Seite hat 17 Zeilen. Geschrieben ist das Buch mit der sog. gothischen

---

<sup>1)</sup> Es war zuerst geschrieben: Dis ist . . . ; das Wort *ist* durchgestrichen.

F. Lauchert, Buch von den zwei Mannen.

Schrift, sehr sorgfältig und gleichmäßig, nur mit den üblichen Abkürzungen; die Ueberschriften der Kapitel sind roth geschrieben und der Text jedes Kapitels beginnt nach der Ueberschrift mit einer größern rothen Initialen; ebenso sind jeweils die ersten Buchstaben nach einer Interpunktion mit einem rothen Strich bezeichnet.

Ich gebe den Text ganz genau nach der Handschrift, nur mit Auflösung der Abkürzungen. Bezüglich der Abkürzungen habe ich nur zu bemerken, dass ich *v'* immer mit *ver* auflöse, dem sonstigen Werth dieser Abkürzung entsprechend, während da, wo diese Vorsilbe ausgeschrieben ist, gewöhnlich *vür* steht, besonders am Anfang der Handschrift;<sup>1)</sup> doch findet sich weiterhin auch öfter *ver* ausgeschrieben: verrichten 45,4. 46,35. 47,1. verblendent 77,9. verlorn 77,31. verborgene 85,14. vernunftigen 85 Ueberschrift. An ein paar Stellen, wo ein schließendes *n*, resp. der Strich über dem *e* aus Versehen fehlt, habe ich dasselbe in [ ] ergänzt. Die Interpunktion habe ich geregelt.

In Anmerkungen verzeichne ich die Abweichungen des von Karl Schmidt in seinem „Nicolaus von Basel“ (Wien 1866, S. 205—277) veröffentlichten Textes von dem unsrigen, mit Ausnahme der zahlreichen bloß orthographischen oder in Dialekt und Aussprache begründeten kleinen Differenzen der Schreibung. Wo ich zu einzelnen Stellen etwas über die Beschaffenheit der Handschrift zu notiren hatte, geschah dies in einer zweiten Abtheilung der Anmerkungen unter dem Text.

Die Vergleichung unseres Textes mit dem von K. Schmidt veröffentlichten zeigt, dass wir es hier mit dem Originaltext zu thun haben, von dem der Text bei Schmidt eine Bearbeitung ist; eine Bearbeitung, die sich zwar nur auf wenige Aeußerlichkeiten erstreckt, in diesen aber immerhin willkürlich eingreift. Der letztere Text ist dem sog. „großen Memorial“ des Johanniterhauses zum Grünen Wört entnommen, er repräsentirt also, wie die meisten andern Texte in Schmidt's „Nicolaus von Basel“, die Abschrift des Nicolaus von Laufen. Was die Abweichungen betrifft, so kommen einmal die Kapitel-Ueberschriften in Betracht. Es ist nicht ganz richtig, wenn

---

<sup>1)</sup> Entsprechend ist für das Präfix *er* meist *ür* geschrieben; doch findet sich auch *er*, besonders gegen Ende.

Schmidt (a. a. O., S. 205) bemerkt: „Die Kapitel-Abtheilung und die Ueberschriften sind von Nicolaus von Laufen“; er urtheilte wohl nach analogen Fällen, in denen dieser die Ueberschriften beigelegt hatte. In Wirklichkeit ist auch unser ursprünglicher Text in dieselben dreizehn Kapitel eingetheilt; nur sind dieselben nicht gezählt, und die Ueberschrift des ersten, längsten und wichtigsten Kapitels fehlt ganz, wie das Buch in unserer Handschrift auch keinen Titel hat. Nicolaus von Laufen hat also die erste Kapitel-Ueberschrift beigelegt; die für die übrigen Kapitel ihm vorliegenden hat er nach freiem Ermessen umgestaltet und zu weiterer Verdeutlichung erweitert, und dabei die Kapitel gezählt. Ferner hat derselbe im Dialog, wo im Originaltext die beiden Sprecher immer nur als „der eine“ und „der andere“ bezeichnet sind, wie dies der in der letzten Unterredung getroffenen Abmachung entsprach, zum besseren Verständniß dafür überall eingesetzt: „der eltere“, und „der jüngere, Ruolemannes geselle“. Als der jüngere erscheint der „Gottesfreund im Oberland“, als der ältere ein sonst nicht näher bezeichneter anderer Gottesfreund, der mit demselben in Verbindung stand. — Am Texte selbst hat Nicolaus von Laufen nichts Wesentliches geändert; über die zahlreichen Varianten im Kleinen geben die Anmerkungen Auskunft; das Wichtigste ist, dass an mehreren Stellen, wo in dessen Text einzelne Worte oder auch ganze Satzglieder irrthümlich ausfielen, unsere Handschrift nun den vollständigen Text bietet.

Rulman Merswin will das Buch im Jahre 1352 von dem „Gottesfreund“ erhalten haben, während er ihm dafür das Buch „von den vier Jahren seines anfangenden Lebens“ übergab; so erzählt er selbst in dem letztern (bei K. Schmidt, „Die Gottesfreunde im 14. Jahrhundert,“ 1855, S. 71 f.). Es fragt sich nun, wie weit dieser Angabe Glauben zu schenken ist. Nachdem der frühere naive Glaube an die Gottesfreund- und Merswin-Schriften durch Denifle's Forschungen erschüttert ist, so muss man in der Sache Stellung nehmen. Ich kann nur sagen, dass ich, je mehr ich mich mit dem ganzen Kreis der in Betracht kommenden Schriften beschäftigte, desto mehr auch in der Ueberzeugung von der Richtigkeit des von Denifle gewonnenen Resultates bestärkt wurde, dass der „Gottesfreund“ eine Erfindung des Rulman Merswin ist, und dass

## VIII

letzterer die Schriften verfasst hat, die er von jenem erhalten haben wollte; in dieser Ueberzeugung konnte mich auch der von Preger, dem hervorragendsten Forscher, der noch an der Existenz des Gottesfreundes festhält, kürzlich im 3. Bande seiner Geschichte der deutschen Mystik versuchte Gegenbeweis nicht mehr erschüttern. Ist also Merswin's Angabe über die Herkunft des Buches unwahr, so ist auch kein Grund vorhanden, seine Jahresangabe unter allen Umständen als richtig hinzunehmen, wenn sie sich nicht durch andere Zeugnisse stützen lässt. Da das Buch, wie es scheint, wohl nicht vor dem Tode von Merswin's Frau (1370) an die Johanniter zum Grünen Wört kam (— das gleichzeitig unter seinem eigenen Namen geschriebene Buch „von den vier Jahren“ ließ Merswin erst nach seinem eigenen Tode 1382 gefunden werden —), so braucht es überhaupt nur vor 1370 geschrieben zu sein; das Jahr 1352 kann Merswin, da es den Abschluss seiner eigenen angeblichen Bekehrungsgeschichte bildet, als Entstehungsjahr dieser Bücher fingirt haben; da das von ihm erzählte Eingreifen des Gottesfreundes in seine eigene Bekehrungsgeschichte, und dessen Verlangen, er solle dieselbe niederschreiben, erdichtet ist, so brauchen wir nicht anzunehmen, dass er diese seine Geschichte, gesetzt auch sie wäre im übrigen historisch und in diesen Jahren verlaufen, wirklich gleich nachher niedergeschrieben hätte, und also auch nicht das unter dem Namen des Gottesfreundes erdichtete Buch. Nur soviel dürfte richtig sein, dass die beiden Bücher, das von den zwei Mannen und das von den vier Jahren, ungefähr zu gleicher Zeit von Merswin verfasst wurden; dies ergibt sich aus der großen Aehnlichkeit der beiden Bücher; das Jahr der Abfassung mag also dahingestellt bleiben; wenn sich keine positiven Gründe, außer der Behauptung Merswin's, für das Jahr 1352 anführen lassen, so lässt sich dasselbe allerdings ebensowenig mit positiven Gründen durch ein anderes ersetzen.

Das Manuskript der Straßburger Bibliothek ist nicht das von Merswin selbst geschriebene Original; die Schrift ist nicht die seinige, von welcher K. Schmidt in seiner Ausgabe des Buches von den neun Felsen (Leipzig 1859) ein Facsimile veröffentlicht hat. Dagegen ist es, wie die oben mitgetheilten Notizen am Schluss des Buches zeigen, jedenfalls eine unter seinen Augen und in seinem Auftrag hergestellte

## IX

authentische und durchaus zuverlässige Kopie des nachher aus naheliegenden Gründen vielleicht von ihm selbst vernichteten Originals. Die erste der beiden Notizen, wodurch das Buch als Eigenthum von Rulman Merswin's Frau bezeichnet wird, ist von seiner eigenen Hand geschrieben, wie die Vergleichung mit dem genannten Facsimile ergibt. Die Genauigkeit der Kopie ist auch daraus ersichtlich, dass dieselbe im Ganzen auch die Eigenthümlichkeiten von Merswin's Orthographie festgehalten hat, auch in solchen Punkten, wo die Kopien der Johanniter in der Orthographie abweichen; ich will nur auf das consequent vorkommende *s = z* hinweisen, wo die Johanniter *ss* schrieben, z. B. losen (låzen), gelosenheit, gros, groser etc. (Vgl. Denifle in der Zeitschr. f. deutsches Alterthum 1880, S. 534). Die Handschrift kann uns also die Stelle des verlorenen Originals vertreten. Die Johanniter zum Grünen Wört scheinen auch kein anderes Original als unsere Handschrift gekannt zu haben, und nach dieser dürfte deßhalb auch die Kopie oder Bearbeitung des Nicolaus von Laufen gemacht sein; so vielfach letztere auch abweicht, so enthält sie doch nichts, was zu der Annahme einer anderen von unserer Handschrift verschiedenen Vorlage nöthigte. Auch an den wenigen Stellen, wo offenbare Versehen unserer Handschrift zu verbessern waren, oder wo für eine weniger verständliche Lesart mit Recht oder Unrecht etwas Anderes eingesetzt ist, lag das Richtige entweder auf der Hand, oder gibt sich die Aenderung als freie Conjectur des Nicolaus von Laufen zu erkennen.

Eine Ueberschrift hat das Buch in der Handschrift nicht. Merswin selbst lässt es in dem „Buch von den vier Jahren seines anfangenden Lebens“ (Schmidt, die Gottesfreunde im 14. Jahrh., S. 71) durch den „Gottesfreund“ bezeichnen als „*das buechelin do anne geschribben stot funf jor mins annefanges*“; im Memoriale des Grünen Wörts ist von demselben die Rede als von dem „*buoch von den zweygen mannen*“ (ib. S. 72); im Briefbuch: „und die selben funf ior dez lieben frunt gottes anefang ist intyteliet und genennet in den urkundebuechern *daz buoch von den zweien menschen*“ (ib. S. 55). Der Titel: „*Buch von den zwei Mannen*“, unter dem Nicolaus von Laufen dasselbe in dem „großen Memoriale“ abgeschrieben hat, dürfte wohl von diesem herrühren; unter diesem Titel

ist es, seit Schmidt er daraus veröffentlicht hat, wieder bekannt geworden, und er wird ihm, wenn er auch nicht authentisch ist, in Ermangelung eines besseren und zutreffenderen auch wohl bleiben müssen; „von den fünf Jahren des Anfanges“ des „Gottesfreundes“ handelt bloß das erste Kapitel, so dass jene von Merswin selbst gebrauchte Bezeichnung sich nicht als Titel für das Ganze nehmen lässt.

Die besondere neue Ausgabe des Büchleins rechtfertigt sich, abgesehen davon, dass hier ein zuverlässigerer und ursprünglicherer Text desselben geboten wird, als derjenige der einzigen gedruckten Ausgabe bei K. Schmidt, durch das historische Interesse desselben für die Erkenntniß des Geistes, der in den Kreisen der sogenannten Gottesfreunde herrschte, aus denen diese Schriften hervorgegangen sind und in welchen Rulman Merswin, der Verfasser derselben, eine so wichtige und zweideutige Rolle spielte.

Die geistige Richtung der „Gottesfreunde“ im 14. Jahrhundert stellt ohne Zweifel eine höchst bemerkenswerte historische Erscheinung dar. In ihrer weiteren Ausdehnung gehörten hochachtbare Persönlichkeiten dem Kreise an, wie in der Schweiz der Bruder Klaus von Flüe. Weniger sympathisch erscheint schon an und für sich die in Straßburg durch Rulman Merswin vertretene und beherrschte Richtung, wie der Geist derselben aus der Reihe von Schriften, die Merswin in seinem eigenen Namen und unter demjenigen des großen „Gottesfreundes“ bekannt machte, zu erkennen ist, und nach den Resultaten der neueren Forschungen immer weniger. Die Schriften selbst haben ihren geheimnißvollen Nimbus eingebüßt, aber darum nicht ihr historisches Interesse, seit nachgewiesen ist, dass Merswin nicht nur die Schriften, sondern auch den in ihnen in der ersten Person sprechenden und handelnd auftretenden „Gottesfreund aus dem Oberland“ erdichtet hat. Damit soll nicht in Abrede gestellt werden, dass auch hier nicht nur bei den untergeordneten Personen viel echte und warme Religiosität sich gefunden haben mag, sondern daß dieselbe auch bei Merswin die eigentliche Triebfeder seines Handelns gewesen sein mag, wenn auch in eigenthümlicher Weise mit einer in ihren Mitteln nicht wählerischen Herrschsucht und einem bedenklichen Mangel an Wahrheitssinn verbunden. Unsympathisch an dieser Art von „Gottesfreundschaft“,

## XI

wie sie in den Merswin'schen Schriften zum Ausdruck kommt, ist einmal der Geisteshochmut dieser nach ihrer Meinung so hoch begnadigten Laien den Organen der Kirche gegenüber, bei einer doch im Ganzen nicht sehr tiefen religiösen Bildung, und wobei sie den von ihnen gerügten Mängeln und Aeußerlichkeiten im Leben der Kirche ihrer Zeit doch keine positiven Gedanken von irgend welchem tieferen Werth gegenüberstellen können; denn was von guten und wahren religiösen Gedanken darin enthalten ist, ist nicht den „Gottesfreunden“ specifisch eigenthümlich, sondern Gemeingut auch der kirchlich-theologischen mystischen Litteratur; andererseits die Art und Weise, wie die leitenden Personen mit ihren gemachten Wundergeschichten und ihren angeblichen Geheimnissen theils vielleicht sich selbst, wenigstens zum Theil aber auch absichtlich ihre Anhänger täuschen. Als historische Urkunden für das Leben der leitenden Personen darf man die fraglichen Schriften nach Denifle's eindringenden Untersuchungen nicht mehr benutzen, wohl aber als authentische und höchst wichtige Urkunden für den specifischen Geist von Frömmigkeit, der in diesen Kreisen herrschte. Der Historiker, der das geistige Leben des 14. Jahrhunderts studiert, darf sich die Kenntnißnahme von diesen Schriften, wenigstens den wichtigsten derselben, nicht ersparen. Alle diese Schriften sind ja nicht von gleichem Werth, und es kehren in allen so sehr immer die nämlichen Dinge wieder, dass man wohl sagen darf, wer eine davon gelesen habe, habe alle gelesen. Die wichtigste aus der ganzen Zahl der Merswin- und „Gottesfreund“-Schriften ist aber ohne Zweifel das vorliegende Büchlein, das schon bei seinem größeren Umfange eine ausführlichere Behandlung der immer wiederkehrenden Vorstellungen ermöglicht und dadurch, während freilich die erzählten äußeren Daten sehr zweifelhaften historischen Werth für das Leben des Stifters der Straßburger Gottesfreunde haben mögen, den zuverlässigsten Einblick in die Art und Form des inneren religiösen Lebens in diesen Kreisen gewährt.

---





In gottes namen amen. Es beschach vffe eine zit, daz ein mensche groser kranchheit an sin selbes nature befant, vnd was daz an einer morgen stvnden gar früge, also er sin erneschlich gebet pflag zû tñde. Vnd do dirre mensche der kranchheit gewar wart, do stünt er von sime gebette vf, vnd 5 wolte der naturen zû helfe kvmen, vnd wolte sich vrgon, vnd stvnt ðch vf, vnd gieng hin weg, vnd gieng vffe eine strosse. Vnd do er vffe die strosse kam, do siht er, wie ein mensche gegen ime gonde kvmet, des selben menschen er vor langen ziten mit groser begirde begeret hette zû sehende, 10 vnd ðch ettewas heimelicher [1<sup>b</sup>] worte mit ime zû redende. Vnd do dise zwei menschen zû sammene koment, von rehter fröiden so vmbefiengent dise zwei menschen mit den armen gar frvntliche vmbe einander. Vnd sprach der eine zû dem andern: Ach lieber frvnt gottes, dv solt daz wissende sin 15 das ich habe befvnden, das min herze in mime libe fert spil

Lesarten des von K. Schmidt veröffentlichten Textes:

*Buch von den zwei Mannen.*

[Ueberschrift:] Das erste capitel seit wie der liebe gottes frvnt in Oberlant, Ruoleman Merswines geselle unsers stifters in diser materien genennet ist der jünger, und die ersten fünf jor eines anevohenden lebendes offenborete eime andern menschen der in disen selben materien genennet ist der eltere.

Z. 1—10: . . . das ein mensche Ruoleman Merswines unsers stifters heimelicher geselle, der in diseme buoche genennet ist der jüngere, an einre morgen stunden gar früege also er sin ernstlich gebet pflag zuo tuonde grosser krankheit an sin selbes nature befant; und er stunt uf von sime gebette und wolte zuo helfe sinre naturen sich ergon, und ging enweg uf eine strosse und sach wie ein mensche kam gegen ime gonde der in disem buoche genennet ist der eltere, des er vor langen ziten . . .

Z. 12 (nach Menschen): der jüngere und der eltere.

Z. 13—15: do vmbvingent sú von rehter fröide einander gar frvntliche mit den armen. Und sprach der eltere zuo dem jüngeren.

F. Lauchert, Buch von den zwei Mannen.

lende von rechter fröiden, von diner gegenwertikeit. Do sprach  
 der ander mensche wider vmbe: Ach lieber frvnt gottes, dv  
 solt daz wissende sin, das ich vor langen ziten mit groser  
 begirde begert habe, fÿgete ez got, das ich dir gerne heime-  
 15 liche wer gesin; vnd habe ðch nût alleine befvnden, [2] das  
 min herze fro worden ist, ich habe ðch befvnden, daz sich  
 min herze vnd mine sele rehte al zû male gegen dir vf tÿn  
 welle, vnd mÿs dir offenboren vnd sagen allen minen heimme-  
 lichen grvnt, vnd alles das ich weis, vnd alles das ich von  
 10 gotte ie befant, daz vil zites in mir vÿrswigen bliben ist, vnd  
 ðch noch nie dozû kam, daz ich ie menschen me dervon ge-  
 sagen môhte. Do sprach der ander mensche wider vmbe:  
 Ach sich lieber frvnt, in aller der wise rehte, also du mir  
 geseit hest, vnd ðch dir beschehen ist, rehte in der selben  
 15 wise ist ðch mir beschehen. Ach lieber frvnt, wellen wir nv  
 ane vohende sin, ette[2 b] was mit einander zû redende. Do  
 sprach der ander mensche: daz ist mir rehte lieb; aber was  
 wir mit einander redende sint, das sol al zû male in gotte  
 vnd in vns zweigen fürswigen bliben. Do sprach der ander  
 20 mensche: Daz ist mir rehte lieb, vnd begere an dich, daz dv  
 mir din leben wellest offenboren, also dir es got zû tÿnde git;  
 so wil ich dir denne och daz mine offenboren, also (es) got  
 denne gebende ist. Do sprach der ander mensche: Das wil

---

Z. 1: abe diner gegenwertikeit.

Z. 1 f.: Do sprach der jüngere, Ruolemannes geselle, wider-  
 umbe zuo dem elteren. (Dazu bemerkt Schmidt in einer Anmerkung:  
 „Jedesmal in der Folge, wo es heisst: der jüngere, steht dabei:  
 Ruolemannes geselle.“ In seiner Ausgabe liess er in der Folge den  
 Zusatz weg.)

Z. 10: verswigen ist bliben.

Z. 11: ie keime menschen.

Z. 12: Do sprach der elter widerumb.

Z. 14: wie dir beschehen ist.

Z. 17: do sprach der jûnger.

Z. 18: das sol zuomol . . .

Z. 19: do sprach der elter.

Z. 20: und ich begere an dich.

Z. 23: do sprach der jûnger.

---

Z. 22: es in der Handschrift von anderer Hand nachträglich  
 übergeschrieben.

ich gerne tñn, also es got von mir haben wil. Vnd wil dir sagen, do ich wol vffe zwenzig iar alt worden was, do zoch ich mich zñ der welte, vnd wart mir ðch die welt [3] gar sere liebende, vnd dvhte mich, wie mir gar wol mit der welte were, vnd hette doch ettewas forhte dinne, vnd svnderlinge, 5 das zñ tot svnden traf, do hette ich grose forhte inne. Vnd in diseme lebende waz ich ettewie vil iare, also daz mir die welt ie me vnd ie me liebende wart, vnd nam ðch gar sere zñ an weltlicher sinnelicher wisheit, vnd wart ðch minen frýnden vnd der gemeinde andern menschen gar liep vnd wert, vnd 10 duhte mich ðch, wie mir gar wol mit den creatures were, vnd hette si ðch sere liep. Vnd mit svnderheite, do hette ich eine creature also gar sere liep, vnd si mich wider vmbe, [3 b] also daz wir vnser beider herze mit einander vñrlorn hettent, doch one alle getat. Vnd in diseme lebende nam ich 15 gar sere zñ an sinnelicher wisheit, vnd bleip in diseme lebende also lange, vnze an die zit, daz mich dvhte, daz ich an dem aller sterkesten vnd an dem aller besten were, do ich in der zit zñ kvmen möhte. Vnd do ich zñ disen ziten kam, vnd dise iare alle noch weltlicher wise fürtriben hette, do 20 beschach es, das ich an einer morgen stvnde frñge alleine wart sittzende in miner kammer, vnd gedohte vmbe mich, vnd gedohte hin vnd her, vnd gedohte an der welte [4] valscheit, vnd wie die welt lonnet, vnd wie bitter ende die welt git; vnd gedahte do: Ach dv arme creature vnd dv armer mensche, 25 wie bist dv so gar dorehte vnd so gar dvmp gesin, das dv ane gesehen hest zit fñr ewikeit. Vnd gedohte do aber fñrbas: Ach wie bist dv so gar dorehte, vnd alle die menschen mit dir, den got so riche vnd so vil groser sinne fñrlñhen het, vnd sich lont ere vnd wollust dirre zergenglichen zit fñr 30 blenden, vnd nñt vngedenkent, das si in so kleiner kvrzer zit möhtent erwerben, das si der ewigen hellen lidig wrdent

---

Z. 1 (nach: haben wil): Und ving die rede alsus ane und sprach: Ich wil dir sagen.

Z. 6: des zuo totsünden traf.

Z. 14: unsere beide hertzen.

Z. 21: an einer morgen stunden.

---

Z. 6: traf, als spätere Correctur; das Wort steht am Ende der Zeile; am Anfang der folgenden 2—3 Buchstaben ausradirt.

vnd der zû vil fegefûres, [4 b] vnd der zû ðch vor gotte vnd vor alleme himelschen her ewekliche me lones vnd eren vnd frôiden vrwerven môhtent. Vnd in disen selben dingen do gedohte ich: Ach was tîst dv armer mensche? los ander  
 5 menschen vnfvrrichtet, vnd nim din selbes war, das tît dir rehte not. Vnd do ich also in disen gedenken was, do kam eine grose forhte vnd ein gros leit in mich, daz ich minen herren vnd minen got so grôseliche vîrzûrnet hette, vnd nýt alle mine sinne die ich mit der welte vûrzeret vnd vûrtan  
 10 hette, daz ich die nýt vffe daz aller neheste zû gotte gekeret hette. In disen selben ge[5]denken stvnt ich vf (vnd) fiel nider vffe mine knv vnd sprach: Ach barmeherziger got, ich begere hvte an dich, das dv dich wellest erbarmen vnd mir armen svnder wellest zû helfe kumen, wenne es enmag nv nýt anders  
 15 sin, mine bôse nature mvs noch hvte der valschen betrogen welte vrlop geben vnd allen creatures mit einander, vnd ðch svnderliche dem menschen der mir also rehte lieb was, mit dem ich min herze vûrlorn habe. Vnd lieber got, ich habe ðch gedoht, daz ich an dem aller besten bin, do ich in der  
 20 zit zû kvmen mag. Lieber got, also litte ðch du den bitteren [5 b] tot one alle schulde fûr mich armen svnder, also wil ich noch hvte e vrwellen den tot zû lidende den ich ðch wol fûrschuldert habe, e daz ich an dir brechen welle vnd dir abe gon welle; vnd begere hvte an dich, das dv wellest ane sehen  
 25 dine grûndelose vrbarmede, vnd wellest min lieb vnd min gespvnze sin; wenne ich bekenne daz wol, das der mensche in der zit nýt ane minnen mag gesin, er mvs got oder die creatures minnen; so bekenne ich daz wol, daz gôtteliche minne vnd die creatures minnen nýt wol bi einander geston  
 30 mag. Vnd sider ich dise bekentnisse von dir haben[6]de bin, so wil ich noch hvte das bessere kiesen, vnd wil miner fleischlichen gespvnzen vrlop geben vnd der welte vnd allen creatures mit einander, vnd wil feste vnd stette alleine an dir bliben. Do ich also knvwnde in dirre rede was, do  
 35 befant mine nature, das mime frigen eigin willen ernst geriet werden. Do vrschrâck die nature also gar sere vbele, daz ir daz blût zû mvnde vnd zû nasen wart vs giessende von

---

Z. 27: nût on minnen.

---

Z. 11: vnd, von anderer Hand zugesetzt.

rehteme we, daz si daz ire abe losen m̃ſte. Vnd do ich daz ersach, do sprach ich zū mir selber: e fūr nature, wie tūt es ṽch so we, daz ir ūwer alte gewonheit [6<sup>b</sup>] abe losen m̃ſsent; vūr nature nv geheben t̃ch wol, wenne es mag ñt anders sin, es m̃s also sin, soltest du der vmbe den bitern 5 tot liden. Vnd sprach do: ach lieber got vnd lieber gespṽnze miner, gedenke an dine grṽndelose ṽrbermede, vnd kvm mir armen sṽnder noch h̃ſte zū helfe. Vnd in disen selben dingen kam mir aber ein sin in, vnd sprach: ach lieber got, mine rehte hant die sol noch h̃ſte dich bezeichnen, wenne dv milte 10 vnd gereht bist, so sol aber mine lirke hant mine krancke bōse nature bezeichnen, wenne si ist den lirken vngerehten weg lange zit irrende gangen. Do gie[6<sup>c</sup>]ng ich do der vnd det mine lirke hant in mine rehte hant vnd sprach: se rehte hant, enphahe h̃ſte eine gelūbede an gottes stat, daz ich alleine 15 an ime bliben wil, vnd in alleine minnen wil, vnd in alleine zū eime gespṽnzen nemen wil. Vnde sprach do: ach lieber got, der einen gespṽnzen het, der solte iemer ettwas wissen, wo mitte er ime gedienen mōhte. Ach lieber got, nv habe ich geistliches lebendes ñt geleret noch geŵbet; do von be- 20 gere ich h̃ſte an dine grundelose ṽrbermede, daz du mir zū vūrstonde gebest wie ich betten sol, vnd wie ich mich halten vnd ṽben sol noch dime al[6<sup>d</sup>]ler liebsten willen; vnd gibe dir h̃ſte ōch ṽf minnen frigen eigin willen, also daz du mit mir t̃st was du wilt, vnd ñt me also ich wil, es t̃ṽ miner 25 naturen we oder wol. Do ich also kñwende in dirre rede was vnd minen eigin frigen willen also gar einveltekliche vnd also gar lūterlich gotte ṽf offernde waz, vnd mine nature in also gar groseme getrenge vnd leide vnd lidende was, in der selben stṽnden also kñwende ṽrschein mir die minnende 30 ṽrbermede gottes, vnd sihe mit minen liplichen ōgen, daz mich ein schönes minnenkliches liht vmbe vohet vnd vmbe schinet, vnd in [7] diseme liechten schine do kam ich von mir selber in einen ṽberswanch, daz ich min selbes vūrgas vnd aller creaturen mit mir, vnd wurdent mich in diseme liehte 35 ṽbernātūrlliche grose freliche wunder gelosen sehen, do von

Zu Z. 13: in Folge eines Versehens sind zwei Blätter mit 6 bezeichnet.

Z. 36: *freliche*] zwischen *e* und *l* sind zwei Buchstaben ausradirt; es hieß ursprünglich *frevenliche*. (Bei Schmidt: *froeliche*.)

- ich nvt gesprechen kan noch enmag, vnd öch mit den sinnen  
 nvt begriffen kan noch enmag, wenne daz eine, daz mich  
 duhte, solte ich ewekliche do sin gesin, mich hette wol be-  
 nvet; aber die stvnde duhte mich gar kvrz. Vnd do ich do  
 5 wider zû mir selber gelosen wart, do befant ich in mir selber,  
 das ich also gar vol vberswenckender fröiden worden was,  
 daz mir [7<sup>b</sup>] nvt enwas, min herze in mime libe wolte mir  
 zerspringen von rehter vberswenckender fröiden. Vnd do ich  
 dise vbernatürliche fröide in mir befant, do gedohte ich: ach  
 10 ach min got vnd min lieber gespvnze, wie maht dv allen den  
 menschen wol so rehte gñtliche tñn, die dir so lange iare ge-  
 dienet hant, sider dv mir armen svnder, der erst mit ganzen  
 willen vser der welte getretten het, so rehte grose freliche  
 vbernatürliche wunder vřzöiget hest. Do fiel mir an stette in,  
 15 daz ich minen lichamen also gar vbele hassende wart, vnd  
 sprach do: ach min got vnd min herre, wie has[8]se ich nv  
 minen lichamen so rehte vbele, der mich so lange iare so gar  
 tñrlliche vmbegefñret het in disem vinstern dal dirre armen  
 ellenden welte. Vnd sprach do: ach min got vnd min herre,  
 20 ich wil noch hñte frevliche vrlop geben allen dem libes ge-  
 mache, der zû mime lichamen gehñret, vnd allen deme ir-  
 denschen gñte daz ich habende bin, vnd wil öch gerne vnd  
 gewillekliche durch dinen willen arm sin. Do ich also in  
 dirre rede vnd in diseme willen was, in der selben stvnden  
 25 so hñre ich wie indewendig in mir selber die aller svsseste  
 frevlicheste stimme redende ist vnd in mir selv selber vs-

Z. 13 u. 20: froeliche. 26 froelicheste.

Z. 18: in disem vinster tal.

Z. 21: irdschen.

*Frevliche* (in der Bedeutung: außerordentlich) hat hier und an den folgenden Stellen wohl der Autor wirklich geschrieben; der Bearbeiter Nicolaus von Laufen nahm Anstoß an dem in ungewöhnlicher Bedeutung gebrauchten Worte und veränderte den Text in seiner Bearbeitung, nach welcher nachträglich die ältere Handschrift corrigirt wurde.

Z. 13: *frel-[liche]* wie oben als Correctur; nach *fre* einige Buchstaben ausradirt und *l* von anderer Hand zugefügt. (Bei Schmidt: froeliche.)

Z. 20: *frevliche*] durch Radiren corrigirt aus *frevenliche*.

Z. 26: *frevlicheste*] ebenso aus *frevlicheste*.

Z. 26 f.: *vsbrechende*] aus: *vs brenchende*; *n* durch untergesetzten Punkt getilgt.

brechende [8 <sup>b</sup>] ist, ane alles min zû tñn, von der ich vor nie  
 me vernvmen hette; vnd sprach die stimme alsus in mir: dv  
 lieber gespnze miner, dv solt daz wissende sin, daz ich der  
 bin der hie in dir redende ist, herre obe allen herren vnd  
 herre vber alle die dinc, die ie wurdent oder iemer werden 5  
 sollent, vnd herre ie was vnd iemer me bin. / Vnd do von  
 hest dv rehte getan, also ein rehter wiser man, das du hest  
 geben zit vmbe ewekeit; vnd wil dir sagen, du bist ein vúr-  
 wegen kñne man gesin, der mēn lúzel in disen ziten vindet;  
 so bin ich ein herre, dez alle dinc sint, vnd och alles geisch- 10  
 liches gvt, [9] vnd och alles lipliches gvt von mir zû lehen  
 get. Sider dv nv denne ein also gar fúrwegener frvmer  
 kñnner man gesin bist, so wil ich dich nemen zû eime ge-  
 spvnzen, vnd wil och selber din lehensherre sin, vnd wil och  
 das dv din liplich gvt noch hvte von mir vnpfahest zû eime 15  
 rechten lehen; vnd dv min man darvmbe werdest, vnd du dine  
 notdurft wol do von nemest, vnd daz vberigge fúrtvst vnd  
 verzerest mit dime gespnzen, der och din lehensherre worden  
 ist. Vnd du solt och dine nature nvt e zit verderben, wenne  
 lüge zû dir selber, wenne dv bist in der hizzigen wetenden 20  
 bvrnenden [9 <sup>b</sup>] minnen, do eine starke kreftliche natvre gar  
 schiere inne verdorben ist; do von lüge zû dir selber, vnd  
 sist dime gespnzen alleine gehorsam, vnd lüge daz du nvt  
 me vsser dime eigin willen wirkende sist, also dv mir selber  
 och gelobet hest. Wilt du das tñn? sprach die sússe stimme. 25  
 Do sprach ich erst wider vmbe mit min selbes stimme: ach  
 min got vnd min herre, wie wil ich dir nv so rehte gerne  
 gehorsam sin; vnd lieber herre, dv weist och wol, das ich  
 erst vsser der welte getretten bin vnd nvt vnkan noch nvt  
 vnweis was ich tñn sol; do von begere ich hvte an dich, daz 30  
 du mir gebest zû [10] tñnde was din aller liebester wille si.  
 Do sprach aber in mir die sússe stimme: dir sol vffe dis zil  
 nvme geseit werden, do von lüge zû dir selber. Vnd in dem  
 selben worte do was do zû mole der rede ein ende. Vnd  
 do fant ich mich do selber also gar vol vberswenkender 35

Z. 26: mit mir selbes stimme.

Z. 29 f.: nüt enkan noch enweis.

Z. 33: nüt me.

Z. 35: so selber.

---

Z. 18: nach *din* ist ein Buchstabe ausradirt.



fröiden, das mich das dvhte, daz min herze vffe eine stvnde  
do me rehter fröiden hette, denne werent alle die fröiden vnd  
kvrze willen zû mole bi einander gesin, die ich in der welte  
ie befant. Vnd in dirre fröiden do wart ein has in mir selber  
5 vf stonde, daz ich min fleisch, minen lichamen, also gar sere  
ýbele hassende wart, das ich an stette [10 <sup>b</sup>] der gieng vnd  
det mine cleider abe vnd nam starke rîten vnd zerslûg si  
vffe mime lichamen zû kleinen stvcken. Vnd gie do der vnde  
hies mir heimeliche ein herin hemmede machen vnd iserin  
10 geischelen mit scharpfen snidenden isin fornan dran, so ich  
mich mitte schlûge, daz mir denne die scharpfen snidenden  
isin das fleisch vf zerren soltent vnd mir starke löcher in  
minnen lichamen soltent gonde werden. Vnd der noch wenne  
ich minen lichamen alsus verwundete, so nam ich denne saltz  
15 vnd reip es denne in die frischen wunden, daz es mich vaste  
smerzen vnd bissen solte, vnd [11] nam denne daz herin hem-  
mede vnd det es ýber den verwundeten lichammen, das es  
in den wunden geharsten solte, das eht mime lichamen vollen  
we beschehe. Do ich also in disen ýbenden ziten was, do wur-  
20 kete got grose wunder mit mir, das mir doch alle mine erbeit  
ettewas liht wart. Vnd do ich also in disen selben ýbenden  
ziten was, do beschach es zû einem mole, das ich von mir  
selber kam vnd vûrzvcket wart, daz ich von dirre zit nýt  
verstvnt. Vnd in diseme vûrzvckende do koment zû mir zwo  
25 die aller schönesten minnenlichesten ivnchfrowen, daz ich  
so schöner [11 <sup>b</sup>] bilde vor nie gesehen hette, vnd worent so  
gar durchglestig schöne daz mich dvhte, das ich irre ane-  
gesihte kvme erliden môhte. Vnd ich sprach zû in: ir lieben  
ivnchfrowen, wer sint ir oder waz wellent ir? Do sprochent  
30 si: wir sint die den dv gedienet hest, vnd wellent dir lonnen,  
vnd sint vnser namen genant Angnes vnd Khetrine. Vnd

---

Z. 3: [zû mole] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 5: ufstunde.

Z. 11: slüege.

Z. 20: gros wunder.

Z. 21: in disen üebenden ziten.

Z. 24: [zwo] (fehlt bei Schmidt).

Z. 28: und sprach zuo in.

Z. 31: Agnes und Kettrine.

---

Z. 7: zerslûg] am Schluss ein Buchstabe ausradirt. (zerslûge?)

noment mich do die zwo schönen iuncfrowen vnd fürtent mich in den aller lüstlichsten schönesten garten, von dem ich ie gehorte sagen, vnd fürtent mich in dem garten zû eime also gar zû mole hübeschen cleinen lûzel [12] ligen bômelin, vnd stündent do vffe die aller grôsten schönesten biren von den 5 ich ie gehorte sagen; vnd hiessent mich do vnder dis bômelin sitzzen vnd sprochent do zû mir: nv tûn vf dinen geren vnd schvtele dis bômelin. Ich was gehorsam vnd det minen geren vf vnd rûrte daz bômelin ane; do fielent an stette her abe der schönen biren mir minen geren vol. Do sprochent zû mir 10 die zwo schönen iuncfrowen: Nv nim dise biren vnd gehalt si vnd gip ðch nieman keine dervon; vnd wenne es beschilt, daz dir an din selbes nature kranc wûrt, so snit dirre selben biren eine vf vnd is ir, so be[12 b]vindest dv daz dv an stette kraft gewinnest; vnd nim ðch dirre biren kernen vnd strich 15 si vber alle dine wunden, so werdent si dir an stette heil. Nv got der gesege dich, sprochent die zwo schönen iuncfrowen. Vnd in dem selben worte do worent si an stette hinweg. Vnd do kam ich ðch an stette wider zû mir selber vnd vant mich sitzzende in mime kemmerlin; vnd ich vant 20 das grose wortzeichen, das mir min gere vol der schönen biren lag. Vnd ich gie do an stette der vnd sneit der biren eine vf vnd as ir. Do bevant ich an stette also gar grose nûwe kraft in miner naturen, von der ich nvt wol gesagen [13] kan. Vnd vant ðch kernen in den biren, die worent also 25 gar schöne lûhtende, also ebe es karfvnkelsteine werent gesin. Vnd ich gie do der vnd streich der biren kernen einen vber miner wunden eine; vnd vber welle ich in streich, die wnde was an stette also gar zû mole heil, also wer nie kein ser do worden. Vnd do ich dis fûrsvchte, do det ich dise grten 30 biren gehalten vnd wolte mich nûme do mitte heilen, vnd ich wolte lieber den smerzen durch got liden. Aber so ich an

Z. 1: fuorent.

Z. 2 f.: [von dem ich ie gehorte sagen, vnd fürtent mich in dem garten] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 13: das dir din selbes nature . . .

Z. 17: gesehen.

Z. 28: und über welle wunde . . .

Z. 28 f.: die wunde die was . . .

Z. 31: nût me.

miner natvren also kranc wart, das ich rehte wonde sterben,  
 so nam ich der biren eine vnd as ir ein stvckelin, so gewan  
 ich an stette grose kra[13 b]ft. Aber dis grose zeichen vnd  
 dis grose wunder daz mōhte die begirde miner selen nvt er-  
 5 füllen, vnd ich sprach do: ach min got vnd min herre, miner  
 selen begirde het kein benvgede her an an disen bilden, min  
 sele befinde denne daz dv si liese zū dem aller ersten mins  
 anevanges bevinden, so mag miner selen begirde anders nvt  
 erfüllet werden, vnd het mich doch gros wunder was das  
 10 selbe was, wenne das eine das es miner selen gar lüstliche  
 was, vnd was doch vber alle bilde vnd vber alle mine ver-  
 nvnftige sinnelicheit. Vnd do ich alsus in dirre rede (was),  
 do entwrte mir nvt. Do fieng ich [14] wider ane vnd vbete  
 mich in der selben vbvngen rehte also vor; vnd do ich in  
 15 dirre vbvnge aber wol vffe drissig dage gesin was, do wart  
 ich aber von mir selber verzucket vnd wart gefvret in den  
 aller schönsten minnenclichesten kor, der schein also gar  
 durchglestig, also obe er mit fineme (golde) durchschlagen  
 were; vnd was der kor vol liechter schöner engele, vnd vnder  
 20 den engeln die heiligen zwelf botten. Vnd sprochen die  
 zwelfe aposteln zū mir: wol an dv mvst rehte messe singen.  
 Do sprach ich: daz sol noch enmag nvt sin, wenne ich bin  
 nvt geleret noch gewihet derzū. Do wart ich vffe [14 b] die  
 selbe stvnde an stette die heilige geschrift geleret, vnd gie  
 25 do Sant Peter der, vnd gerwete mich, vnd wihete mich; vnd  
 sang do messe, vnd die heiligen apposteln vnd die heiligen  
 engele die dieneten mir vnd hvlfent mir die messe singen;  
 vnd do die messe vollebroht wart vnd vs was, do nigent si  
 mir vnd mahtent ein crūze vber mich, vnd worent do an  
 30 stette alle enweg. Vnd do kam ich aber zū mir selber, vnd  
 fant mich aber alleine in mime kemmerlin; vnd vant aber  
 ein gros wortzeichen: ich befant, daz mir die heilige geschrift

---

Z. 6: het kein benüegen her an disen bilden.

Z. 13: entwurtete.

Z. 15: in dirre üebungen.

Z. 17: minneklichsten.

Z. 24: die heilige schrift.

---

Z. 12: was, von anderer Hand eingefügt.

Z. 18: golde, ebenso.

wol vffe drissig wochen gar wol bekant waz, vnd kvnde si also wol, [15] also wer ich alle mine tage in grosen schülen geleret worden, vnd ich doch solliches grossen dinges nie nvt geleret wart. Dise grose zeichen möhte aber die begirde miner selen nvt erfüllen; vnd do sprach ich aber: ach min 5 got vnd min herre, möhte ez sin, so hette ich gar gerne, daz mir in mime anevange wart, daz die begirde miner selen vrfvillet wurde. Do wart mir aber nvt geentwürtet. Do vbete ich mich aber fürbas also vor, vnd treip daz wol vffe zwelf wochen. Vnd do wart ich aber verzucket, vnd sihe bi mir 10 ston einen gar grosen man, vnd was der an allen sime libe also gar verwundet [15] vnd also gar iemerliche durchmartelt, daz es eine also gar grüwelich iemerliche gesichte was, aber der ich gar sere erschrack; vnd sprach ich doch gar erschrockenliche zû ime: ach lieber frvnt, wer bist dv, daz dv 15 so rehte iemerliche gehandelt bist? Vnd do sprach er: n̄ sich mich ane, vnd du solt daz wissende sin, daz dv dirre grose martel ein vrsache bist gesin. Vnd in dem selben worte do nam er mich, vnd truhte mich zû ime, vnd truhte mir minen mvnt vûr sin verwundetes herze, vnd sprach: n̄ svge 20 mins blûtes, daz sol dir alle dine wunden heilen. Vnd er nam do gar ein wisses tûchelin vnd str[16]eich es vber sinen verwundeten lip, das es blûtig wart. Vnd er sprach: do se dis tûchelin, vnd wenne dv verwundet wurst, so strich es vber dine wunden, so bist du an stette genesen. Vnd do er 25 dis gesprach, do mahte er ein crûze vber mich vnd was an stette enweg. Vnd do kam och ich an stette wider zû mir selber vnd vant mich aber alleine sitzzende in mime kemmerlin, vnd vant och daz blûtige tûchelin zû eime wortzeichen ligende vffe minen knvwen; vnd gie do der vnd det mine 30 cleider abe vnd befant och do daz min lichame von alleme ser vnd von alleme smerzen heil worden was. Vnd gie do der vnd nam aber [16 b] mine geischeln, vnd schlug mir selber aber starke

---

Z. 4: Dise grossen zeichen moehtent.

Z. 13: gruweliche.

Z. 13: gesiht.

Z. 15: och.

Z. 17 f.: dirre grossen martel.

---

Z. 16: n̄, corrigirt aus n̄v.

wunden in minen lichamen; vnd nam do daz blütige tuchelin  
 vnd streich es vber die wunden; do worent die wunden an  
 stette heil worden. Dis grose zeichen vnd dis grose wunder  
 môhte aber die begirde miner selen nût erfÿllen, vnd ich  
 5 sprach aber: ach min herre vnd min got, môhte ez sin, so  
 hette ich gerne, daz (die) begirde miner selen erfÿllet wurde.  
 Do wart mir aber nÿt geentwÿrtet. Do v̄bete ich mich aber  
 fÿrbas in alle wise rehte also vor. Vnd dis v̄ben det ich aber  
 wol vf fÿnfzehen wochen; vnd do die vs komment, do wart  
 10 ich aber verzucket vnd [17] wart gefÿret in ein gar zÿ mole  
 schônes liehtes minnencliches hvs, vnd daz was inwendig also  
 gar glestig von liehte, das ich den schin kvmme erliden môhte;  
 vnd was das hus alles sament vol schôner minnenclicher  
 ivnchfrowen, vnd hettent die alle schône rote rosen schappel  
 15 v̄fe irme hōbete. Vnd vnder den ivnchfrowen allen waz eine  
 gar vsser mosen schône herliche frowe, vnd sas die schône  
 frowe v̄fe eime gar schônen herlichen sessele vnd hette ein  
 gar vsser mosen schônes minnencliches lÿzelliges kindelin  
 v̄fe irre schosse sitzzende; vnd sprach die schône frowe zÿ  
 20 mir: sich lieber frÿnt, dis [17 b] schône kint daz ist min kint,  
 vnd ist din gespnze, durch des willen dv die welt v̄bergeben  
 hest. Vnd gie do die schône frowe der vnd nam gar ein  
 schônes fingerlin abe irre hende vnd gab es deme kinde in  
 sine hant vnd sprach do: kint mins, stos dis fingerlin dime  
 25 gespnzen an sinen vinger zÿ einer rehten frÿntschafft, daz  
 er dir ettewas werde nochgonde des selben weges, den dv  
 ime vorgangen bist. Daz kint was gehorsam vnd det daz es  
 sin mÿter hies; vnd an stette do mir das fingerlin an minen  
 vinger gestosen wart, do mahte das kint vnd die mÿter ein  
 30 crÿce v̄ber mich, vnd wo[18]rent do an stette alle mit ein-  
 ander hin weg. Vnd do kam ich an stette wider zÿ mir selber  
 vnd vant mich aber alleine in mine kemmerlin; vnd ich greif  
 an mine hant vnd greif daz vingerlin vnd gesach es; do was  
 es daz aller schōneste lÿstlicheste vingerlin, von dem ich grose

---

Z. 11: indewendig.

Z. 14: rosenschaffel.

Z. 27: vorgegangen.

Z. 33: und sach es.

---

Z. 6: *die*, von anderer Hand eingefügt.

kraft vnd fröide enpfeng, wenne daz eine das sich die begirde miner selen nýt wolte losen benÿgen hie mitte. Vnd ich sprach do aber: ach min got vnd min herre, ich weis wie mir ist, ich vinde in allen disen grosen lüstlichen bilden kein benÿgedede miner selen; ach lieber got, möhte es sin, das du 5 noch zû einen mole die begirde miner selen erfüllen [18<sup>b</sup>] woltest, das wer mir gar vsser mosen tröstliche. Do wart mir aber nýt geentwürtet. Do nam ich aber mine ðbunge her vúr, vnd ðbete mich streneliche rehte also vor. Vnd do ich dis also lange getet, das es alles zûsammene wol vffe ein iar 10 wart, vnd do dis selbe erste iar mins anevanges alsus vertriben was vnd vs was, do beschach es vffe den selben tag dez iargezites, daz ich aber verzucket wart, rehte in den selben ersten zûg mins anevanges, des selben zuges min sele öch begerende was. Vnd hie mitte wart öch miner selen be- 15 girde aber erfüllet, wenne do waz weder bilde noch [19] forme, vnd waz vber alle vernunft. Aber die stvnde diz zuges was gar zû mole kurtz. Vnd do dise stvnde vskam, vnd aber zû mir selber gelosen wart, do vant ich mich aber alleine in mime kemmerlin, vnd vant aber die aller fröllichesten süssesten 20 stimme one alles min zû tñ in mir selber vsbrechende, die selbe stimme die ich öch in mime anevange gehöret hette. Vnd sprach die stimme alsus: sage mir frünt vnd gspynze miner, wie hest dv dis iar gelebet? Do sprach ich: ach lieber got, so dunket mich, daz ich nýt lebe noch gelebet habe also 25 ich billich solte. Do brach die sÿsse stimme in mir selber vs vnd [19<sup>b</sup>] sprach: dv seist rehte wor, vnd ist daz sache, daz din herze vnd dine sele dis ganze iar in groser begirde sint gesin noch diseme grosen liehte, das dir got von din selbes gebresten wegen zû dem andern mole het gelosen sehen; vnd 30 du solt das wissende sin, daz in diner grosen begirde nýt rehte vollekomene demÿtikeit ist gesin; dv soltest gedocht haben an die liebe demÿtige mÿter gottes, do die iren willen dar in gab daz si mÿter gottes heissen solte vnd öch sin

Z. 2: hiemitte begnügen.

Z. 3: ich enweis.

Z. 6: zuo einem mole.

Z. 13 f.: rehte in dem selben ersten zuge.

Z. 21 f.: dise selbe stimme.

Z. 23: dise stimme.

solte, do sprach si dem̃tekliche: ich bin ein dirne gottes;  
 vnd ðch an den lieben sante Johanneſe, do men zũ ime sprach,  
 ob er got [20] were, do sprach er: ich bin nũt wirdig, daz  
 ich ime sinen schũch riemen anervren solte. Nv sich zũ dir  
 5 selber, was dv geton hest; du hest daz ganze iar gemũtet vnd be-  
 geret, daz dv got selber sehen soltest; nv der, nv het dich  
 got geweret, vnd hest in gesehen; aber ich wil dir sagen wie  
 dv in gesehen hest; du hest in in der wisen gesehen, rehte  
 also ob du legest in eime tieffen tvrne gefangen, vnd do ein  
 10 fenster zũ aller oberest in den tvrn gienge, vnd so denne die  
 svnne zũ dem venster in schine, so gebe es ettwas cleines  
 schines von deme gelaste nidenan in den turn, do von din  
 herze wol [20 b] ettwas ein wenig erfrowet möhte werden;  
 sich, rehte zũ gelicher wise het dir got geton, vnd er het sich  
 15 vurborgen vor diner selen vnd het nũwent einen blick von ime  
 gelosen gon, den ðch din sele gesehen het; wenne keine sele  
 mag got gesehen svnder mittel, die wile daz sele vnd lip bi  
 einander in der zit wonnende sint; vnd ðch daz din sele disen  
 blick nuwent gesehen het vnd do von also gar fro worden  
 20 ist, daz ist nũt ein wunder; wenne ein iegelich gelich minnet  
 gerne sin gelich; so ist die sele noch gotte gebildet, do von  
 mag die gewore edele minnende sele mit keinen dingen [21]  
 noch mit keinen bilden benvgen die minre denne got sint;  
 vnd ðch zũ dirre grosen minnen mag ðch nieman kvmen,  
 25 denne mit rehter grvndeloser minnender dem̃tiger zũ grvnde  
 sterbender gelosenheit. Vnd wil dir sagen me, du bist noch  
 nũt ganz bewert; wilt aber du vollenkommenliche ganz bewert  
 werden, so müst du dich dem̃tikliche vnderwerfen in den  
 aller liebsten willen gottes, vnd got losen t̃vn mit sinen  
 30 werken in zit vnd in ewikeit, wie er wil, vnd ñme also du  
 wilt vnd also du begerende bist. Wilt dv daz t̃vn? sprach die  
 stimme in mir. Do sprach ich erst mit [21 b] min selbes stimme  
 wider vmbe: ach min got vnd min herre, ich versto mich nv  
 erst, daz ich vnrechte gefarn vnd geton habe; ach min herre  
 35 vnd min got, mir ist leit alles daz ich ie wider dich getet vnd

Z. 2: sancte Johanse.

Z. 6: solleſt.

Z. 27: vollekummenliche.

Z. 30: nũt me.

Z. 35: mir ist alles leid.

geton habe; vnd sich ane dine grvndelose minnende erbarmde,  
 vnd nim von mir was vúrborgens eigins willen bi mir wonende  
 si, vnd lere mich rehte gewore demṽtikeit vnd rehte alleine  
 dir in allen dingen gehorsam zû sinde vnd dir alleine zû  
 grvnde sterbende gelosenheit, obe es din wille si, also du dich 5  
 dime himelschen vatter liese. Und do ich dis gesprach, [22]  
 do brach die svsse stimme in mir vs vnd sprach alsus: sage  
 mir, wilt dv nv gehorsam sin, so solt du gefüret werden den  
 gerechten geworen weg, den selben weg den eine gerehte  
 edele minnende sele öch gon m̃fs, sol si vor dem himelschen 10  
 vater bewert werden. Do sprach ich mit min selbes stimme:  
 ach min got vnd min herre, ich wil dir gerne gehorsam sin  
 also fere ich kan vnd mag vnze in minen tot, vnd t̃ṽ nv mit  
 mir armen sṽnder in zit vnd in ewekeit also dv wilt, vnd  
 nṽme also ich begerende bin. Do sprach die sússe stimme: 15  
 sider du nv denne gehorsam wilt sin, so sezze dich rehte [22 b]  
 vffe liden vnd lüge öch das dv an dich nemest vnd lerest  
 Aberhams gehorsam vnd Jobes gedult vnd öch Jobes stette-  
 keit; nv wol an, vnd setze dich rehte vffe ein gedultig stette  
 blibendes gehorsam liden, wenne es mag nṽt anders sin; vnd 20  
 sider dv nv gehorsam wilt bliben, so heisse ich dich bi ge-  
 horsam, daz dv anegondes zû dem aller ersten nemest dine  
 lieben biren, in den dv grosen trost befvnden hest, vnd nim  
 öch daz blütige tûchel in vnd din liebes vingerlin, daz dir von  
 dem kinde wart, vnd mache heimeliche ein f̃vr, vnd verbürne 25  
 es alles samment mit einander. Vnd [23] dv solt dich öch  
 nṽme vbende sin mit vssewendiger fbunge weder mit schlahende  
 noch mit keinen andern sachen, vnze an die zit das dirs er-  
 löbet wurt; dv solt nv geleret vnd bewiset werden was inde-  
 wendige fbṽnge si, vnd die wurt dir öch also not t̃ṽnde, das 30  
 dv wol der vssern vergissest. Nv wil ich swigen vnd wil in  
 vil langen ziten nṽt me z̃ṽ dir redende sin. In dem selben  
 worte do was dise rede ein ende. Do gieng ich der, vnd was  
 an stette gehorsam, vnd nam mine lieben biren vnd min

Z. 7: [in mir] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 9: rehten.

Z. 15: nüt me.

Z. 18: Abrahames gehorsame.

Z. 21 f.: bi gehorsami.

Z. 27: nüt me.



liebes tûchelin vnd min schônes liebes vingerlin, vnd mahte  
 heimeliche ein fvr [23 b] vnd verbrande es alles samment mit  
 einander. Von dirre aller ersten gehorsam do beschach mir  
 gar we abe. Vnd do ich dis getet, do gieng ich do wider in  
 5 min kemerlin vnd wolte aber ettewas grûtes gedenken also  
 ich vor pflog zû tûnde. Vnd do ich also knûwende in mime  
 kemerlin was, do wurdent mir an stette alle mine sünden,  
 die ich alle mine tage geton hette, also gar grûweliche swer-  
 liche fûr gehobet, rehte also ob ich an stette fûr gerihte mûste  
 10 vnd si bessern mûste. Vnd do erschrak ich gar vsser mosen  
 sere, wenne ich kûnde nût anders in mir vinden, wenne daz  
 ich die [24] ewige helle rehte wol verschuldet hette vnd ôch dar  
 in faren mûste. Vnd in disen gedenken vnd in diser angst vnd  
 not was ich wol vffe ein ganzes iar, daz ich von nieman keines  
 15 bevintliches trostes gewar wart, weder lipliche noch geisliche;  
 wenne alleine die verborgene kraft gottes, die kam mir heime-  
 liche zû helfe, anders ich môhte sin nût erlitten haben; wenne  
 ich wart in dirre fûbunge an minen naturen also gar kranch,  
 daz ich dicke der zû kam, daz ich gedohte ich solte an  
 20 der selben stette sterben; so befant ich der zû nût anders  
 in mir, wenne daz ich in die ewige helle [24 b] faren mûste.  
 Ich hette das ganze iar keinen bevintlichen enthalt, wenne  
 daz eine daz ich in mir selber den willen vant, wie daz were  
 daz ich in die ewige helle faren mûste, der vmbe wolte ich  
 25 doch nût brechen noch keine sünde niemer me getûn, vnd  
 wolte stette blihen vnze in minen tot. Vnd do dis iar vskam,  
 do nam mir got dise grose pinliche fûbvng abe vnd gab mir  
 do eine andere pinliche fûbvng, die borfil lihter waz. Er gab  
 mir daz ander iar, daz mir nût vnwas, aller min lichame wer  
 30 ein nest der bôsen geiste, vnd ffrent mir zû dem mvnde vnd  
 zû der na[25]sen vnd zû den ôgen vnd zû oren vs vnd in,  
 rehte also binnen die zû iren lôchern in iren binnekorp vs  
 vnd in fliegende sint vnd ire wonvng do inne hant vs vnd  
 in zû fliegende. So ich obe tische sas vnd as, so was mir die

Z. 3: gehorsami.

Z. 4: Und do ich das getet.

Z. 23: in min selber.

Z. 25: iemer me.

Z. 31: und zuo den oren.

Z. 32: zuo den lôchern.

schv'ssele vnd der tisch mit einander vol der bösen geiste,  
 vnd hettent alle ire wonvnge in mir vs vnd in zû farende.  
 Vnd in dem slaffe so waz mir rehte öch das selbe; mich half  
 nüt was ich mich derfür gesegenete. In dirre pinlichen fvbunge  
 wart ich dicke in mime höbete also gar zûmole kranch, das 5  
 ich gedohte ich wurde von den sinnen kvmende. Dise pin-  
 lic[25 b]he fvbunge hette ich öch wol vffe ein iar onc allen  
 bevintlichen trost, wenne daz eine daz ich der hellen n'vme  
 förhtende waz. Vnd do dis ander iar öch vskam, do nam mir  
 got öch dise pinliche fvbunge abe vnd gap mir aber eine 10  
 andere, die borvil lihter was. Er gap mir, daz ich mit so gar  
 groseme vnglößen annegefohten wart beide tag vnd nahit ane  
 vnderlos, aber wol vffe ein iar, daz ich alle zit förhtende was, daz  
 ich verzweifelt hette. Vnd so ich von ordenvnge wegen gottes lichame  
 enphahen m'vste, so beschach mir von vnglößen also gar zûgrvnde 15  
 we, daz ich dicke der zû [26] kam, daz ich gedohte ich m'vste an  
 der stette sterben. Vnd dis beschach mir mit allen cristenlichen  
 werken, vnd weles ich anefieng vnd es fben wolte, so be-  
 schach mir also gar zû grvnde we dar abe, daz ich sin in  
 grose kranchheit kam. Vnd ich hette öch von nieman keinen 20  
 bevintlichen trost, weder in zit noch in ewikeit, vnd ich  
 möhte es öch keinen menschen weder gesagen noch geclagen.  
 Vnd do dis dirte iar öch vskam, do nam mir got öch dise  
 pinliche fvbunge abe vnd gap mir do eine andere gar pinliche  
 fvbunge. Er gap mir daz vierde iar gar gros vmessig liden, 25  
 vnd daz liden daz er mir gap, daz was [26 b] das ich alle  
 creaturen, redelich vnd vnredelich, eine noch der anderen  
 alle mit groser vmessiger bekorunge durchliden m'vste; vnd  
 der zû die ich n'vt bekennde was, die wurdent mir in gro-  
 seme lidende zû bekennde geben. Vnd mit kvrzen worten, 30

Z. 4: üebungen.

Z. 8: nüt me.

Z. 9: das ander jor.

Z. 11: ein ander.

Z. 14: lichamen.

Z. 22: keinem menschen.

Z. 28: bekorungen.

---

Z. 1: *tisch*/ ursprünglich war *dis* geschrieben; das Wort ist  
 durchgestrichen und dafür *tisch* an den Rand geschrieben.

- ich kan nvt bekennen, was ie in der zit beschaffen wart, ich  
 mvste ez alles eins noch dem andern mit maniger hande  
 groser bekorvnge durchliden. Vnd derzû wart ich svnderliche  
 grôseliche gemartelt vnd gepineget in groser bekorvnge in  
 5 himelschen bilden. Ich wart daz vierde iar mit so maniger  
 hande frômeder sachen versûcht, die [27] vber menscheliche  
 sinne treffent, das ich sin also gar zû mole kranck wart, das  
 ich gedohte ich solte keine wile leben môgen. Der zû môhte  
 ich keinen menschen hie von weder gesagen noch geclagen.  
 10 Ich bevant ôch von gotte keinen bevintlichen trost. Vnd do  
 dis vierde iar ôch vs kam, do nam mir got do ôch dise grose  
 pinliche vbende martel abe, vnd lies mich do lidig one alle  
 bekorunge ston. Vnd do ich bevant daz ich dirre grosen  
 vbenden martel lidig worden was, do wart mine natvre an  
 15 stette also gar fro vnd also vol vberswenkender frôiden, daz  
 ich abe der frôiden in ette[27<sup>b</sup>] was schrecken fiel, vnd gie  
 do balde in mine kammere vnd fiel vffe mine knv vnd sprach:  
 ach min got vnd min herre, nvt sich ane mine krancke blôde  
 nature die sich so gar schiere frôwende ist, so si sich selber  
 20 on liden vindet; ach lieber min got vnd min herre, ich be-  
 gere hvte an dich das du vollebringest dinen aller liebsten  
 willen, vnd nvt ane sehende sist mine krancke nature; vnd  
 ich begere nvt also ferre es din wille si das du mir liden abe  
 nemest, vnd ist es din wille vnd din ere vor dime himelschen  
 25 vatter, so wil ich gewillekliche vnd gerne alles daz liden  
 haben, daz dv vber [28] mich verhängen wilt, dime lidende  
 zv einen eren, vnd das din ere vnd din wille an mir armen  
 svnder vollebraht werde; vnd nvme sich an minen willen  
 vnd mine krancke blôde fvle nature, vnd vollebring dinen  
 30 aller liebsten willen, es si miner naturen lieb oder leit, vnd  
 es tv miner naturen wie we es welle, ist es din wille dervmbe  
 los nvt abe; vnd ist es din wille, vnd sol denne mine nature

Z. 1: geschaffen.

Z. 9: keinem menschen.

Z. 11: do nam mir got ouch.

Z. 28: nvt me.

---

Z. 1: *kan*] corrigirt aus *kan*; der dritte Strich des *m* durch-  
 gestrichen.

Z. 29: vnd mine krancke ...] Es hieß: vnd an mine krancke ...;  
 an durchgestrichen.

vnze an den iŷngesten tag in also groseme lidende sin, also  
 si noch ie wart, daz mŷs si tŷn vnd mŷs dir mit diner helfe  
 gehorsam sin; vnd ich bekenne daz wol, daz mine bŷse nature  
 liden rehte wol verschuldet [28<sup>b</sup>] het. Do ich also in dirre rede  
 was vnd dise rede getet, so kumet ein schŷnes minnenkliches licht 5  
 vnd vmbevolet mich; vnd von dem schinenden glanze der von  
 dem liehte gieng, der was so durchlŷhtende schŷne, daz ich relte  
 von mir selber kam, vnd wart aber in dem blicke gelosen  
 sehen vnd bevinden solliche wunder, die ŷber alle mensche-  
 liche sinne sint, vnd ich kan noch enmag mit keinen worten 10  
 der von gesprechen; vnd die wunder die ich do wart gelosen  
 sehen vnd bevinden, daz was ŷber alles das men in der zit  
 gedenken mag, vnd ich fant do min herze vnd mine [29] sele  
 also gar vol ŷbernaturliches liehtes vnd frŷiden, do von nŷt  
 zŷ redende ist, vnd do abe ich ŷch gros wunder nam. Vnd 15  
 do ich also in diseme grosem frŷlichen wunder was, so hŷre  
 ich aber wie die aller frŷlicheste sŷsseste stimme one alles  
 min zŷ tŷn inwendig in mir selber vsbrechende ist, vnd sprach  
 die inwendige sŷsse stimme alsus zŷ mir: dv lieber gespvnze  
 miner, nv bist du erst bewert, daz dv min reht gespvnze 20  
 heissen solt vnd ŷch sin solt; vnd du solt daz wissende sin,  
 daz ich mit den minen aller liebsten frŷnden vnd mit den  
 minen aller liebsten gespvnzzen alsus spvnziere, [29<sup>b</sup>] also ich  
 mit dir dise vier iar gespvnzieret habe; vnd denne von bist  
 ŷch dv nv erst den rechten minneweg gangen, wenne dir sint 25  
 alle dine sŷnden vergeben, vnd du solt ŷch niemer fegefŷr  
 bevinden, vnd wenne din sele ŷch von dirre zit scheidende  
 wurt, so wurt si an stette genŷmen vnd wurt gesetzet zŷ den  
 martelern, mit den si ewikliche frŷide besizzen vnd haben  
 sol, vnd dirre frŷiden solt dv mit gŷteme friden beitende vnd 30  
 wartende sin, vnd solt dich nŷt lossen belangen das du lenger  
 in der zit mŷst sin; dv solt es gotte befehlen; vnd also lange

Z. 10: und ich enkan noch enmag.

Z. 16: grossen.

Z. 18, 19: indewendig. — die indewendige.

Z. 20: mir.

Z. 25: bist du ouch.

---

Z. 7: *schŷne*] corrigirt aus *scheine*.

Z. 16, 17: *frŷlichen, frŷlicheste*] corrigirt aus *frevelichen, freve-  
 licheste*.

also du noch in der zit wurst sinde, [30] so solt dv dir selber keine strenge herte f̄bvngē ane t̄f̄n, du solt einveltikliche der cristenheite gebot halten, wenne dv wurst inwendig gn̄vg gef̄bet werden mit demme daz dv dise zit liden m̄fst; wenne  
 5 dv wurst mit diner erl̄htenden bekennende[n] bescheidenheit sehen dinen ebenmenschen gonde also verirrte scheffelin vnder den wolfen, vnd das selbe wurst dv aue sehende mit groser erbermede, vnd das selbe sol ōch n̄me din f̄bvngē vnd din cr̄uze sin, vnd hie mitte sol ōch dine nature n̄me  
 10 wol gef̄bet werden. Nv der, nv habe ich dir gn̄vg geseit; dv solt dich n̄me einveltikliche hal[30<sup>b</sup>]ten also ein einvaltiger man in aller cristenlicher ordenvngē noch aller wise, daz nieman von dir bevinden noch halten m̄ge, wenne das men dich anesehende si f̄r einen erbern einveltigen biderben cristen  
 15 man. Nv der, der ḡtteliche fr̄ide der si mit dir; du hest nv selber eine ḡtteliche wol bekennende erl̄htede bescheidenheit; do von daz dv ez nv n̄me bedarft, do von solt dv dise s̄sse rede vnd daz grose wunder, das dv bef̄vnden hest, in dirre zit niemer me bevinden. Vnd in diseme selben worte  
 20 do was dise s̄sse rede vs vnd was ein ende, vnd do kam ich do an stette wider z̄u mir selber vnd vant [31] mich do aber alleine in mime kemerlin. Nv der, do dise rede alle vs was vnd do dirre mensche dem andern menschen sime lieben fr̄vnde alles sin leben in gotte geoffenbort hette, do sprach  
 25 er do: ach lieber fr̄vnt, sider das dis alles beschach von deme ich dir geseit habe, sider her (h)abe ich ettewiefl zites gelebet vnd habe die gar einvelticliche vertriben, noch gehor-

Z. 3: indewendig.

Z. 7: anesehende.

Z. 8, 9, 11: numme.

Z. 14: [einveltigen] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 16: erl̄htende.

Z. 23: (nach: dirre mensche): der j̄ngere.

Z. 23: (nach: dem andern menschen): dem eltern.

Z. 26: zite.

Z. 27: noch gehorsame.

---

Z. 7: aue] in Korrektur; aus anne?

Z. 8: n̄me] l. n̄me.

Z. 9, 11: n̄me corrigirt aus n̄me.

Z. 26: habe] das h von anderer Hand eingefügt; der erste Schreiber hatte geschrieben: sider her abe.

sam vnd noch ordenvnge der heiligen kirchen, vnd habe ðch das willen stette zû habende vnze in minen tot. Nv der, lieber frvnt, ich förhte ich habe es ettewas zû lang gemaht, vnd habe doch min leben vberlöfen so ich aller beldest kvnde, also ez [31<sup>b</sup>] got geben het. Nv der, lieber frvnt, nv sage mir 5 ðch din leben, also dir es got gebende ist. Do sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, ich habe dich mit groseme luste vnd gar gerne gehöret; aber der abent der ist nv hie, vnd het sich dirre svmmmerlange tag vürgangen, daz dv one alle lipliche spise gesin bist; vnd dvnket mich gût, dunket es 10 dich gvt, daz wir morne rehte frvge her wider an dise heimeleche stat kvment, so wil ich dir mit fröden alles min leben rehte gerne offenboren, also es denne got gebende ist. Do sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, daz ist mir reh- [32]te liep; nv gang an dinen friden, so gon ich ðch hein. 15

*Dis ander kappittle seit, wie der ein mensche dem andern menschen ðch alles sin leben offenboret.*

Des andern tages dez morgens rehte frvge wart, do koment aber dise zwei menschen zûsammene, vnd wurdent aber mit einander redende. Do sprach der eine zû dem andern: nv der, lieber frvnt, wil dir got vt geben zû tñde vnd mit mir zû redende, daz wil ich in dem namen gotte(s) gerne 20 hõrende sin. Do sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, min herze daz frõwet sich daz ich die zit gelebet habe, daz ich [32<sup>b</sup>] mit dir reden sol; vnd wil dir sagen, do ich hin-

Z. 1: der heiligen cristenheit.

Z. 4: bildest.

Z. 5 f: [Nv der — gebende ist] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 6: Do sprach der eltere.

Z. 13 f: Do sprach der jüngere.

[Ueberschrift:] Das ander capitel seit von des andern menschen leben der genennet ist der eltere, wie er sibenzehen jor umbelief rot frogende und zuo lest betrogen wart von eime valschen einsidele.

Z. 18: Do sprach der jüngere zuo dem elteren.

Z. 21: Do sprach der eltere.

Z. 9: tag] am Ende des Wortes ein e ausradirt.

Z. 20: gottes] s von anderer Hand beigefügt.

naht gedohte das got so gar grose froemedede wunder mit dir  
 in fýnf iaren vollebraht hette, do erschrack ich ettwas abe  
 mir selber vnd gedohte in mir selber: ach ich armer mensche,  
 wie bin ich so lange iare in min selbes eigin wille irrende  
 5 gelöffen, min selbes sinnelichen werken vnd wissen noch, die  
 mich gottes gehindert hant. Do sprach der ander mensche: ach  
 lieber frýnt, die rede lo nv sin, vnd bevilhe ez gotte, vnd  
 sage du mir dinen anevang dins lebendes. Do sprach der  
 ander mensche: daz wil ich rehte gerne [33] tñn, vnd wil  
 10 dir sagen: do ich wol vffe zwenzig iar alt worden was, do  
 gedohte ich vffe eine zit in mir selber: du bist alt gnvg was  
 lebendes du anne vohen wilt, vnd daz ist öch nv rehte zit.  
 Vnd in dem selben gedancke do gedohte ich: ach dv bist  
 noch ivng, du maht kein mýnich werden, dv solt dich rehte  
 15 der welte genieten, vnd solt denne din leben besseren. Vnd  
 dem gedanke volgete ich do rehte an stette vnd trat in die  
 welt vnd lebete do mit der welte vnd in der welte wol vffe  
 sehzeihen iar, also doch das mir die welt nvt vil liebete, vnd  
 was mir öch nvt gar wol mit der [33 b] welte. Vnd ýber daz  
 20 allez bleip ich doch wol vffe sehzeihen iar in der welte. Vnd  
 do dise sehzeihen iar us koment, do was ich wol vffe sehs vnd  
 drissig iar alt worden. Vnd in dem selben sehs vnd drissigsten  
 iare in der selben vasten, do lag ich an einer morgen stvnde  
 rehte frýge also der tag vf gieng an minem bette, vnd ge-  
 25 dohte an dise zit, vnd gedohte, wie gar kvrtz vnd wie gar  
 vnstette vnd wie gar wandelber dise zit were, vnd gedohte  
 do an die menschen die nv lebent, wie gar böse vnd wie gar  
 valsch si worden werent, vnd wie ie eins daz andere ane  
 lachende ist vnd [34] gar liepliche zñ ime redende ist, vnd  
 30 denne ein anders in dem herzen meinende ist. Do ich also in  
 disen gedenken an minem bette lag, do gedohte ich do: ach  
 dise valsche welt trüget dich, dv solt ir rehte vrlop geben  
 vnd solt dich zñ gotte keren, do vindest dv öch alle trüwe

---

Z. 6: Do sprach der jüngere.

Z. 8 f.: Do sprach der eltere.

Z. 23: in einer morgenstunden.

Z. 26 f.: und gedohte an die menschen.

Z. 29 f.: [vnd denne ein anders in dem herzen meinende ist]

(fehlt bei Schmidt.)

Z. 31: in disem gedenken.

one allen rûwen. In disen gedenken stünt ich gar geswinde von dem bette vf vnd fiel vor dem bette vffe mine knv vnd sprach: ach lieber got, ich wil dir noch hûte geloben daz ich der welte vrlop geben wil vnd alleine an dir stette bliben wil. Vnd von diseme vfgebende do beschach mir ettewas we 5 abe, aber nût gar we; vnd was daz sache, [34 b] das mir vor die welt nvt gar sere geliebet hette. Do dise gelûbede beschach, do gieng ich an stette der, vnd det mich der welte so ich aller ersten môhte al zû mole abe, vnd mahte mich do alleine in mine kamere vnd vieng do inne mich ane zû 10 vbende, vnd brach mir do selber gar vaste abe an dem essende vnd an dem trinkende, vnd vbete mich gar vil mit wachende, ich slief gar lûzel zites. Do ich mich alsvs ettewie lange zit geûbet hette, do nam ich mich ôch do ane zû gedenkende noch dem lidende vnsers herren, 15 vnd do gieng es mir an stette gar wol zû handen, daz ich es gar wol fûr [35] gût nam; vnd wenne ich mich zû dem lidende kerte, so flos daz liden rehte an stette durch mich. So nam ich mich ôch ane zû gedenkende noch den grosen wundern gottes, die er beschaffen het an himel vnd an erden 20 vnd an allen dem daz do zwischent ist, vnd daz gie mir ôch gar wol zû handen. Vnd do nam ich mich ôch do ane zû gedenkende noch dem himelriche, vnd wie es do inne gestalt were, vnd was groser frôiden do inne were; vnd dise gedenke flvssent alle durch mine sinnelicheit in bildericher vernvnft, 25 vnd hie mitte was mir gar wol. Vnd mit disen lûstlichen gedenken nam ich mich ane [35 b] das ich mine svben zit mitte wolte betten; vnd ich hette ôch mit disen bilderichen gedenken tag vnd naht gnvg zû tûnde, daz mich noch denne dvhte wie mir die zit zû kurtz were. Ich fieng ane an dem 30 lidende vnsers herren vnd durchgie daz, vnd der noch die grosen wunder vnsers herren die er hie in der zit beschaffen het, vnd der noch an die himmelsche frôide; vnd mit disen gedenken hette ich tag vnd naht genvg zû tûnde, also daz mir kvme etteliche zit eine stvnde wart daz ich die sehs 35

---

Z. 6: [abe] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 14 f: do nam ich mich do ane.

Z. 21: und an allem dem.

Z. 27 f: das ich mine siben zit wolte betten.



werg der erbermede geſſen möhte. Vnd do ich dis ettewie  
 lange getreip vnd es ettewie vil [36] zites geſſete, do fſegete  
 es got, daz ich vf eine zit zſ einen menschen wart redende,  
 vnd er rette ōch wider vmbe zſ mir, vnd rette ōch gar zſ  
 5 mole wol, wie gar gſt gelosenheit were vnd eigins willen zſ  
 sterbende. Vnd do ich dis alsus gehorte, do kvnde ich mich  
 nſt drvs gerihten vnd wſte nſt waz es was vnd bat den  
 menschen gar mit groſeme erneste daz er mich lerte wie ich  
 tſn solte. Do sprach der selbe mensche: ich spriche nſt daz  
 10 dine wise vnd dine ſvunge bſe sint, aber es ist nſt daz  
 neheste; ich spriche ōch nſt daz ich dich eine andere wise  
 kſnne noch mſge geleren; aber wiſet dich got ſel[36<sup>b</sup>]ber  
 fſrbaſ, daz ist mir lieb. Do sprach ich wider vmbe zſ ime:  
 ich mane dich aller gſttelicher truwen, das du mir ſageſt  
 15 vnd mich lerest, wie ich zſ eime nehern lebende kumen  
 mſge. Do sprach er: dv manest mich also gar hohe, daz ich  
 gehorsam mſs ſin; ich wil dir ſagen, ſolt dv zſ der nehesten  
 worheit kumen, ſo mſt dv aller diner selbes ane genomener  
 eigner werke vnd wiſen lidig werden, die du in ettewas  
 20 lustes mit eiginschaft geſſet vnd beſeſſen heſt. Do sprach  
 ich: liebe(r), ſo mane ich dich gottes, daz du mir ſageſt, wie  
 ich tſn ſſlle. Do sprach er: daz wil ich dir ſagen; ſo mſt  
 du aller diner [37] selbes ane genomener lſtlicher eigin wer-  
 ken vnd wiſen ſterben vnd verderben, vnd mſt dich abe  
 25 geſcheidenliche vnd inne blibende halten one aller creaturen  
 behelf, vnd mſt dich an der einnete also lange liden vnd  
 loſen, also dv vor geton heſt, vnd mſt dich ōch mit eime  
 rehten vfgebenden willen dich gotte loſen vnd warten was  
 got von dir haben welle; wenne Criſtus iſt vnſer hſbet vnd  
 30 iſt der weg vnd iſt die worheit vnd daz leben, do wir ōch  
 durch mſſent, also fere es an vns mſglich iſt. Wellen wir  
 nv Criſtus ettewas noch gon, ſo mſſen wir vns ime al zſ

---

Z. 3: zuo einem menschen.

Z. 10: ſebungen.

Z. 18: aller diner selbes angenommenheit eigner werke.

Z. 28: (*dich* fehlt bei Schmidt.)

Z. 32: Cristo.

---

Z. 20: *besessē* am Schluss des Wortes ein *s* ausradirt.

Z. 21: *lieber* das *r* von anderer Hand zugefſgt.

mole losen vnze in den tot, also er vns [37<sup>b</sup>] öch vorgangen ist in rehter gelosenheit sins himelschen vatters. Vnd do mir dirre mensche dise rede alle geseite, do nam ich vrlap vnd gieng hin weg vnd mahte mich heim, vnd gieng an die einnete in mine kamer, vnd gedohte do: dv müst dis rehte versüchen vnd müst leren daz dich dirre güte mensche gewiset vnd gelert het. Vnd gie do der vnd det alle mine sinnelichen gedenke abe, vnd was alsus in miner kammer wol vffe drige tage vnd naht, one alle mine lüstlichen gedenke vnd one alles tñn. Vnd do ich alsus hie inne was vnd miner sinnelicher lüstlicher gedenke nüt vñbende was, do wüste ich was ich tñn solte; do entwürte [38] mir öch nüt, do was mir die zit also gar lang vnd also gar swere vnd det mir so gar we, daz ich sin gar zû mole kranck wart. Vnd do gedohte ich do in mir selber: dv weist was dis ist, vnd dv kanst öch hie 15 mitte nüt, vnd soltest du nüt tñn, daz wer gar eine selzenne wise, vnd dv möhtest öch verderben in dime höbete. Vnd in disen gedenken stñnt ich geswinde vf vnd gieng balde enweg vnd gie zû eime andern menschen vnd seite dem was ich gelernt was worden, vnd wie ich es öch drige tage vnd naht 20 geübet vnd versücht hette. Do sprach der mensche: dv solt ime nüt gelöben noch folgende sin, wenne ez ist valsch. Do ich daz horte do was ich fro vnd danke[38<sup>b</sup>]te ime, vnd gie balde hin weg, vnd gie do wider in mine kammer, vnd nam mine alten eigin lüstlichen sinnelichen wisen wider, vnd vñbete 25 die widervmbe rehte also vor. Der noch so gieng ich an bredigen, so rette einer von miner wisen, so rette ein ander von einer andern wisen; so gieng ich denne aber irrende. So für ich denne in ferre lant zû den heiligen in der meinvngen daz si got vür mich bitten soltent, daz er mir zû bekennende gebe, waz er 30 wolte, wenne do wer alles neiswas in mir, daz wolte ein anders, vnd wüste ich doch für kein worheit nüt was es were. So gieng ich denne zû den closenerin in irre close vnd rette [39] mit in, so

---

Z. 6: [güte] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 11: sinnelichen lüstlichen.

Z. 11: do enwuste ich.

Z. 12: entwurtete.

Z. 15: du enweist.

Z. 15: und du enkanst.

Z. 33: in ire closen.

sprach eine minen wisen wer rehte, so sprach denne eine andere  
 ir wer nvt reht, es wer nvt daz neheste; so gieng ich aber  
 irrende. So lief ich denne zû den waltbrûdern in die welde  
 vnd frogete sù, so sprach einer miner wise wer reht, so sprach  
 5 denne ein ander mine wisen die werent gût, es wer aber nvt  
 daz nehste; so was ich aber verirret. Also habe ich mine zit,  
 das es got erbarmen mÿse, sÿbenzehen iar vertriben, alles in  
 min selbes anegenomen eigin wisen, daz ich in den sÿben-  
 zehen iaren nie der zû kam, daz ich mich getorste noch wolte  
 10 kÿnliche vnd verwegenliche wogen vnd einen kreftigen durch-  
 bruch wolte nemen [39 b] durch mine anegenomene eigin  
 sinnelichen werk vnd wisen. Ach lieber frvnt, ich wil dir  
 ein frômede ding sagen, was mir in dem selben hindersten  
 sibenzehen iaren wunders begenete. Ich horte gar vsser masen  
 15 vil gûtes sagen von eime einsidel, ein brûder der sesse nohe  
 bi eime grosen dorfe in eime walde. Nv was ich einen  
 man wol bekennende, der in dem selben dorfe sas, vnd ich  
 mahte mich vf vnd gieng zû dem man in sin dorf, vnd  
 sprach zû ime: ich habe gehôret sagen, do si gar ein heiliger  
 20 brûder, ein einsidel sitzze hie nohe bi in eime walde; ich be-  
 gere an dich daz dv es durch got vnd durch minen willen  
 tÿst, vnd mich zû ime fÿr[40]rest. Do sprach er: das wil ich  
 gerne tÿn; es ist wol wor, alles dis lant het in gar wert, vnd  
 gar fûr einen grosen heiligen man. Vnd nam mich do der selbe  
 25 man vnd fûrte mich zû dem einsidel, vnd fyndent in sittzende  
 in einer warmen stÿben. Do stÿnt der einsidel vf vnd hies  
 vns gar frÿntliche wilekÿmen sin, vnd er frogete an stette  
 den dorf man, wer ich were, vnd er seite es ime. Do nam er  
 mich vnd satte mich zû ime, vnd rette gar frÿntliche zû mir.  
 30 Vnd do wir also bi einander sossent, do sach ich das lûte von  
 den dôrfern koment vnd fûr in vffe irre knÿ fiellent; vnd ein  
 man vnder in der sprach: ach lieber vatter, mir ist min wip

Z. 2: in were nût rehte.

Z. 4: miner wisen.

Z. 9: das mich getorste.

Z. 10: noch verwegenliche.

Z. 13 f.: in dem selben sibentzehensten jare.

Z. 14: begegente.

Z. 18: *dorf*] am Schluss des Wortes ein *e* ausradirt.

an [40 b] eime kinde tot, vnd begere h̄te an v̄ch, daz ir es durch got t̄nt, vnd vnsern herren got frogent, vnd mir denne sagent, wo mitte ich irre selen zū helfe kvmen möge. Vnd rehte in der selben wise det öch ein wip, die sprach, ir wer ir man erschlagen. Do entwürte der einsidel alsus vnd sprach: 5 lieben kint, vnd möhte ich iren selen mit mime eigin blüte vergiessende zū helfe kvmen, das wolte ich von grvnde mins herzen gerne t̄n; nv lieben kint, nv kvment an dem dirten tage her wider, was ich denne befvnden habe, daz wil ich v̄ch gerne sagen. Die lüte die giengent hin weg. Do koment 10 do aber ander men[41]schen vnd sprachent zū ime: lieber vater, also wir v̄ch gebetten habent vnd ir vns hiessent her wider kvmen, also sin wir hie vnd begerent an v̄ch, daz ir es durch got t̄nt, vnd vns von vnsern sachen wegen eine entwurte gebent. Also nam er die lüte an ein ende vnd rette 15 mit in; aber waz er mit in rette, des möhte ich n̄vt gehören. Die lüte giengent öch hin enweg. Also giengent die lüte noch mitteme tage alles eine scharre vs vnd die andere in, vnd dis tribent die lute mit vs vnd in gonde rehte vnze obende. Aber morgens vor mitteme tage wolte er mit nieman keine rede 20 haben, denne alleine mit den menschen die bi ime in dem [41 b] hvse wonende worent. Er hette aber mit mir gar vil rede; er seite mir von aller derhande menschen, so in der cristenheite wonen mag, vnd seite mir, also mich do dvhte, von ir aller gebreste; er kvnde mir öch gesagen von allen 25 den landen vnd von allen den stetten, also mich do duhte, die in der witen welte gesin möhtent; er seite mir öch von gar vil kr̄vter vnd von gar vil steinnen, vnd wie ein iegeliches genatüret were, vnd öch wer zū es ḡt were; mit kvrzen worten, also mich do dvhte, so kvnde er mir gesagen 30 von allen den redelichen creatures vnd von allen den vnrede-

---

Z. 5: entwurtete.

Z. 8: [nv lieben kint] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 14: von unser sachen wegen.

Z. 17: hinweg.

Z. 23: dehande.

Z. 24: also mir do duhte. (An den folgenden Stellen jedoch ebenfalls *mich*, wie unser Text.)

Z. 27: mögent.

Z. 28: [ein] (vor iegeliches, fehlt bei Schmidt.)

lichen creaturen so in der zit gesin mag, vnd in [42] weler  
 wise vnd in weler ordenvnge got ein iegeliges beschaffen  
 hette. Er seite mir ðch des himels löf, vnd seite mir wie es  
 in dem himelriche gestalt were, vnd wo got sesse vnd sin  
 15 liebe mûter, vnd der noch von alleme himelschen her, vnd  
 wie ein iegeliges noch siner würdekeit lebende were. Vnd  
 do ich alsus bi diseme einsidel drige tage was gesin vnd ðch  
 dise grosen wunder alle von ime gesehen vnd gehôret hette,  
 do gefiel mir der einsidel gar wol, vnd gedohte do: nv het  
 10 dich got erst an die rehte schuldige stat gesendet, vnd dv  
 solt ðch nv rehte disen gûten heiligen man bitten, daz er dich  
 fûrbasser lose bi ime bliben, [42<sup>b</sup>] vnd solt ime denne din  
 herze ðch gar vnd ganz vf tîn, vnd solt ime denne rehte  
 sagen alles daz du weist, vnd solt in denne rates fragen, vnd  
 15 solt ime denne ðch folgende sin; wenne ez enmag nût sin,  
 daz er dise wunder alle weis, er habe si denne von gotte.  
 Vnd gie do zû ime, vnd viel für in nider vffe mine knû, vnd  
 bat in daz er es durch got dette vnd mich fûrbasser bi ime  
 liesse minen pfenning zeren. Do sprach er: lieber svn, daz  
 20 wil ich rehte gerne tîn, vnd wil dir ðch sagen, do die heilige  
 cristenheit anehṽp, do hettent die criston menschen alle ein  
 herze vnd eine götteliche minne, vnd was alles gût, es wer  
 liplich oder geislich, alles ge[43]meine. Vnd er sprach mir  
 svn, vnd schein ich doch elter denne er; er schein ein starker  
 25 svfer man mit einer erbern personen vnd mit eime langen  
 barte, vnd schein wol vffe sine fvnfe vnd fierzig iare. Vnd  
 do dise rede beschach, do sprach ich: ach lieber vatter, ich  
 wil dich bitten daz du es durch got tûst vnd mir stvnde vnd  
 zites genṽg gebest vnd mich hõren wellest, wenne ich habe  
 30 grose minne der zṽ daz ich dir min herze ganz vnd gar vf  
 tîn welle vnd dir enblõssen vnd sagen wil alles daz in mir  
 ist. Do sprach er: nv sage ane lieber svn, ich wil dir zites  
 vnd stvnden rehte gnṽg geben. Vnd do hûp ich an stette  
 ane vnd [43<sup>b</sup>] seite ime von kindes vf alles min leben, vnd  
 35 seite ime zû hinderst, wie ich wol sibenzehen iar irrende ge-  
 löffen were, gar wite vnd gar ferre zû gar vil gottes fr̃nden,  
 vnd die ich alle rates frogete vnd ich zû in sprechende was,

Z. 10: an die rechtschuldige stat.

Z. 17: uffe sine knû.

do wer alles neiswas in mir, daz wer alles in getrenge, vnd  
duhte mich, wie got ein anders von mir haben wolte; so  
sprach ein gottes frünt, miner wisen wer reht, so sprach ein  
ander gottes frünt, es wer nît daz neheste, ich mîste minen  
eigin willen vnd miner eigin wisen vnd minen anegenommenen 5  
eigin werken vrlop geben; also bin ich sibenzehen iar irrende  
gelöf[44]fen. Do sprach der einsidel: ach lieber svn, das es  
got erbarmen mîse, wie wurst du vnd so maniger einveltiger  
mensch so rehte tôrliche vmbegeffret, vnd ist daz sache, daz  
ir alle keinen gerehten geworden liehtrichen vernvnftigen vnder- 10  
scheit in vch habende sint, do mitte ir môgent die gerehten  
geworen gottes fründe bekennende sin, der och gar lûzel  
in disen ziten ist. Do sprach ich: ach lieber vatter, nû habe  
ich dir min herze al zû mole vf getan, vnd habe dir geseit  
alles min leben. Nû begere ich hûte an dich, daz du ez durch 15  
got tîst vnd mir sagest was ich tîn sol oder was lebendes  
ich nû anevohen sol. Do sprach der einsid[44<sup>b</sup>]dele: ach lieber  
svn, es hilfet nît daz men also irrende get vnd eime hûte  
volgende ist vnd dem andern morne folgende ist; wilt dv  
mir alleine an gottes stat gehorsam sin vnd nieman anders, 20  
so wil ich mich din mit der gottes helfe vnderwinden vnd  
wil mich din anenemen; wilt dv aber des nît tîn, so solt dv  
daz fûr die rehte worheit wissende sin, vnd soltest du denne  
noch hvndert iar leben, dv mîstest also irrende gon mit eime  
tôben irrenden hûbete. Vnd do ich daz erhorte, do erschrach 25  
ich gar sere vnd viel balde fûr in nider vffe mine knû vnd  
sprach: se lieber vatter des mine trûwe, daz ich nieman [45]  
anders volgen noch glôben noch gehorsam welle sin denne  
dir alleine. Do sprach der einsidel: daz ist gar gût, lieber  
svn, ich wil dir gar wol getruwen vnd gelöbende sin; vnd 30  
lieber svn, ich wil dir zû dem ersten sagen gûte mere die  
dich wol erfrôwen mag, daz ist, das du bist vffe eime gerehten  
geworen anevange eins grosen lebendes; aber wilt dv also  
lange bi mir bliiben vnze an die zit daz es got fûget, so wil  
ich dich mit der helfe gottes fûrbasser leren vf gon vnze daz 35  
du got in din selbes vernvnft wurst schôwende in siner hohen  
trinetat. Do ich die rede horte, do was ich gar fro vnd sprach:  
io lieber vatter, ich [45<sup>b</sup>] wil gerne heim enbieten, daz ich

---

Z. 21: mit der helfe gottes.

hie bi dir si, vnd wil denne also lange hie bi dir bliben, also  
 dv selber wilt. Do sprach der einsidel: sage mir lieber svn,  
 hest dv keine pfenninge bi dir? Do sprach ich: io lieber  
 vatter, ich habe ahte gýldin bi mir, die se lieber vatter,  
 5 vnd heis dir do mitte kóffen des das du bedarft. Do sprach  
 der einsidel: lieber svn, ich wil dir sagen, dv bist lange iare  
 alsus irrende gelóffen, vnd daz het óch dine nature gar sere ge-  
 krenket, vnd do von mýs ich óch nv diner naturen mit zarter  
 gúter spise zú helfe kvmen in der meinvnge daz si kraft ge-  
 10 winne daz si móge geleren vngehýndert vf [46] gon; der zú  
 bin óch ich gar ein verdorbener durchvbeter verzerter man,  
 der siner naturen gar we geton het e daz ich hie zú kvmen  
 bin, vnd bin óch nv der zú kumen, daz ich miner naturen  
 alles daz gestaten mýs, daz si haben wil, in der meinvnge,  
 15 daz eht der geist svnder hindernisse vf gegon móge. Do  
 sprach ich: lieber vatter, nv být dirs selber rehte wol, wenne  
 ich habe dis irderschen liplichen gútes rehte gnýg. Do gie  
 der einsidel der vnd schickete noch der aller besten kóst-  
 lichesten spisen, so men si feille vant, vnd hettent óch gar  
 20 vsser masen gúten win der zú; vnd nam er mich do vnd  
 satte mich zú ime an den tisch [46<sup>b</sup>] vnd sprach, ich solte nýt  
 schýhen, ich solte vaste essen vnd trinken, daz ich grose  
 kraft gewinne, in der meinvnge, daz er mich geleren móhte,  
 daz min geist vngehindert vf móhte gon. Ich was ime gehor-  
 25 sam vnd as vnd trank alles daz ich vúrmóhte. Vnd do ich dis  
 also lange getreip, vnze daz vierzehen tage fúrgangen worent,  
 vnd in den selben vierzehen tagen hette er mich geleret, wie  
 ich gotte danken solte, mit dem daz ich alle creaturen die  
 vnder dem himele sint alle mit den sinnen solte leren durch-  
 30 varn, wenne er hette mir von grosen wunden geseit von  
 allen den landen vnd stetten dórt iensit[47]te meres vnd hie  
 dissitte meres, vnd seite mir óch wie die menschen in iege-  
 licheme lande an iren personen gestalt werent, vnd seite von  
 so maniger hande grúwelichen tieren, daz ich wunder dar

---

Z. 11: [gar] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 17: irdenschen.

Z. 31: [dórt] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 32: dise site meres.

abe nam. Vnd do dise ding alle geseit wurdent vnd nach gar  
 vil me, do sprach er: sich lieber svn, alles daz ich dir geseit  
 habe, daz do vffe dem ertriche wonende ist, daz solt dv alles  
 samment mit den sinnen leren begriffen; vnd wenne dv daz  
 wolgeleret hest, so wil ich dich denne fürbasser leren be- 5  
 kennen des himels löf. Vnd in disen selben vierzehentagen  
 do was alle zit stettekliche noch mitteme tage von [47<sup>b</sup>] lvten  
 ein vs vnd in gon, alles solliche menschen, die mere vnd  
 rates frogetent. Vnd in disen selben vierzehentagen so kam  
 es dicke der zvt, so wir also bi einander in der stvben sassent, 10  
 daz er sprach: mir ist eine gesichte vurgehebet; vnd gie denne  
 balde vsser der stvben in sine kammer, vnd kam denne vber  
 lang herwider vs, vnd sprach denne zu vns, er hette eine  
 iemerliche gesichte gesehen, er hette gesehen, daz die bösen  
 geiste zvt hettent broht, daz ein gar groser strit vf dem mer 15  
 beschehen were, vnd hies vns denne vffe vnser knv vallen,  
 vnd hies vns got anerffen, daz er sich vber die selen er-  
 bar[48]men wolte. Sollicher dinge tet er vil in maniger  
 hande wise, alles in disen selben vierzehentagen. Vnd do  
 dise vierzehentage vs koment, do sprach der einsidel zu mir: 20  
 lieber svn, wie stot ez nv vmbe dich? vnd sage mir, hest  
 dv daz vt bigeleret, daz ich dich bewiset habe? Do sprach  
 ich: io lieber vatter, ich getruwe zu gotte es welle gut werden.  
 Do sprach er: nv lere vaste vnd lere dis wol, so wil ich dich  
 denne mit der helfe gottes aber me fürbasser leren. Vnd 25  
 sprach do: sage mir lieber svn, irret dich vt der anestos der  
 bekorvngen der men sprichet vnkuschekeit? Do sprach ich:  
 io lieber vatter, es tut mir [48<sup>b</sup>] in disen ziten vil me leides  
 denne es vor tet, ebe daz ich her zu dir kam, vnd forhte ich  
 ez si des schult, daz ich dirre gvten spisen vnd dis gvten 30  
 wines zu vil nvse. Do sprach er: lieber svn, nv gehap dich  
 wol, es ist nyt also dv wennest, ich wil dir gar wol in disen  
 sachen zu helfe kvmen. Do sprach ich: daz tvn schiere, lieber  
 vatter, wenne mir tut dise bekorunge gar leide vnd gar we.  
 Do sprach er: wir sollent rehte gon essen; vnd sprachent 35  
 do vnsern segen vnd sassent do vber tisch vnd hettent do  
 aber gar kostliche gvte spise vnd gar gvten win. Vnd do wir

Z. 1: noch.

Z. 26: irret dich nüt...



also sassent vnd assent, do [49] sprach er: lieber svn, ich wil dir sagen, ich habe noch zwo creatures, zwei menschen die gotte also gar liebe menschen sint, vnd also gar nohe sehende sint, also zwei menschen die ich in der zit bekennende bin; 5 vnd si sint ðch vnder miner gehorsam; vnd die gelade ich ðch niemer zû mir, wenne so ich gar vsser masen liebe geste habe. Do sprach ich: ach lieber vatter, nv wolte ich wol, daz ich dir also liep were, daz dv es durch got vnd durch minen willen woltest tñn vnd si vns her lñdest. Do sprach er: so 10 wil ich ez rehte gerne tñn, vnd si söllent morne zû fr̃geme imbesse hie bi vns sin. Vnd sprach do zû sime vorlōf[49<sup>b</sup>]fer: gang noch bi diseme tage zû in vnd sprich zû in, daz sv nýt lont, si sint morne vor fr̃geme imbesse bi vns hie, vnd sprich zû in, ich habe gar einen lieben gast bi mir hie, vnd nýt 15 enlas dv kōffest vns genṽg zû essende, daz du es vns rehte wol býtest. Der vorlōfer sprach: vatter, also balde so wir gessent, so wil ich es gerne tñn vnd wil es wol rihten. Dez andern tages fr̃ge wart, wol vffe prime zit, do koment zwo beginen zñ vns in die styben goude, vnd er sprach: sint mir 20 vnd gotte wilkvmen mine lieben kint. Si sprachent gar mit blúden senften Worten: got lonne dir lieber vatter. [50] Do sprach er: lieben kint, sehent ich habe hie einen svn gewonnen vnd bitte vch daz ir in ðch nement zû einem br̃der vnd in ðch zû gotte vf tragent in rehter br̃derlicher gōtte- 25 licher minnen. Do sprachent si mit gar blúden Worten: lieber vatter, daz wellen wir gerne tñn. Dirre rede vnd gar vil ander rede der was gar vil vnd wart also vil vnd also gar lang vnze daz es essende zit wart. Vnd do sprachen wir vnser gebet vnd sassent ṽber tisch, vnd er vnd ich assent mit einan- 30 der, vnd die zwo beginen ðch mit einander. Do sassent die zwo beginen vnd assent mit einer also gar heiligen schinenden geberden, wenne [50<sup>b</sup>] das eine daz si doch irre spise gar vollenkomenlichen br̃htent, vnd hettent gar dem̃tíge arme vúrwarfene kleider ane. Vnd do wir gessen hettent, do sprachen 35 wir vnser gebet vnd sassent do nider. Do sprach der einsidel

Z. 5: gehorsame.

Z. 16: bietest.

Z. 30 f.: Do sossent die zwo beginnen und ossent miteinander mit also gar einer heiligen schinenden geberden.

Z. 33: vollekummenlichen.

zû sime vorlôffer: ich wil dir sagen was du tûn solt, dv solt  
 vssen an die vortûrre gon, so wellen wir dise inre hvse  
 tûrre beschliessen, vnd wellent ettewas ernschliche von gotte  
 mit einander reden; vnd was menschen zû dir an die vsser  
 tûrre kvmende sint vnd noch mir frogent, so sprich du: er 5  
 mag vch dis tages nût werden. Der vorlôffer sprach: ich wil  
 gehorsam [51] sin. Vnd do die tûren beschlossen wurdent,  
 do nam er mich vnd satte mich in der stvben zû ime, vnd  
 die zwo beginen die sattent sich selber gar demftikliche für  
 sine fûsse, vnd wurdent do mit einander redende von also 10  
 gar blosen hohen dingen in der gotheit, daz mich do zû mole  
 dvhte daz kein sin fürbasser begriffen môhte, daz ich do zû  
 mole wnder dar abe nam, vnd ich es do zû mole gar gerne  
 hõrende was. Vnd do dise hohe rede eine lange gûte wille  
 gewerte, do sprach der einsidel: ach lieben kint, wir kvment 15  
 also fere vnd also hohe in die rede, daz hie vnser lieber brû-  
 der noch nût wol verston mag; wir sóllent [51 b] nv anevohen  
 ettewas lihtes zû redende, daz vnser brûder hie ôch ettewas  
 verston mag. Vnd er sprach do zû den zweigen beginen:  
 ich wil vch einer froge fregen: sagent mir, lieben kint, der 20  
 zû dirre hohen vernvnft zû dirre hohen schûle vnd zû dirre  
 grosen erwirdikeit kvmen sol, von der wir geseit hant, vnd  
 noch ferre dar vber, vnd daz er wenne er wil mit siner ver-  
 nvnft mag fliegen hohe vber alle dise ding von den wir ge-  
 seit hant: nv sagent mir, lieben kint, wer an der mensche 25  
 geirret wirt, daz er nût hie zû kvmen mag? Do sprachent die  
 zwo beginen: vatter, daz begere[n] wir von dir [52] zû hõrende.  
 Do sprach er: ich wil nût enbern ir sagent also ir vûr-  
 stont vnd also es got gebende ist. Vnd sprach zû der einen:  
 dv solt anevohen zû redende, vnd sol dir die denne helfen. 30  
 Do vieng die eine begine ane zû redende vnd sprach: ich  
 wil vch sagen, also ich mich verston; so dvncket mich vnd  
 truwe ôch daz es also si, das kein mensche zû dirre grosen  
 erwirdigen vernvnft kvmen mag, er habe denne e erstritten,

---

Z. 18 f.: [daz vnser brûder hie ôch ettewas verston mag.]  
 (fehlt bei Schmidt.)

Z. 33: getruwe.

---

Z. 27 in der Handschrift: begere.

F. Lauchert, Buch von den zwei Mannen.

daz sine concieencie in allen dingen råwe vnd fride haben mag; vnd weler mensche daz ðch het, des geist mag ðch vn-  
 gehindert vf gon, vnd anders nieman; vnd weler mensche  
 ðch zû dirre grossen hohen ver[52<sup>b</sup>]nvnft rehte kvmen ist, der  
 5 ist keine gesezzede noch kein gebot schuldig me zû haltende,  
 wenne er ist mit gotte eins worden; so het got eime sollichen  
 menschen zû dienste alle ding beschaffen, vnd ðch alles daz  
 got ie beschvff, daz ist eins sollichen menschen eigin; ein sol-  
 licher mensche ist ðch schuldig siner naturen gnvg zû sinde  
 10 vnd gnvg zû tñnde in allen den sachen die si begerende ist;  
 vnd in wele wise die nature anegefohten wurt, so sol er ir  
 zûhant gnvg tñn in der meinungen, daz got möge sine ver-  
 nvnftigen heimelichen werg vngehindert in ime gewürken;  
 wenne got ist selber eins sollichen [53] menschen eigin; so  
 15 het got alle creatures beschaffen eime sollichen menschen zû  
 dienste, daz er do von nemen sol also vil sine nature bege-  
 rende vnd heischende ist, vnd do von darf er ðch keine con-  
 cieencie haben, wenne alle creatures die sint sin; wes denne  
 alle creatures eigin worden sint, der mag billiche vnd one  
 20 alle concieencie von dem sinen nemen, was er wil, wenne ein  
 sollicher mensche ist ein mensche, dem alles himelsches her  
 dienet; deme denne alles himelsches her dienet, dem söllent  
 gar billiche alle menschen vnd alle creatures dienen vnd ge-  
 horsam sin; vnd wele creature hie nvt gehorsam ist, do ist  
 25 die schulde allei[53<sup>b</sup>]ne ir. Nv der, sprach die begine, nv  
 habe ich geseit, daz ich mich versto, lieber vatter, nv heis  
 ðch mine swester hie ettewas reden. Do sprach er zû der an-  
 dern beginen: sage ane ðch dv ettewas gñtes. Do sprach si:  
 lieber vatter, was sol ich sagen, si het doch alles daz geseit,  
 30 der an es lit. Do sprach der einsidel: es ist wol wor, si het  
 gar wol geret, aber si het nvt geret von dem hohen glenzen-  
 den vernvnftigen adel, do von ich wol gereden kvnde, ebe  
 ich es gerne dette. Do sprachent die zwo beginen: ach lieber  
 vatter, wir begerent an dich, git dir es got zû tñnde, daz dv  
 35 ettewas do von redest. Do [54] sprach der einsidel: nv zû

---

Z. 1, 17 f., 20: concieencie.

Z. 1: friden.

Z. 12: meinunge.

Z. 30 f.: es ist gar wor, sù het gar wol geseit.

diſem mole nýt, wir hant lange vil von erneste geret, ich  
 förhte daz vnſer naturen ettewas kranch werdent, wir ſöllent  
 nv ettewas lihtes reden vnd ſöllent ein lebeküchelin eſſen vnd  
 zeimol der zû trinken. Vnd ſprach do zû der einen beginen:  
 gang durch diſe tÿrre in min kamer vnd bring vns den lebe- 5  
 kÿchen. Die begine was gehorsam vnd det die tÿre vf vnd  
 gie in die kammer; vnd do ſi hin vs kam, do ſprach er an  
 ſtette: beite, dv kanſt ſin vil lihte nýt vinden; vnd gie er ir  
 an ſtette noch vnd brohte er ſelber den lebekÿchen; vnd  
 bleip die eine begine dÿſe, vnd er hies die ander begine 10  
 öch [54<sup>b</sup>] zû ir hin vs in die kamer gon, die was öch gehor-  
 ſam. Vnd do ſprach der einſidel zû mir: wir ſöllent rehte diſ  
 lebekÿchen eſſen vnd ſöllent zeimol trinken der zû, die wile  
 ſchaffent ſi dÿſe daz ſi zÿ tÿnde hant. Ich was gehorsam,  
 vnd do ſprach er aber zû mir: lieber ſvn, heſt dv alles daz 15  
 wol verſtanden, daz ich vnd diſe zwo vnſer ſwestern mit  
 einander geret habent? Do ſprach ich: io lieber vatter, alſo  
 ferre alſo ich armer ſÿnder verſton kan. Do ſprach er: lieber  
 ſvn, dv heſt vil rede gehöret, wilt du nv ſtette bliben vnd  
 wilt mir vnd vnſern ſwestern volgen vnd in allen dingen ge- 20  
 horsam ſin, ſo ſolt dv ſchiere gewar [55] werden vnd bevin-  
 den, daz dv der rehten groſen vernÿftigen fridesamen men-  
 ſchen eins wiſt, von den wir geſeit hant. Do er diſe rede  
 getet, do viel ich an ſtette für in nider vffe mine knÿ vnd  
 ſprach: io lieber vatter, ich wil dir vnd in gerne in allen 25  
 dingen gehorsam ſin, vnd hilf mir daz ich öch der gÿten ver-  
 nÿftigen fridesamen menſchen eins werde. In diſeme hin-  
 derſten worte ſo tût er die tÿre vf vnd rûfte in die kamer  
 vnd ſprach zû den zweigen beginen: wellent ir nýt her in  
 dollo, wie machent irs ſo gar lang. In dem ſelben worte 30  
 worent die beginen gehorsam vnd giengent an ſtette zû der  
 kamern her vs in die ſtÿben [55<sup>b</sup>] vnd kommet gonde in  
 den aller verloſſeſten ſchemmelicheſten weltlichſten köſt-  
 lichſten kleidern, die mich duhte die men erdenken kvnde,

Z. 4, 13: zweimol.

Z. 11: [öch] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 20: unſer ſwestern.

Z. 30: dolle. -

Z. 32: in die ſtube.

daz keins herren frowe so weltliche ist, mich dvhte wie si ir wol gemesse werent; vnd der zû giengent si bar hõbet vnd der zû hettent si schõne gelwe zõffe vnd worent zwei also gar lüstliche svffere wip ane zû sehende, daz ich von der gesiht also gar zû grvnde ser vbele erschrach, daz mir min herze in mime libe für schlahende rehte also obe es vsser dem libe wolte, vnd rvfte do gar sere got an heimeliche in mime herzen, daz er ane sehe sine grose grvndelose erbermede vnd mir zû [56] helfe kemme, wenne ich sach do an stette wol  
 10 daz ez gar vbele gevorn was. Do sprach der einsidel: lieber svn, ich sihe wol daz du wnder abe vnsern swestern hie nimest; nv hab gûten mût vnd gûten friden, vnd was dine nature heischende vnd begerende ist, das vollebring frõlich mit den werken, so get dir õch die bekorvng abe, so mag  
 15 õch denne din geist deste bas vngelindert vf gon; lieber svn, nv halt dich hie inne zû gûten friden, vnd sist mir vnd vnsern swestern hie inne gehorsam; wilt du daz tûn, lieber svn? Do sprach ich: io rehte gerne, lieber vatter. Do sprach er: so gebûte ich vch bi rechter gehorsamme, daz ir alle annander  
 20 [56<sup>b</sup>] gehorsam sint. Vnd in dem selben worte so nimet er die eine bi der hant vnd tût die tûre vf vnd fürte si in sine kammere vnd sties ein schlos fûr. Do viel mir die andere an stette vmbe minen hals vnd kvssete mich vnd helsete mich gar mit einer freffelen geberden vnd sprach: nv sõllen wir  
 25 zwei õch einander gehorsam sin. Do geborete ich gar frõliche vnd sprach: daz wil ich rehte gerne tûn, vnd ich bin fro, daz ich die zit vnd die stvnde gelebet habe, daz es her zû kvmen ist; vnd bitte dich vnd mane dich rechter gehorsame, daz dv min hie an dem warmen beitest, wenne ich mûs nv her vs  
 30 gon min not[57]dvrf tûn, wenne ich bin sider hûte frûge also hie gesessen; liebe swester, nv beite min hie, ich wil an stette her wider in kvmen. Do sprach si: ich wil din gerne hie beiten vnd in allen sachen gehorsam sin. Do gie ich von ir in gar groseme getrange der natvren, vnd tet die stvbe tûre vf,

Z. 8: sine grundelose erbermede.

Z. 15: nuo lieber sun, nuo halt dich . . .

Z. 19: einander.

Z. 23: heilsete.

Z. 30 f.: wenne ich sider hûte frûge bin also hie gesessen.

Z. 32: herwider kummen.

vnd gie hin vs, vnd det do die hvs tñre vf, vnd gie ðch hin vs, vnd vant den vorlöffter do sizzende; vnd der sprach, wer ich wolte. Do sprach ich: ich wil in dis neheste dorf, eine sache vsrihten, die mir vnser vatter bevolhen het; vnd er lies mich gon. Vnd do ich kam die halde abe, daz er mich nñme 5 gesehen mñhte, do lief ich gar [57<sup>b</sup>] balde, daz ich schiere in daz dorf kemme; vnd kam ðch zñ dem selben man der mich ðch der gefvret hette, vnd er hies mich willekvmen sin vnd sprach: wie ist es gevorn, daz ir also spote löffende kvment? wenne es was abent worden. Do sprach ich: mir ist 10 enboten daz ich mich hvten mñs; nv getruwe ich dir gar wol vnd begere ðch an dich, daz dv vnde din svn morne so es taget mit zweigen spiessen mit mir heim löffent; daz wil ich wol vmbe dich verdienen. Er sprach: rehte gerne. Ich seite nieman nñt vnd kam alsvs heim vnd lonete den knechten vnd 15 lie si gon. Der noch do waz ich drige [58] tage vnd naht in groseme getrenge, vnd waz die sache daz ich nñt enwñste, wen ich von disen dingen rates fragen solte oder wemme ich me gelöben oder getruwen solte. Do ich also in diseme getrenge drige tage vnd naht gesin was, do gedochte ich an eine 20 gar alte erber closenerin, die mir ðch dicke vormoles geraten hette vsser mime eigin willen zñ gonde; vnd do stvnt ich rehte geswinde vf vnd gie zñ der closenerin; vnd si empfieng mich gar frvntliche; vnd ich sprach an stette zñ ir: liebe mñter, ich begere hvte an dich, daz dv es durch got tñst vnd mir 25 zites rehte genvñg gebest, wenne [58<sup>b</sup>] ich bedarf dins rates gar vsser masen wol. Do sprach si: lieber svn, daz wil ich rehte gerne tñn, vnd men mag in disen ziten kvme bessers getñn, denne sime ebenmenschen vsser nñtten helfen, vnd ðch svnderlinge in geislichen nñten. Vnd sprach do: nv sage mir, 30 lieber svn, was ist dir, daz dir also rehte ernst ist; nv sage mir was es ist, ich sol dir zites vnd stvnden rehte genvñg geben. Do hvñp ich an vnd frogete si zñ dem aller ersten, obe si den einsidel bekante, der do lege in dem walde bi dem grosen dorfe. Do sprach si, io ich, lieber svn, mir beschihit dicke also 35 gar we dar abe, daz ich in so rehte wol [59] bekennende bin. Vnd si sprach do: lieber svn, ich nime von gotte vrlop vnd sage dir vnd warne dich vsser gñtlicher trñwen, daz dv keine

Z. 27: [gar] (fehlt bei Schmidt.)

heimelicheit mit ime habende sist. Do hûp ich ane vnd sprach:  
 ach liebe mûter, es ist versvmet, ich habe es geton vnd bin  
 schuldig dar an. Do erschrack si gar sere vnd sprach: ach  
 got, was seist dv; sage mir, lieber svn, wie ist ez dir denne  
 5 ergangen? Do hûp ich ane vnd seite ir rehte von worte zû  
 worte alle ding, wie ich bi dem einsidel geleet hette, vnd  
 wie es mir in allen dingen ergangen waz. Vnd do ich ir alle  
 ding geseite, do sprach ich do: liebe mûter, nv gip mir [59 <sup>b</sup>]  
 dinen getrûwen rat, wie ich mit diseme bôsen valschen ein-  
 10 sidel getûn sol; wenne ich bin gar zornig vber in, vnd ratest  
 du mir es, so wil ich rehte do hine gon, vnd wil dem gerihte  
 von ime clagen, vnd wil sagen wie alle ding ergangen sint,  
 vnd wil lûgen obe ich môhte gemachen daz men den valschen  
 kezzer verbrande, daz er vsset der zit kemme. Do sprach  
 15 die closenerin: ach lieber svn, daz widerrate ich dir in allen  
 truwen, vnd wil dir sagen driger hande sachen, daz mich ez  
 nût gût dvnket; vnd wil dir sagen, die erste sache ist: kemest  
 dv der vnd seitest dem gemeinen volke wie es ergangen were,  
 [60] wer es denne das es beschehe daz er verbrant wurde, so  
 20 wurde eine grose ergervnge vber arme menschen vnd ge-  
 wunnent einen grosen schlag. Die ander sache ist, daz ich  
 fôrhte, wurdest dv von ime sagende vnd clagende, so werest  
 dv alleine one alle gezûgnisse, so fôrhte ich, do von er also  
 gar wert in dem lande ist vnd ôch also gar vil kan, daz er  
 25 wol môhte machen, das dir eine smoeheit erbotten wurde. Die  
 dirte sache ist, obe es beschehe, daz dv mit gerihte gewûnest  
 vnd mahttest daz men in verbrande, so weist dv nût obe ez  
 gottes wille were oder nût. Bevilch es rehte gotte, daz [60 <sup>b</sup>]  
 dvncket mich gût. Sage mir, lieber svn, obe du mahttest, daz  
 30 men disen verbrande, wennest dv der vmbe daz si alle ver-  
 brant werent? ach nein si, lieber svn, bevilch es gotte. Vnd  
 dis rede ich nût, daz ich meine daz si alle valsch vnd bôse  
 sint; dv solt wissen, daz ir ein teil gar zû mole vsgevmenene  
 gûte menschen sint; so ist ir ôch ein teil gar vsset mosen  
 35 valsche bôse schedeliche menschen; der sich hie zwiscent  
 wol gehûten kan, dem ist deste rehter. Lieber svn, ich wil

Z. 3: dran.

Z. 11: mirs.

Z. 16: das es mich . . .

dir sagen was ich förhtende bin: vnd wirt sich dis selbe  
 valsche volk merende vnd zünemende sin, so ist zû förhtende,  
 daz es sörcliche vmbe [61] vil menschen stonde werde;  
 vnd wil dir sagen also wie: daz meiste teil der menschen  
 die nv lebent, daz gûte menschen wellent sin, die sint nv in 5  
 selber in disen ziten also weich vnd sint also gar zarte eigin-  
 willige sidin menschen; wo nv dirre zarten eiginwilliger sidin  
 menschen eins kvmet zû dirre valschen menschen eime, so  
 wiset er in vnd leret in einen senften natûrlichen weg, dem  
 sint ðch solliche vngelosene mûrwe sidin menschen gerne ge- 10  
 horsam. Lieber svn, wenne daz dich got behût het, so ist ir  
 doch vil verfallen, die also herte grobe strenge fûbvnge het-  
 tent also dv, vnd si ðch in eiginschaft besessen hettent; do  
 [61<sup>b</sup>] von ist dis valsche volk gar sere zû schvhende; si  
 irrent aller hande menschen, wenne alleine die menschen, 15  
 daz zû grvnde got gelosene erstorbene menschen sint. Ach  
 lieber svn, es ist zû förhtende, daz dis valsche schedeliche  
 volk vil zarter mûrwer menschen an sich ziehende vnd ge-  
 winnende werdent, der ein teil richê vnd gewaltig werdent  
 sinde, vnd ir ðch ein teil gar behender vernvftiger phaffen 20  
 der vnder werdent sinde. Lieber svn, wenne es hie zû kvmet,  
 so ist zû förhtende, daz die mûter der heiligen kirchen ette-  
 was trvckes vnd getranges lidende werde, got der versehe  
 es denne mit siner grvndelo[62]sen erbermede. Ach lieber svn,  
 denne von los rechte din clagen von diseme einsidel abe, wenne 25  
 wir mögent dise ding nvt alle wol vsgerihten, es ist vns ðch  
 von ordenvnge wegen bevolhen nvt zû rihtende. Cristus der  
 leit Jvdas bi ime, vnze das die zit kam; also mûsen ðch wir  
 vns liden, also lange also es got gestatten wil, vnd mûssent  
 alle ding mit erbermede anesehen, vnd mûsent es ðch der 30  
 grvndelosen erbermede gottes bevelhen. Ach lieber svn, denne  
 von los rechte din clagen von diseme einsidele abe vnd be-  
 vilhe es gotte, vnd ker du dich nv mit eime grosen ganzen  
 kreftigen stetten erneste zû gotte, daz tvt dir nv [62<sup>b</sup>] not,  
 wenne dv hest vil zites gar tûrlliche verlößen. Do sprach ich 35  
 erst wider vmbe: ach liebe mûter, daz ich in dise not vnd  
 erbeit kvmen bin, das ist alles des schult gesin, daz ich alles

---

Z. 2: werende.

Z. 11: behûetet.



neiswas getrennes in mir habende bin, daz alles ein fürbas  
 heischen het. Ach liebe mûter, nv habe ich dir es dicke ge-  
 seit vnd geclaget; so spreche du wider vmbe: alles daz ge-  
 trenge daz dv hest, daz ist daz got an dich forderende ist  
 5 einen sichern neheren vollekvmner weg; so sprach ich: liebe  
 mûter, was daz were; so spreche du: daz ist daz dv dinen  
 eigen willen verlieren mÿst vnd der zÿ alle dine selbes ane-  
 genome[63]nen werk vnd wisen die dv mit eigenschaft geÿbet  
 vnd besessen hest. Ach liebe mûter, do was ich dir vffe eine  
 10 zit gehorsam vnd was drige tage vnd drige naht in miner  
 kamern one alle mine eigen wisen. Ach liebe mûter, do was  
 es also gar herte vnd wart mir also gar we, wenne mir ent-  
 wûrte nÿt. Do lachete die closenerin gar gÿtliche vnd sprach:  
 lieber svn, daz selbe herte vnd daz selbe nÿt daz ist es ðch;  
 15 vnser herre sprach: ich bin der weg vnd die worheit vnd daz  
 leben; sider er nv selber der weg vnd die worheit vnd daz  
 leben ist, so ist es gar billiche das wir ime die ere gebent  
 vnd [63<sup>b</sup>] vnser frigen willen vsgont vnd got lont wegewis-  
 sin, wenne er ist der rehte schûlmeister, der den weg wol  
 20 vnd rehte bereiten kan vnd daz gerehte gewore vollekvmn  
 leben geben mag, do alle worheit inne beschlossen ist; hie  
 mag ðch nieman wol zû kvmen, er habe sich denne e gotte  
 demÿtekliche zû vnderwerfende vnd zû grvnde zû losende  
 vnze in tot, one alle eigenschaft. Do dise rede von ðirre  
 25 closenerin alle beschach, do nam ich vrlop zÿ ir vnd sprach:  
 liebe mûter, bit got ernschliche für mich, wenne ich habe  
 willen daz ich rehte einen ganzen ker von allen dingen nemen  
 wil vnd [64] wil mich al zû mole gôtte losen, vnd solte ich  
 der vmbe einen bittern tot liden. Also schiet ich von ir vnd  
 30 gieng wider heim. Vnd des ersten in der naht wart, do viel  
 ich nider vffe mine knÿ vnd sprach: ach lieber got, ich wil  
 dir an ðirre stette vfgeben minen eigen frigen willen vnd  
 alle mine anegenomenen eigen werk vnd wisen, vnd wil ðch

Z. 2 f.: dirs.

Z. 5: vollekomenern.

Z. 12 f.: entwûrtete.

Z. 16: sider es nuo...

Z. 17: so ist er...

Z. 24: untze in den tot.

Z. 33: und alle minen...

dir alleine nv gehorsam sin, vnd wil ðch nv stette an dir  
 bliben, vnd solte ich der vmbe einen bittern tot liden. Vnd  
 do ich dise gelübede gotte getet, do gap ich an stette alleme  
 löfende vnd alleme rates frogende vrlop vnd gap ðch allen  
 minen selbes anege[64<sup>b</sup>]nomenen werken vnd wisen vrlop; 5  
 vnd wie vil zites ich gotte vor an der einöte geben hette, do  
 gab ich ime der noch rehte noch also vil, vnd daz was mir  
 ðch gar zû mole ein bitter swer binlich leben. Vnd do ich  
 wol vier wochen in diseme lebende was gesin vnd aller miner  
 anegénomener werk vnd wisen enberen mûste, vnd mir ðch 10  
 der zû nût entwûrte, do beschach mir also gar we vnd wart  
 mir daz hõbet also gar vsser mosen kranch, daz ich gedenkende  
 wart, ich wurde die sinne verlierende. Do kerte ich mich gar  
 geswinde dergegene vnd nam mich ane ein fürwegen kñne  
 gemûte vnd sprach: ach lieber got, [65] ich wil iemer alleine 15  
 stette an dir bliben, wie es mir erget, vnd solte ich der vmbe  
 einen bittern tot liden; vnd sprach: ach lieber got, wilt du mich  
 mit eime krancken hõbete haben, daz wil ich ðch gerne  
 haben; vnd solte ich ðch dis hõbet vnd dis fiden vnze an den  
 ivngesten tag haben, daz wil ich ðch gewillekliche vnd gerne 20  
 durch dinen willen haben; vnd der zû, lieber got, so habe  
 ich es rehte wõl veschvldet; vnd ach lieber got, es sol sin  
 also du wilt, vnd sol nût sin also ich wil. Vnd do ich mich  
 in dirre wise vnd in dirre vbunge an der einete fürbasser  
 geübet hette, vnze daz es zû sammene drizehen wochen wart, 25  
 do was ich [65<sup>b</sup>] an aller miner naturen also gar durch  
 kranch worden, daz ich alle zit wonde ich mûste sterben;  
 vnd ich rûfte alle zit got an, daz er mir zû helfe kemme,  
 vnd sprach ðch alle zit: ach lieber got, vnd ebe daz ich an  
 dir brechen wolte, e wolte ich alle zit vnd alle stunde den 30  
 bittern tot liden. Do dise drizehen wochen fürgiengent vnd vs  
 worent, do gap mir got der noch die aller grõste grüwelicheste  
 bekorvng zû allen mime lidende noch drizehen wochen, vnd  
 was dise bekorvng also gar gros, daz ich liden mûste haben  
 von allen den creatures, daz mich duhte, die got in der zit 35

Z. 8: [bitter] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 11: entwurtete.

Z. 15: [alleine] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 29: und sprach alle zit.

ie beschûf, die ich alle gar swer[66]liche durch liden mÿste,  
 vnd der zû die ich vor nie bekant hette, die wurdent mir  
 alle in groser pinlicher wise zû bekennende geben. Do wart  
 ich erst volles also gar zû mole kranch an aller miner natu-  
 5 ren, das ich alle zit mins endes wartende was, vnd gap ðch  
 alle zit minen geist vf, vnd sprach: ach lieber got, ich wil  
 fere lieber den tot kiesen oder wil aber dis liden vnze an den  
 iüngesten tag habende sin, ebe daz ich dir abe gange vnd  
 dir brechen welle; ach lieber got, ich begere an dich daz du  
 10 nût minen willen tûst, vollebring dinen aller liebsten willen  
 an mir armen sÿnder, vnd was lidendes daz [66 b] si daz wil  
 ich gerne habende sin, wie we mir der vmbe beschehen sol.  
 Vnd do ich in dirre ðbunge sasse vnd zwenzig wochen gesin  
 was vnd vs worent, do beschach es vffe eine zit an einer  
 15 morgen stvnden gar frÿge, daz ich groser kranchheit an aller  
 miner naturen gewar wart. Vnd got der bekante daz ich in  
 aller miner erbeit stÿnt in groser vfgebender gelosenheit; vnd  
 do sach got ane sine grose grvndelose erbermede vnd troste  
 mich armen sÿnder; vnd was mir rehte in alle wise, wie ein  
 20 gar liehtvar schönes blickendes schos schiessende von deme  
 himele kemme vnd wolte rehte durch mich varn; vnd do mich  
 [67] der minnenkliche blick an schein, do was er also lieht,  
 daz ich sin nût erliden môhte, vnd kam von mir selber, daz  
 ich von dirre zit nÿt enwüste; vnd do bevant ich indewendig  
 25 in miner selen in einer kurzen stvnden so vil ðberswenken-  
 der fröiden, von der ich nût gesprechen kan noch enmag.  
 Ich vÿrgihe daz, daz ich in einer kleinen kÿrzen stvnden also  
 grose ðbermessige fröide bevant, wer es gottes wille eins also  
 daz ander, so wolte ich gerne einen strengen liplichen tot  
 30 liden, also daz ich der stvnden noch eine haben solte. Ich be-  
 vant in der kurzen stvnden so vil vnsprechelicher fröiden,  
 daz mir an stette rehte alles mins wees [67 b] vnd miner er-  
 beit vergas, vnd wart do erst rehte bewiset, wie ich min leben  
 halten solte, vnd vieng ðch do erst rehte ane ein nÿwe leben.

---

Z. 12: haben.

Z. 13: Und do ich dirre üebungen sas.

Z. 15 f.: an miner naturen.

Z. 20 f.: kemme von dem himele.

Z. 31: unsprechenlicher.

vnd lebe nv in einer einveltiger schlechten wisen, rehte also ich getruwe daz got [von] haben welle. Nv do dise rede alle vs was vnd dirre mensche dem andern menschen, sime lieben fründe, alles sin leben in gotte geoffe[n]baret hette, do sprach er do: ach lieber frvnt, ich förhte ich habe es zû lang gemacht, 5 vnd hant aber vergessen daz wir disen svmerlangen tag one essen sint gesin; ach lieber frvnt, bit got vûr mich, daz er mir verzihe, daz ich sibenzehen iar also gar tôr[68]liche in min selbes angenommenen eigin sinnelichen wisen vertriben habe, wenne ich förhte daz si gar verlorn sint. Do sprach 10 der ander mensche: lieber frvnt, gehap dich wol, es ist nvt also du wenest, du solt daz wissende sin, vnd hetttest dv die sibenzehen iar nût vor invaltekliche mit din selbes vbunge vertriben, du werest nût also schiere in eime halben iare zû dirre grosen vberswenkender vollekomenen groser gnaden 15 kvmen; do von lieber frvnt gehap dich wol, wenne die sibenzehen iar sint dir zû helpe kvmen vnd hant dich der zû be-reit, daz dv nyme denne ein halp iar rehte gelitten hest, do ich selber mit der helpe [68<sup>b</sup>] gottes vier iar in groseme lidende mvste vmbe sin. Ach lieber frvnt, dv hest mir von 20 dem einsidel frömede mere geseit; gelobet si got, daz dv mit siner helpe die bösen geiste vnd din selbes nature vberwunden hest, wenne dv lebestest die sibenzehen iar gar sôrgliche, do dv lebestest in din selbes angenommenen eigin wisen vnd willen, wie das si daz doch dine werk vnd dine vbunge nvt böse an 25 in selber worent, so soltest du doch wol vberwunden worden sin, wenne daz die grvndelose barmeherzikeit gottes dine ein-valtige meinunge anesehende waz vnd dir zû helpe kam; aber ich wil dir sagen, [69] wie gût vnd wie gros dine vbungen worent, die dv die sibenzehen iar mit eiginschaft geÿbet vnd 30 besessen hetttest, du solt wissen, vnd werest dv in den selben

---

Z. 1: einveltigen.

Z. 2: das es got haben welle.

Z. 3: und der eltere deme jûngeren...

Z. 10 f.: Do sprach der jûngere.

Z. 15: grossen.

Z. 18: nût me.

Z. 25: [doch] (fehlt bei Schmidt.)

---

Z. 2: von/ nachträglich mit etwas hellerer Tinte durchstrichen.

sibenzehen iaren tot gesin, dv mv[s]test gros vegefvr gelitten haben; gelobet si die barmherzikeit gottes, daz dirs alsus ergangen ist; der fride gottes der si mit dir; es ist zit, ich wil rehte gon heim; so es got nv ffgende ist, so kvmmen wir  
 5 aber zû samene. Do sprach der ander mensche: got lone dir, lieber frvnt, es ist mir lieb, wenne ich förhte ich habe es zû lang gemaht.

*Dis kappittel seit von hinderrede.*

Aber vffe eine ander zit do fvg[e69 b]te es got, daz aber dise zwei menschen zû sammene koment, vnd wurdent aber  
 10 mit einander redende. Vnd sprach der eine zû dem andern: sage mir lieber frvnt, wie stot es vmbe die cristenheit? Do sprach der ander mensche: lieber frvnt, was frogest dv mich? ich wil dir sagen, tñ eins vnd froge es einen sinnelichen weltweisen man, vnd froge in wie es nv stande vmbe die  
 15 cristenheit; vnd wil er dir denne die rehte worheit sagen, also er sich selber verstot, so mv's er selber sprechen: es stot vbele; vnd bin daz selber von der gnaden gottes gar wol bekenkende, daz die cristenheit alle zit zû sehende abenimet, vnd die lûte alle [70] zit ie böser vnd ie böser werdent. Do sprach der ander  
 20 mensche: daz getruwe ich rehte wol, daz ein weltwiser man daz gar wol bekenkende si, von dem daz er alle tage vnd alle zit von ime sehende vnd hõrende ist, daz die menschen die noch der welte lebende sint, daz die alle zit abenemende sint; aber ein weltwiser man der kan noch enmag nvt wissen

Z. 5: Do sprach der eltere.

[Ueberschrift:] Das dirte capitel ist die erste froge von hinderrede also der eltere den jûngeren frogete.

Z. 10: und sprach der eltere zuo dem jûngern.

Z. 12: Do sprach der jûngere.

Z. 19: Do sprach der eltere.

Z. 22: vor ime. (In unserer Handschrift ist in dem Worte von der 2. Strich des n nachträglich zur Hälfte ausradirt.)

---

Z. 4: *kvmen*] von anderer Hand aus *kvme* corrigirt.

Z. 20: Ueber *m.* (= mensche) von anderer Hand als Glosse geschrieben: *eltre*. Ebenso waren zu Z. 12 und S. 45, Z. 3 Glossen über die Zeile geschrieben, im Sinne der Bearbeitung des Nikolaus v. Laufen, aber nachträglich wieder ausradirt.

noch bekennen, wie die menschen lebet, die sich der welte  
 abe geton hant vnd sich zû gotte kerende sint. Do sprach der  
 ander mensche: ach lieber frvnt, ich fôrhte daz es gotte nvt  
 lieb si, daz wir die menschen verrihtende sint, die sich der  
 welte abe geton hant, vnd sich in maniger hande [70<sup>b</sup>] wise 5  
 zû gotte kerende sint; es ist vns ðch von ordenvnge wegen  
 bevolhen nvt zû verrihtende. Ach lieber frvnt, ich wil dir  
 sagen ettewas geliches, was in kurzen ziten beschehen ist;  
 ich wil dir sagen, es kam ein gottes frvnt zû mir, dem ich  
 gar wol gelöbende bin, vnd ich vnd er wurdent vil vnd 10  
 maniger hande mit einander redende, vnd vnder andern wor-  
 ten do sprach er zû mir: ich wil dir in gotte sagen, was mir  
 in kurzen ziten beschehen ist; ich wil dir sagen, ich vnd ein  
 ander mensche den ich nvt nemen wil koment zû samene vnd  
 wurdent bi einander in eime huse wonende, vnd do wir ette- 15  
 wie lange zit bi ein[71]ander worent gesin, do flussen wir also  
 gar nohe zû sammene mit vnser beider minne, rehte also obe  
 wir beide ein herze gehebet hettent. Nv hette vns got beiden  
 vil liehtes vûrlûhen, das wir gar wite sehende worent; vnd  
 do wir anesehende worent vnser ebenmenschen gebreste, vnd 20  
 so wir zwei denne zû samene koment, so retten wir mit ein-  
 ander, vnd sprochent zû samene: dem menschen bristet daz,  
 so bristet dem daz, so irret sich der mensche vaste mit den  
 sachen, so svmet sich der mensche vaste an der sachen vnd  
 hindert sich mitte, daz er nvt zû sime nehsten kvmen mag. 25  
 Also giengen wir zwei, wo wir zû [71<sup>b</sup>] samene koment,  
 sagende von gebresten vnser ebenmenschen; vnd daz mein-  
 den wir ðch nvt in der meinvngen, das wir es dettent vsser  
 einer vrteillenden wisen; vnser meinvnge was das wir es tûn  
 soltent vsser göttelicher minnen. Vnd in disen selben ziten 30  
 do beschach es, wenne wir zwei wurdent mitte einander redende  
 vnd rûrende wurdent vnser ebenmenschen gebreste, vnd  
 wenne wir denne von einander koment vnd ich denne alleine  
 heimeliche an min gebet wolte gon vnd mich erneschliche zû  
 gotte keren wolte, also ich ðch vor geton hette, so wart mir 35

---

Z. 2 f.: Do sprach der jûnger.

Z. 14: nennen.

Z. 20 u. 32: gebresten.

Z. 24: mit der sachen.

indewendig für gehebet also gar [72] swere grúweliche pinliche martel, daz ich von grvnde mins herzen gar vbele erschrach. Vnd do dis wol vffe sehzeihen wochen gewerte, do gedohte ich in mir selber: du mýst iemer ettewas werkes  
 5 vbende sin, daz gotte nýt liep ist. Vnd do ich ettewie lange zit in diseme getrenge was gesin vnd nýt kvnde bevinden, was got hie mitte meinde, do gieng ich vffe eine zit der vnd viel vffe mine kný vnd kam es ernescliffe an got vnd sprach: ach miu got vnd min herre, ich begere húte an dine grvnde-  
 10 lose erbermede, daz dv mir zû helfe kvmest vnd mir zû bekennende gebest, ebe ich keiner hande sac[72<sup>b</sup>]he oder wise oder werk vbende si, daz dir nýt liep si, das bewise mich selber oder aber durch einen dinen frúnt, so wil ich es von grvnde mins herzen gerne abelosen; vnd týt dv öch des nýt,  
 15 so wil ich sin lidig vnd vnschuldig sin, vnd ist daz sache daz du gar wol bekennende bist, daz ich mit aller miner vernúnftiger bescheidenheit kein bessers bekennende bin, vnd mich öch von dinen gnaden keis selber vinde, weder minnende noch meinnende weder in zit noch in ewikeit. Vnd do ich also  
 20 knýwende in dirre rede was, do wart mir innerliche zû gesprochen: sage ane, bekennest [73] dv nýt wo von got mit dir zýrnende ist? Do sprach ich: ach min herre vnd min got, das beger ich von dir bewiset zû werdende. Do sprach die indewendige entwurte: so wil ich dich es bewisen, vnd wil  
 25 dir sagen, dv solt für die rehte worheit wissende sin, das du vnd der mensche der bi dir wonende ist got (g)rösliche erzúrnende sint; vnd ist daz sache daz er vch zû groser gnaden vnd zû groseme liehte geholfen het, vnd mit dem götlichen liehte sint ir vrteilende gotte sine frúnt. Do sprach ich:  
 30 ach min herre vnd min got, wir meinent es doch vsser keiner vrteilenden wisen. Do sprach die indewendige entwurte: [73<sup>b</sup>] das wil ich dir sagen, es ist wol wor, ir túnt es nýt in einer vrteilenden wisen; aber wie daz si daz es nýt beschiht vsser einer vrteilenden wisen, so beschiht es aber in einer wise,  
 35 daz ir die ding verrihten wellent, die vch nýt anehórent zû

---

Z. 1: für gehabet.

Z. 17: vernúnftigen.

Z. 27: zuo grossen gnaden.

---

Z. 26: grösliche] das g von anderer Hand vorgesetzt.

verrihtende vnd vch ðch nvt von ordenvnge wegen bevolhen  
sint zû vûrrihtende; dv solt das wissende sin, daz got nvt gerne  
siht, daz sine frvnt klaffende vnd fûrrihtende sint die ding  
die si von ordenvnge wegen nvt anehôrent zû rihtende; dv  
solt daz wissende sin, daz solliche menschen sich selber gro- 5  
ser gnaden beröbende sint, vnd dv [74] solt daz wissen, daz  
ez die gerechtheit gottes an sinen frvnden nvt liden mag;  
antweders er richet es hie in der zit oder aber dõrt in dem  
vegefûr; vnd wil dich ein gût wortzeichen losen bevinden:  
gang zû deme gesellen der dir ðch hie zû geholfen het, an 10  
dem ðch got vil iare hie in der zit gerochen het, vnd gang  
ðch vffe dise stvnde zû ime, so wirst dv sehende sine nature  
in groseme swereme bittereme lidende. Vnd do stvnt ich an  
stette vf vnd gieng balde zû mime gesellen vnd vant in ligende  
in also gar groseme strengen bittereme lidende, das ich ge- 15  
dohte er wurde an der stette sterbende. Vnd do ich dis [74 b]  
grose wortzeichen ersach, do erschrack ich noch do me vnd  
gie do an mine heimeliche stat vnd viel vffe mine knv vnd  
sprach: ach lieber min herre vnd min got, sist gedanket vnd  
gelobet, daz dv mich von disen dingen so gar frvntliche ge- 20  
wiset hest. Do sprach die indewendige entwurte: dv solt daz  
wissende sin, in weleme menschen nvt alles das gût wurt,  
daz er siht oder hõrt, vnd nvt alles daz vnfûrrihtet an sime  
ebnemenschen lidet, daz got selber gestatet vnd lidet, wer  
der mensche ist, der ist noch ferre von vollekomeneme lebende. 25  
Do sprach ich: ach lieber herre, sage mir, ich wonde nvt ez  
[75] wer gar gût vnd solte also sin, daz der mensche mit  
vnderscheide solte bekennende sin, waz böse oder gût were.  
Do wart mir indewendig zû gesprochen: daz ist wol wor, es  
sol ein iegelicher mensche mit siner vernvftiger bescheiden- 30  
heit bekennende sin, was böse oder gût si; aber ich wil dir  
sagen, wo der menschen eins ist, daz alle ding zû dem besten  
kerende vnd bessernde ist, vnd wie daz ist daz es ime an  
dem anvange in dem herzen nvt gesin mag, vnd es doch  
mit dem mvnde alle ding begvftet vnd besserende ist, so be- 35  
schihet es gar dicke, daz got in einen sollichen begvften ge-  
rehten menschen [75 b] gvsset eine vbernatûrliche gobe vnd

---

Z. 1: [wegen] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 15: strengem.



- git ime in der goben daz er also gar begnadet vnd also gar  
götig wurt, was er siht oder hört daz in daz ganz in sime  
herzen dvnkende wurt, daz es alles güt si; wenne siht er mit  
den ögen einen menschen eine grose sünde tñ, so het er  
5 daz von der gnaden gottes empfangen daz er an stette ge-  
denkende wurt, dirre mensche mag zû dirre selben stvnden  
einen also grosen rúwen gewonnen haben, daz ime alle sine  
sünde vergeben sint vnd gotte lieber mag sin denne dv. Nv  
der, sprach der vorgeante mensche zû dem andern menschen,  
10 lieber frvnt, dv spreche ich sol[76]te dir ettewas sagen von  
den menschen die sich der welte abe geton hant vnd sich zû  
gotte kerende sint; nv der, nv hest du wol gehôret, wie es  
diseme gottes frvnde von sins klaffendes wegen ergangen ist.  
Lieber frvnt, dv solt wissen, der mensche der mir dise ding  
15 geseit het, daz si dem öch selber widervaren sint, vnd ist öch  
ein sollicher gottes frvnt, dem ich gar wol gelöbende bin. Do  
sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, ich gelöbe es in  
der worheit, daz ez also si, vnd förhte öch daz sich gar vil  
menschen hindernt grosses lebendes mit also gar vil klaffen-  
20 des, do mitte si iren ebenmenschen rihten wellent, daz in von  
[76 b] ordenvnge wegen bevolhen nvt enist zû rihtende. Daz  
ist wor, sprach der ander mensche; ich wil dir sagen, wenne  
wir zwei mit einander reden wellent, so sôllen wir nieman mit  
svndern Worten nemen; wir sôllent es mit erbermede an-  
25 sehende sin, vnd sôllent got bitten, daz er in vnd vns zû  
helfe kvme, daz wir vor klaffender vrteilender wise behft

---

Z. 7: einen also gar grossen ruwen.

Z. 8: sunden.

Z. 9: sprach der vorgeante jüngere zuo dem elteren.

Z. 17: Do sprach der eltere.

Z. 22: sprach der jünger.

Z. 23: so müessent.

Z. 24: nennen.

---

Z. 9: Ueber die Worte *mensche* und *andern* waren von anderer Hand Glossen geschrieben im Sinne des überarbeiteten Textes: nachträglich wieder ausradirt.

Z. 17 am Rande und Z. 22 über *ander* sind beige-schriebene Glossen im Sinne der Ueberarbeitung wieder ausradirt. (So auch noch öfter in diesem gleichen Falle in den folgenden Kapiteln, wo ich es weiterhin nicht mehr ausdrücklich verzeichne.)

werdent, wenne es stot krenkliche in disen sachen, wenne die  
gemeinde güt schinender menschen die hinderent sich gar sere  
in disen sachen. Ich wil gon heim, vnd gang öch dv an dinen  
friden, vnd so es got nv aber fßgende ist, so kvme[n] wir aber  
zû [77] sammene. 5

*Diz kappittel seit daz gotte sin liden von gar lûzel menschen.  
gedanket wirt.*

Aber vffe ein ander zit do fûgete es got, daz aber dise  
zwei menschen zû sammene koment vnd wurdent aber mit  
einander redende. Vnd sprach der eine zû dem andern: sage  
mir, lieber frvnt, wie stot es vmbe daz bitter strenge sterbende  
liden vnsern lieben herren Jesu Cristi, vnd wie wol wurt sin 10  
liden anegesehen, vnd wie wol wurt es ime von allen menschen  
gedanket in der gemeinde der welte? Do sprach der ander  
mensch: waz sol vns von der gemeinde der welte zû redende?  
vnsere glöbe ist doch, das die bösen ivden vnd die bösen hei-  
den, [77<sup>b</sup>] die nvt glöben hant an Cristus tot, alle verlorn 15  
sint; so sôllen wir mit groser erbermede anesehende sin daz  
gemeine volk daz cristenmenschen heissent vnd doch noch  
alleme luste irre naturen lebende sint; von den menschen  
wurt Cristo sin tot öch al zû mole nvt gedanket, wenne si  
hant cristen namen vnd lebent nvt der noch vnd lebent vihe- 20  
liche. Ich wil dir sagen, lieber frvnt, got der ist also gar  
barmeherzig, er git ettelicheme menschen, daz vnder diseme  
vihelichen weltlichen volke wandel[n]de (ist) vnd mit in lebende  
ist, noch denne sine gnade vnd git ime an sin liden zû ge-  
denkende. [78] daz ime zû ettelichen ziten also Ernest wurt, 25

Z. 2: schinenden.

[Ueberschrift:] Das vierde capitel ist die ander froge von un-  
dangberkeit unsers herren liden.

Z. 8: Und sprach der eltere zuo dem jüngerem.

Z. 12: Do sprach der jüngerere.

Z. 17: [noch] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 19: Cristus tot.

Z. 10: *iesu cristi*/ durch Radiren corrigirt aus: *iesus cristus*.

Z. 19: *cristo*/ corrigirt aus: *cristus*.

Z. 23: *ist*/ von anderer Hand beigefügt.

daz es ime zû den ögen vs flûsset; vnd die selben menschen  
 gont denne der vnd trettent die grose gnade vnder irre füsse,  
 vnd daz tñt si do mitte, so si sich ir selbes nature lont  
 vberwinden vnd sich lont den bösen geist von dirre grossen  
 5 gnaden wider vnder die valsche welt ziehen; dise menschen  
 danckent Cristo sin liden öch al zû mole nýt, vnd ist daz  
 sache, daz in die valsche welt, die si mit luste aneschinet,  
 lieber ist denne die grose gottes gnade. So sint denne aber  
 einer hande menschen, daz sint menschen die sich ettwas  
 10 der welte abe geton hant, den git got [78<sup>b</sup>] in irme gebette  
 zû ettelichen ziten sin liden dar an zû gedenkende, vnd in  
 öch ettwas zû herzen get, aber es beschilt gar dicke disen  
 selben menschen, so si von irme gebette gont vnd zû ander  
 menschen kvment, daz si denne an stette vnnÿzze wort  
 15 habende sint vnd öch zû ettelichen ziten iren ebenmenschen  
 hinderredende sint, vnd der zû werdent si gar one alle grose  
 notgar dicke zornig; von disen klaffenden zornmÿtigen menschen  
 wurt Cristo sin liden wol ettwas gedanket, es ist aber noch  
 gar vsser mosen lûzel vnd kleine. So sint denne aber einer  
 20 hande menschen, das sint menschen die do tag vnd naht mit  
 groseme erneste [79] betrachtende sint das liden Cristi vnd  
 grose fÿbvng do inne hant; aber si fÿbent sich in sinnelicher  
 betrachtvng vnd in ir selbes anegenvmener eigin wisen; dise  
 menschen danckent Cristo sin liden noch me, aber es ist  
 25 noch nýt gar gros vor dem himelschen vatter, wenne es ist  
 nýt vollekvmen; vnd ist das sache, das dise menschen daz  
 inre blûit nýt vsgiessende sint, daz Cristus an dem berge in  
 sime eigin vfgebenden willen vsgos, do er sprach: vatter, nýt  
 min wille werde, din wille sol vollebroht werden. Do sprach  
 30 der ander mensche: sage mir, lieber frÿnt, von den reht

Z. 1: usflüsse.

Z. 9 f.: die sich der welte ettwas abegeton hant.

Z. 13: andern.

Z. 16: werdent sù ouch one alle . . .

Z. 18, 24: Cristus.

Z. 29 f.: Do sprach der eltere.

Z. 6, 18, 24: *cristo*] jeweils corrigirt aus: *cristus*.

Z. 21: *cristi*] ebenso.

Z. 26: in der Handschrift aus Versehen doppelt: *daz dise*  
*m. das dise m.* Das erste durchgestrichen.

schuldigen menschen, die Cristo sins [79<sup>b</sup>] lidendes rehte danckende sint, also ferre es mýgeliche an der creaturen ist. Do sprach der ander mensche: das wil ich dir mit der helfe gottes sagen; ich wil dir sagen, weler mensche nýt mit rehter grvndeloser sterbender gelosenheit vmbe got erworben het, 5 das er der zû kvmen ist, daz er mit rehter worheit sprechen mōge: ich vinde in mine ganzen willen das mir daz liden Cristvs also rehte lieb worden ist, das ich grosen lust vinde in miner naturen, das si gerne litte dem lidende Cristi zû eren, vnd vinde öch ganz in minem willen das ich fröliche mōge 10 geben mine sele in das vegefür vnze an [80] den ivngesten tag zû lidende für alle selen dem lidende Cristi zû eren; vnd wer dis ganz in ime vindet, der danket erst Cristo rehte sin liden, also ferre es mýgeliche an der creaturen ist; vnd öch dirre selben menschen eins, das mit rehter sterbender gelosen- 15 heit hie zû kvmen ist, der danket Cristo sins lidendes vffe eine stynde me, denne alle die menschen, von den wir vor geseit hant, vnze an den ivngesten tag iemer getv̄n mōhtent. Do sprach der ander mensche: ach lieber frv̄nt, ich gedenke daz dirre menschen gar zû mole lúzel in der zit si; aber wo 20 der mensche ist, der dise grose gnade von gotte empfangen het, daz ist eine [80<sup>b</sup>] v̄bernátürliche gobe, die got nieman git denne sinen grosen verborgen heimmelichen frúnden, die got selber gederet vnd geſbet het; aber wie heilig daz ander menschen sint mit ir selbes groser v̄bunge, die mōgent dirre 25 grosen v̄bernátürlichen goben nýt bevinden, vnd si glöbent ez öch gar kvme, daz men solliche mēschen vinden mag. Ach lieber frúnt, so t̄vt es doch der cristenheit gar not, das men noch solliche menschen in der zit habende si, die der cristenheite zû helfe kvment. Do sprach der ander mensche: es ist 30

Z. 1: die Cristus sin lidendes . . .

Z. 3, 30: Do sprach der jüngere.

Z. 8: Cristi.

Z. 13 f.: der danket erst rehte Cristus sin liden.

Z. 14: mýgelichen.

Z. 16: Cristus.

Z. 19: Do sprach der eltere.

Z. 28 f.: das men solliche menschen noch . . .

---

Z. 1, 13, 16: *Cristo*] jeweils corrigirt aus: *cristus*.

Z. 9, 12: *cristi*] ebenso.

Z. 13: *ganz*] es war *ganze* geschrieben; das *e* ausradirt.

wor, wenne eins sollichen menschen gebet ist gar krefftig vor,  
dem himelschen vatter. Wir sôllent [81] gon, es ist zit, vnd so  
es got nv aber fÿgende ist, so kvmen wir aber zû sammene.

*Von vollekomenen minnen also ferre es mÿgeliche ist.*

Aber vffe eine ander zit do fÿgete es got, daz aber dise  
5 zwei menschen zÿ samene koment vnd wurdent aber mit ein-  
ander redende; vnd sprach der eine zû dem andern: sage  
mir, lieber frÿnt, wer dancket Cristo der grosen minnen die  
in twang von dem himelschen vatter her abe vffe dis ellende  
ertriche zû kvmende vnd mensliche nature an sich zû nemende  
10 vnd vnser brÿder worden ist, vnd des ðch die grosen heiligen  
prophetten lange zit beitende vnd [81 b] wartende worent?  
Do sprach der ander mensche: daz wil ich dir mit der helfe  
gottes sagen: du solt wissen, daz gewore vollekumene minne  
nieman het denne der mensche der also vil minne zû sime  
15 ebenmenschen het, was er ime selber gan oder was er selber  
gerne hette, es si in zit oder in ewikeit, daz er daz in rehter  
göttlicher minnen sime ebenmenschen rehte vollekommenliche  
also wol gan, also im selber; vnd wer der mensche ist, der  
dis nÿt enhet, der bevant ðch nie rehte was gewore volle-  
20 komene göttliche minne was, also ferre es mÿgeliche an dem  
menschen ist. Do sprach der ander mensche: es ist wol wor,  
ez ist aber eine gro[82]se vbernatÿrliche gobe von gotte; ach  
lieber frÿnt, sage mir ðch von rehter geworer senftmÿtikeit.  
Do sprach der ander mensche: du solt wissen daz sich nieman  
25 darf annemen das er ein gerehter geworer senftmÿtiger mensche  
si, ime gevalle denne alles daz wol, das got in zit oder in  
ewikeit ie getet mit ime selber vnd mit allen creaturen, vnd  
daz den menschen berÿre weder lieb noch leit; berÿret es  
aber wol die nature, daz ðch gar mÿgeliche ist, daz denne

[Ueberschrift:] Das fÿnfte capittel ist die dirte froge von  
vollekumener minnen.

Z. 6: und sprach der eltere zuo dem jÿngeren.

Z. 7: Cristus.

Z. 12, 24: Do sprach der jÿngere.

Z. 21: Do sprach der eltere.

Z. 25: ein rehter.

---

Z. 7: *cristo*] corrigirt aus: *cristus*.

der mensche an stette dergegene in ime selber bevinde eine  
 senftmütige demütige gelosenheit; vnd wer der mensche [82 b]  
 ist der disen grvnt nvt ganz in ime vindet, der bevant ðch  
 nie was götteliche fridesamme senftmütikeit was. Do sprach  
 der ander mensche: es ist wol wor, es ist aber ðch eine vber- 5  
 natürliche gobe von gotte. Sage mir, lieber frvnt, von volle-  
 komener demütikeit. Do sprach der ander mensche: das wil  
 ich dir sagen; es darf sich nieman annemen, daz er ein ge-  
 rechter geworer demütiger mensche si, er habe denne e be-  
 fvnden, das men ime sin leben durchlesternde was, vnd er 10  
 daz senftmüttekliche vnd demütikliche swigende vúrtragende  
 vnd lidende was, vnd sich selber also gar vernvtet vnd sich  
 selber also gar zû grvn[83]de demütig vindet, das er sich nvt  
 getar gelichen zû der aller snôdesten vnwerdesten creatures,  
 die got in zit oder in ewikeit ie beschvff. Es darf sich ðch 15  
 kein mensche annemen, daz er ein geworer demütiger mensche  
 si, er vinde sich denne selber yffe diseme wege stonde; vnd  
 so er sich vindet yffe diseme wege stonde, so haltet er sich  
 denne erst für einen svnder, vnd vindet doch in ime ein gros  
 getruwen zû gotte. Do sprach der ander mensche: es ist wol 20  
 wor, ez ist aber ðch eine vbernatürliche gobe, der nüt vil  
 menschen het vnd ðch nüt vil menschen bekennent noch glö-  
 ben dar an haben wellent; die gütwilligen men[83 b]schen  
 löffent irrende also die scheffelin vnder den wolffen. Sage mir  
 lieber frvnt, was ist der sachen oder was meint es, das so, 25  
 rechte lúzel menschen zû dirre vbernatürlichen vurborgener  
 worheite kvmende sint? Do sprach der ander mensche: daz  
 wil ich dir mit der helfe gottes sagen; ich wil dir zû dem  
 ersten sagen eine gelichenisse; dv si[h]st selber wol, do ein  
 weltlicher mensche ist, der lange zit der betrögen valschen 30  
 welte gedienet het, so sihest dv selber wol, ie langer der selbe  
 mensche in sime eigin mütwilligen fleische der naturen noch  
 gelebet het, vnd wil sich denne der selbe mensche vnbekeren,  
 [84] vnd wil sich zû gotte keren, so wrt es ime deste svrer vnd  
 deste swerer zû tûnde, vnd ist daz sache, daz sin fleischlicher 35  
 mütwille zû gar vil vnd zû gar lange mit des bösen geistes

Z. 4 f., 20: Do sprach der eltere.

Z. 7, 27: Do sprach der jüngere.

Z. 22: kennt.

Z. 26: [rechte] (fehlt bei Schmidt.)

- rat dinne bliben ist; sich, lieber frvnt, rehte zû gelicher wis  
 beschiht ðch disen grosen strengen vbenden menschen, die  
 alle irre wisen vnd alle irre vbvnge lange zit mit eiginschaft  
 besessen vnd geßbet hant, vnd wenne es denne beschiht, daz  
 5 es der zû kvmet, daz dise selben menschen fürmanet werdent,  
 daz si ir indewendig blût in rehter demvtiger vfgebender  
 sterbender gelosenheit Cristo noch giessen sôllent, so sint [84 <sup>b</sup>]  
 si ðch zû lange zit in iren selbes eigin anegenvmenen ver-  
 nvnftigen wisen gesin, die si mit eiginschaft geßbet vnd be-  
 10 sessen hant; vnd do von si dise wise also lange vnd also vil  
 geßbet hant, daz ist ðch die sache, daz si also blibent klebende,  
 vnd in ðch dise grose gnade, dise grosen vbernatürlichen goben  
 vnbekant blibent, vnd in ðch in ir selbes wise nvt werden  
 mag; aber weler mensche verwegenliche hie durchbrichet mit  
 15 eime kñnen verwegenen gemfte vnd vsser ime selber al zû  
 mole get vnd sich Cristo git, in eime sollichen ganzen vesten  
 willen, e den tot zû lidende, e daz er abe welle losen, [85]  
 vnd so dis denne also lange gewert, vnze daz es ein rehter  
 starker vester stetter wille in ime wurt, was tvt denne Cristus?  
 20 Cristus spricht denne zû sime himelschen vatter: lieber vater,  
 ich habe einen menschen in der zit fvnden, der mir vfgeben  
 het sinen frigen eigen willen vnd mir vnze in den tot alleine  
 gehorsam sin wil; lieber vatter, kvme ime zû helfe. So spricht  
 der ewige himelsche vatter: lieber sun, es ist gar billiche,  
 25 daz er din geniesse, wenne du gebe mir selber dinen eigen  
 willen gar gewillekliche vf vnze in den tot, dez sôllen wir in  
 gar billiche lon geniessen vnde sôllent vns selber ime zû lone  
 geben [85 <sup>b</sup>] in zit vnd in ewikeit; aber lieber svn, die ge-  
 rehtikeit die mag nvt liden daz kein mittel do si, es mvs e  
 30 dennan. Vnd dis bekennet selber Cristus wol, daz es also  
 mvs sin, vnd get Cristus denne der vnd nimet disen menschen  
 vnd fñret in gar verbörgenliche ein teil des weges, den er

Z. 7: Cristus.

Z. 12: die grossen . . .

Z. 16 f.: unde sich selber Cristo git in eime sollichen vesten  
 gantzen willen.

Z. 26 f.: des sôllent wir in gar gewillekliche lon geniessen.

Z. 7, 16: *cristo*/ jeweils corrigirt aus: *cristus*.

Z. 30, 31: *Cristus*/ in der Handschrift an diesen beiden Stellen  
 die Abkürzung *xps*; sonst vorher und nachher vollständig geschrieben.

selber vorgangen ist, vnd nimet in vnd machet in heimeliche an siner naturen gar kranch vnd derret ime sin fleisch vnd sin blût mit also gar maniger hande verborgener wise, die der mensche selber nvt wol bekennende ist; vnd Cristus vbet ðch disen menschen selber also lange vnze an die stvnde, daz 5 Cristus [86] mit sime vatter vber ein kvmet, daz der ewige vatter selber wurt sprechende: høre vf, min lieber svn, es ist genvg, er ist dez vegefvsres lidig worden, vnd lone ime hie in der zit, vnd gib ime vbernatürliche goben, vnd gib ime der noch daz ewige leben. Zû diseme lebende helfe vns daz 10 bitter sterbende liden vnsers lieben herren Jhesu Cristi. Wir sölle[n]t gon heim; so es got nv aber fvgende ist, so kvmmen wir aber zû sammene.

*Wie einen menschen beschilt von dem anevange daz er gotte wil dienen vnze das ende vs.*

Aber vffe eine ander zit do fvgete es got, daz aber dise zwei menschen zû sam[86 b]mene koment, vnd wurdent aber 15 mit einander redende. Do sprach der eine zû dem andern: sage mir, lieber frvnt, ich wüste gerne vnd wolte gerne von din selbes mvnde horende sin, wie einen menschen beschehe, der ein anevohender mensche were, vnd der nv ein reht zûnemen hette vnd eizchte vfgienge vnd ðch den rehten weg 20 vfgienge, vnze daz er daz ncheste erlangete, do der mensche in der zit zû kvmnen mag. Do sprach der ander mensche: daz wil ich dir mit der helfe gottes gerne sagen, also ferre ich es vürston kan. Ich wil dir sagen, ez werdent ein teil menschen einen gar frömeden wilden wiselo[87]sen in selber vnbekanten 25

Z. 6: kumment.

Z. 7: [selber] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 8: des vegefür.

[Ueberschrift:] Das sehste capitel ist die vierde froge wie einem menschen beschilt von dem anevange das er gotte dienen wil.

Z. 16: Do sprach der eltere zuo dem jüngerem.

Z. 18: einem menschen.

Z. 20 f.: [vnd ðch den rehten weg vfgienge] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 22: Do sprach der jüngere.

Z. 11: *ihesu xpi*] corrigirt aus: *ihesus xps*.



- weg vf gefüret in maniger hande wise, vnd daz tût got gerne den menschen den er wol getruwende ist vnd die sich ime ðch in irme anevange al zû mole zû grunde gelosen hant, der men leider lûzel vindet, die vûrwegenliche durch gont.
- 5 Ich wil dir sagen von siben staffeln, die daz meiste teil der menschen die sich zû gotte kerende sint, vnd weler mensche si alle sibene eizehte vfget, der kvmet ðch zû sime nehesten. Vnd die ersten menschen vffe der ersten staffeln daz sint anevohende menschen, daz sint die menschen die der valschen
- 10 welte vnd ir selbes nature durch [87 <sup>b</sup>] got vrlop geben hant; vnd daz mûs ðch von not sin, vnd ist daz sache, daz vnser herre sprach: men mag nût wol zweigen herren mit einander gedienen. So nv dirre anevohende mensche sin selbes nature vnd der triegenden valschen welte abe get vnd ganz dar vs
- 15 getretten het, so ist er erst vffe die erste staffeln kvmen; vnd so dirre anevohende mensche vffe dise erste staffeln kvmet, so beschihit es gar gerne, daz er in grosen vrdruz vnd in grose zwiffelunge kvmet, vnd es wurt ðch maniger hande getrenge vnd irrvnge in ime vfstonde; vnd dis het der mensche alles
- 20 selber vor verschuldet, wenne er het ez alles von der [88] alten bösen gewonheit, die er in sin selbes nature geŕbet het. Vnd so sich dirre anevohende mensche von sin selbes nature vnd von der valschen welte brechende ist, so daz der böse geist sehende ist. so kvmet er zû dis menschen nature, die
- 25 noch gar zart vnd kranch ist, wenne si lange zit noch irme eigin mûtwillen gelebet het, vnd dis selben menschen nature vnd der böse geist machent diseme selben menschen dis grose getrenge vnd dise grose irrvnge, allez in der meinvngen, daz si in gerne wider vmbe zûggent. Vnd vffe dirre ersten staffeln
- 30 stot dirre selbe anevohende mensche rehte geliche eime rore daz [88 <sup>b</sup>] der wint hin vnd her gewerfen mag, also stot ðch dirre anevohende mensche vffe dirre ersten staffeln, vnd wenne der wint sins fleisches mit bekorvngen in anewegende ist, so stot er wagende, obe er wider abe löffen wil oder nût, vnd

---

Z. 15, 16: staffel.

Z. 33: mit bekorunge.

---

Z. 6: Hinter *kerende sint* scheint wie in dem gleichlautenden Texte bei Schmidt ein Wort ausgefallen zu sein.

Z. 28: *irrvnge* durch Radiren aus *ŕrvnge*.

wenne der wint der bekorvnge stille stot, so stot ðch er stille. Dirre anevohende mensche het gros getrenge vffe dirre ersten staffeln, vnd ist daz alles sache der alten bösen gewonheit, die er lange zit gefbet het; aber lidet sich dirre anevohende mensche vffe dirre ersten staffeln ein iar oder zwei iar oder 5 also lange also ez got von ime haben wil, so kvmet er vffe die ander [89] staffele. Vnd so er vffe die ander staffele kvmet, so ist er fro, wenne im wurt gar dicke in sime gebette für gehebet daz liden Cristi, vnd daz machet in kñne, daz er sprechende ist, er welle sin leben bessern vnd welle stette an 10 gotte bliben; vnd so daz got hõrende ist, so git ime got noch fürbasser groser bekorvnge den er vor det; aber got ist diseme selben menschen noch nvt gar wol getruwende, wenne got der siht in siner göttelichen wisheit gar wol daz er es nvt wol liden mag, vnd der vmbe get ðch got der vnd hebet 15 disen menschen sin liden vúr zû betrachtende gar lüstliche in sinnelicher wisen. So ist ez [89<sup>b</sup>] gar dicke beschehen, daz ettelicher mensche des lidendes nvt rehte ahte haben wolte, so viel er wider in gebreste vnd wart der noch ettelicher böser denne vor. Aber weler mensche stette vffe dirre 20 andern staffeln blibet vnd des lidendes mit erneste war nimet vnd der gnaden gottes beitende vnd wartende ist, der kvmet vffe die dirte staffele. Vnd wenne er der vf kvmet, so wurt er fro vnd kñne vnd nimet sich an stette ane groses gebettes vnd groser fvbng; vnd so daz got siht, so git er diseme 25 selben menschen noch fürbasser groser bekorvnge denne er vor det; aber got getruwet disen [90] menschen noch nvt gar wol, vnd do von git er ime in sinen bekorvngen das ime alle sine gebettelin vnd alle sine fvbngen gar lüstliche werdent in der meinvngen, daz er stette blibe; vnd blibet ðch dirre 30 mensche stette vffe dirre dirten staffeln vnd wartet der gnaden gottes, vnze daz ez zit wurt, so kvmet er vffe die vierde staffele. Vnd so er denne vffe die vierde staffele kvmet, so wurt er gar vsser mosen fro vnd ðch gar kñne mit den worten, vnd wurt an stette sprechende: ach lieber got, ich wil mich rehte 35 al zû mole aller creatures abe tñn vnd vrlop geben; vnd

---

Z. 16: disem menschen.

Z. 19: in gebresten.

---

Z. 9: *cristi*/ durch Radiren corrigirt aus: *cristus*.

vindet in ime grose verwegenheit; [90<sup>b</sup>] vnd dis grose ver-  
wegene gemvte kvmet alles do von daz ime got vffe dirre  
vierden staffeln schenkende ist, daz ime got git in groser  
lüstlicher sinnelicher vernvnft daz liden Cristi tag vnd naht  
5 rehte also vil also er sin selber haben wil; vnd hie machet  
in got also gar riche in allen sime gebette vnd in allen sinen  
fvbngen, vnd machet si ime öch also gar zû mole lüstliche,  
das der mensche selber nvt kan wissen, wie ime beschehen  
ist. Blibet nv dirre mensche vffe dirre vierden staffeln svnder  
10 alle eigenschaft, so kvmet er vffe die fvnfte staffele. Vnd so er  
vffe die fünfte staffele kvmet, so erschriket [91] er von grvnde  
sins herzen gar vsser mosen sere vbele, wenne er ensiht nüt  
anders denne eine grose grvweliche vinsternisse, wenne ime  
wurt alles sin licht vnd aller sin lust vffe der fvnften staffeln  
15 genvmen vnd ime werdent alle sine svnden also gar grvweliche  
swerliche vurgehebet, daz er alle zit gedenket, er mvse ein  
ewiger hellebrant sin; vnd dis dôret vnd krenket eins menschen  
nature eins iares me, denne ebe sich ein mensche selber  
vierzig iar vbete mit der hertesten strengesten fvbnngen die  
20 men vrdenken mag. Der mensche vffe der fvnften staffeln,  
dem werdent alle sine werk [91<sup>b</sup>] vnd alle sine fvbnngen also  
gar zv mole vnlüstliche, wenne er wenet nvt was er tyt oder  
lot, es si alles vnreht vnd si wider got geton. Dise fvnfte  
staffele heisset armvt des geistes, vnd sint öch die menschen  
25 von den vnser herre sprach: selig sint die armen des geistes,  
daz riche der himele daz ist ir. Blibet nv der mensche kfne  
vnd stette vnd gotte getruwende vnd wartet vffe dirre fvnften  
staffeln der gnaden gottes, so es denne zit wurt, so kvmet er  
vffe die sehste staffele. Vnd so er der vf kvmet, so ist ime  
30 alles sins leides vergessen, vnd wurt alle sine nature also  
gar vsser mosen [92] fröliche, rehte zû gelicher wis, also do  
men einen gevangnen menschen der den tot verschuldet het,  
vsser der gevangnisse löset vnd in lidig seit. Vnd in dirre  
selben fröiden beschiht es gar dicke, daz got den menschen

---

Z. 9: Nuo blibet.

Z. 29: Und so er uff die sehste staffele kummet.

---

Z. 4: *cristi*/ corrigirt aus: *cristus*.

Z. 17: *dôret*/ das *ó* ist in *e* corrigirt, dagegen das übergeschrie-  
bene kleine *e* zu tilgen vergessen worden. (Bei Schmidt: *derret*.)

verzvecket in ein vbernatürlich lieht, daz der mensche also vol göttelicher worheite wurt, daz er nýt anders wil noch nýt anders mag wellen, denne also got wil; vnd hie wurt die sele also gar minnen trvnen, daz si ir selbes vergisset vnd aller creaturen mit ir. Der nv vffe dirre schsten staffeln demvtek- 5 liche vnd wisliche vnd órdenliche vnd one alle eigenschaft wartende vnd beitende der gnaden gottes were, [92<sup>b</sup>] so es denne zit wurt, so nimet in got selp selber vnd sezzet in vffe die sibende staffele. Vnd so er die andern staffeln alle vberstigen het vnde vffe die sibende kvmen ist, so het er denne 10 erst vsser dem heiligen geiste befvnden was zû tñde vnd zû losende si, vnd sint ime denne alle die alten fórdern wisen abegefallen, vnd haltet sich nv gar in einer einveltigen schlehten cristenlicher wisen, also daz er der gemeinde gar vnbe- kant ist, vnd wartet hie vffe dirre sibenden staffeln, was got 15 von ime haben wil, dem ist er genvg, also ferre er mag, gar in einer lutern einveltigen meinvngen. [93] Vnd hie wurt erst ein daffer wessenlicher mensche vnd kvment ime nv alle ding zû gûte, er esse, er trinke, er slaffe, er wache, was er tvt daz kvmet ime alles zû gûte, wenne er selber vsser dem heiligen 20 geiste bekennende ist, was zû tñde vnd zû losende ist; do von wurt es alles lonber in ime, wanne er vindet sich ðch selber weder minnende noch meinende weder in zit noch in ewikeit, vnd minnet vnd meinet in allen dingen die ere gottes. Dis wer ein geminneter frvnt gottes der dise staffeln alle vber- 25 treten hette vnd vffe die sibende staffele kvmen were. Nv der, lieber frvnt, nv habe [93<sup>b</sup>] ich dir geseit, also es got geben het, wie ein teil menschen, nýt alle menschen, von dem anevange vnze zû dem vs gange dise siben staffeln vf gefüret werdent. Nv der, lieber frvnt, sage mir, stot es och in 30 dime grvnde also? Do sprach der ander mensche: ich spriche io, lieber frvnt, got der wúrket vnd fvret in gar vil vnd in gar maniger hande verborgener wise sine frvnt vnd eins svs

---

Z. 11 f.: und zuo lossende ist.

Z. 14: cristenlichen.

Z. 19 f.: es kummet.

Z. 31: Do sprach der eltere.

---

Z. 31: über *der ander* als Glosse von anderer Hand: *eltere*.

Z. 33: *sine*] corrigirt aus: *sime*.

vnd daz ander so, also er selber wol bekennende ist, was ein  
 iegeliher mensche liden wil; aber lieber frvnt, ich glöbe daz  
 got sine gelosene frvnt daz meiste teil den weg vf fvre, von  
 dem dv mir geseit hest. Lieber frvnt, wir söllent [94] gon  
 5 heim, vnd so es nv got aber ffgende ist, so kvmen wir aber  
 zû sammene.

*Wie es eins weltweisen mannes sele ergieny do er virstarp.*

Aber vffe eine ander zit do fvgete es got, daz aber dise  
 zwei menschen zû sammene koment vnd wurdent aber mit ein-  
 ander redende. Do sprach der eine zû dem andern: lieber  
 10 frvnt, ich wil dich einer froge fregen; es viel hinnaht noch  
 der mettin eine grose erbermede in mich von driger welt-  
 wiser manne wegen, die bekenne ich wol daz es gar gvther-  
 zige man sint vnd öch ettewas gottes forhte habende sint,  
 vnd het in got also gar vil [94<sup>b</sup>] groser wiser vernvnftiger  
 15 sinne geben, vnd kerent die richen sinne alles vffe ire frvnt  
 vnd vffe weltwisheit; vnd daz tvnt si doch in ettewas forhte,  
 vnd der vber lont si sich doch den vident vnd die valsche  
 welt also gar verblenden, daz si rehte also klebende blibent;  
 vnd dvnket mich daz si rehte hie inne geratent vûrharsten  
 20 vnd geratent öch alten in diseme lebende. Nv habe ich hin-  
 naht grose vrberrmede vber dise drige weltwise man gehebet,  
 vnd gedochte ich wolte ettewas mit dir hie von reden; sage  
 mir, lieber frvnt, weist dv vt oder gehortest dv ie vt hie von  
 gesa[95]gen, wer eins sollichen weltweisen menschen sele kemme,  
 25 dem got hie in der zit also gar vil vnd also gar grose richen  
 sinne verlûhen het, vnd si denne also gar mit der valschen  
 welte verzerende ist? Do sprach der ander mensche: dv hest

Z. 3: uffüeret.

[Ueberschrift:] Das súbende capitel ist die fúnfte froge wie  
 es eins weltlichen menschen sele ergat so er stirbet.

Z. 9: Do sprach der eltere zuo dem jûngerem.

Z. 21: weltweisen.

Z. 27: Do sprach der jûngere.

Z. 3: sine] corrigirt aus: sime.

Z. 3: weg] am Anfang der Zeile; am Schluss der vorher-  
 gehenden stand das Wort nochmals, ausradirt.

reht daz du si mit groser erbermede anegesehen hest; ich wil dir sagen, wir söllent nieman mit svnderheite mit worten nennen, wer er si, anders wir vielent in gebreste; vnd wil dir heimeliche in gotte sagen, was mir selber mit cime sollichen weltwissen manne widervaren ist, der mir öch gar heime- 5 liche was die wile ich noch do in der welte wandelte vnd wonen[95 b]de was. Ich wil dir sagen, do ich mich von der welte mahte vnd ir einen ganzen vrlop in mime herzen geben hette, do kam der selbe weltwise man zû mir vnd sprach: was wilt dv tûn? mir ist dv wellest dich rehte von den dingen machen. 10 Do sprach ich: daz ist wor, vnd es mag nît anders sin, ich wil mich rehte von der valschen welte machen, wenne ich habe gemerket vnd befunden, daz si gar vbel lonet vnd gar bitter ende nimet, vnd wer ich mich kere, daz dvnket mich alles vnreht vnd valsch, vnd høre vnd sihe vnd merke wol 15 daz die cristenheit also gar vol vntruwen worden [96] ist, daz men gar zû mole lûzel menschen vindet, daz si mit dem mynde redende sint, daz si das öch ganze mit dem herzen meinende sint; sage mir, wie solte mich denne iemer me gelusten mit der welte zû tûnde haben? ich wil dir sagen, mich 20 het gros wunder, daz ein wiser man in der valschen vbel-lonenden welte bliben mag, der gar wol bekenkende ist, daz so gar gros valsch vnd so gar gros vnreht vnd so gar grose vntruwe in der cristenheit vfgangen ist, vnd das er nît gedenket: dv maht nît lange zit hie bliben, kere dich zû gotte, 25 do vindest dv alle truwe; vnd [96 b] das habe ich willen mit der helfe gottes anc zû volhende. Do sprach zû mir der welte-wise man: dv hest reht, ich wolte wol daz ich ez in dem sinne hette, das ich es öch getûn môhte. Do sprach ich: nv wurt eins gûten zû rate, das ewikliche one ende weren sol 30 vnd dich niemer beröwen sol. Vnd gie do mit dem selben von ime. Vnd der noch wol vber ein iar do kam er selber zû mir gonde vnd sprach: ich bitte dich, daz dv min gedenkest, wenne ich bin in mir selber in groseme lidende, vnd ist neiswas, daz mich tag vnd naht kiffelt vnd in mir selber nagende 35 ist, ich sölle mich von der [97] welte keren, si lone vbele, vnd sölle mine sinne zû gotte kerende sin; nv bin ich der gangen vnd bin gangen zû mime erbern bihter vnd habe mit dem hie

---

Z. 3: in gebresten.

von geret; vnd sprichet er: men mÿsse aller hande lÿte haben,  
 men bedôrfe min gar wol in weltlichen sachen, vnd ich kvme  
 ðch wol in dirre wise zÿ gotte; vnd sprach ðch: fliehent alle  
 wise lÿte die welt, wer wolte sich denne der weltlichen sachen  
 5 anenemen? Vnd do dise rede min bihter zÿ mir gesprach,  
 do was ich wol ein ganz halp iar in groseme friden; nv ist  
 es aber gar strengliche her wider kvmen, vnd bin [97<sup>b</sup>] in  
 also groseme vnfriden also ich noch ie wart, vnd weis rehte  
 wemme ich volgen sol oder was ich tÿn sol; sage mir, wie  
 10 wilt dv hie zÿ raten, was ich tÿn sol oder was ich anevohen  
 sol? Do sprach ich: ich bekenne daz gar wol, daz dv gar vil  
 sinnelicher wisheit von gotte enpfangen hest; nv sich selber  
 ane, vnd merke ebe es weger si daz du gotte volgende bist  
 oder dime bihter; sich es selber an mit diner sinnelichen be-  
 15 scheidenheit, so si[h]st dv selber wol, das dich got dicke vÿrmanet  
 het vnd dir heischende ist, daz dv ime daz sine wider vmbe  
 gebest; sage mir, wilt dv gon, ich go mit [98] dir zÿ dime bihter.  
 Do sprach der weltwise man: daz tÿn durch got, daz wil ich  
 niemer me vergessen. Vnd do giengen wir beide zÿ dem bihter,  
 20 vnd der bihter was ane zÿ sehende gar ein alter erber geis-  
 licher man vnd hette gar zÿ mole eine erber persone; vnd wir  
 sattent den bihter nider, vnd ich sprach zÿ dem weltweisen man: nv  
 sage ane die rede also du mir geseit hest. Do sprach der welt-  
 wise man zÿ dem bihter: lieber herre, ich habe es ðch me  
 25 geseit, ich bin aber in mine alten getrenge, vnd ist alles  
 neiswaz in mir daz mich tag vnd naht naget vnd pineget,  
 alles ich sÿlle [98<sup>b</sup>] mich von der welte keren vnd sÿlle mine  
 richen sinne zÿ gotte keren; lieber herre, nv mane ich ðch  
 aller göttelicher truwen, daz ir mir zÿ helfe kvment vnd mir  
 30 ratent was ich tÿn sol, daz ich zÿ gotte kvmen mÿge. Do  
 sprach der bihter gar gÿtliche: ich sol ðch ebe got wil raten,  
 daz ir wol zÿ gotte kvment, vnd wo ich ðch daz kan oder  
 mag getvn, das bin ich ðch schvltig zÿ tÿnde, vnd wo ich  
 daz nÿt vndette, do dette ich wider got vnd wider mich selber;  
 35 aber eins wil ich ðch sagen, vnd wer ich an úwer stat vnd  
 hette die sinne die ir hant, ich wolte gotte einen grosen dienst

Z. 3: fliehent ouch...

Z. 8: und enweis rehte.

Z. 29: göttelichen.

tÿn, mit [99] dem daz ich in der welte blibe vnd den lÿten  
mit gÿtme rate zÿ helfe kemme vnd ðch stette vnd lant vnd  
lÿte hulfe besorgen; vnd dvnket mich ðch daz also vch got  
grose sinne geben het, daz ir gotte vil lieber sint in der welte,  
den von der welte. Vnd do dise rede der bihter getet, do wart 5  
ich erst redende vnd sprach: lieber herre, vnser meinvnge ist  
nÿt also, daz wir meinent, daz dirre man von der welte al  
zÿ mole gon sol vnd ein mÿnich werden sol; vnser meinvnge  
ist, daz er in der welte bliben solte, aber er solte sin herze  
vnd sine sinneliche vernvnft nÿt also gar zerzeren vnd vffe 10  
frÿnt vnd vffe [99 b] weltliche ere legen, also er selber gar  
wol bekennende ist, die wile er in diseme lebende ist, daz er  
sich selber vnd sin selbes erre me suchende vnd minnende  
vnd meinende ist den die ere gottes; vnd gebe er ðch dise  
weltliche ere vf vnd sÿchte in allen sinen werken die gÿtte- 15  
liche ere, daz ime ðch selber dicke von gotte geraten wurt,  
vnd dette er daz, so getruwe ich got solt in vrlÿhten mit  
siner gÿttelichen wisheit; so den die gÿtteliche erlÿhte wisheit  
wurde kvmende zÿ siner weltwisheit, so wurde er also gar  
wise, das er vffe eine stÿnde me wises gÿtteliches rates gegeben 20  
kvnde, denn er [100] vor geton hette in eime ganzen iare:  
vnd wenne denne stette oder lant oder lÿte not anegienge,  
so solte er in vsser gotte daz aller beste ratende sin. Vnd  
do ich dise wort vnd noch gar vil me worte zÿ dem bihter  
gerette, do sprach ich zÿ dem bihter: lieber herre, nv gent 25  
úwern getruwen gÿttelichen rat, was dirre man nv anevohen  
sol oder was er tÿn sol. Do sprach der bihter gar gÿtliche:  
daz wil ich rehte gerne tÿn vnd bin es ðch schuldig zÿ tÿnde  
vnd wil ime ðch raten in aller der truwen, rehte also obe  
ez mich selber anegienge; vnd wil vch sagen, vnd wer ich 30  
an úwer stat vnd [100 b] wer in der erberkeit vnd in der  
biderbekeit also ir sint, ich wolte in úwerme lebende mins  
endes wartende sin, vnd ich getruwe, ich wolte also wol in  
úwer wise vnd in úwerme lebende zÿ gotte kvmen, also ein

---

Z. 10: verzerren.

Z. 13 f.: und meinende und minnende.

Z. 18: erlÿhtete.

Z. 22: rot anegienge.

Z. 31: an uwerre stat.

Z. 34: in uwerre wisen.



- ander der sins ding es gar vil machende ist vnd gar wol dar an wennet sin. Vnd do dise rede der bihter getet, do nomen wir vrlop vnd giengent von dem bihter. Vnd do wir dennan koment, do nam mich der weltwise man an ein ende vnd
- 5 sprach: wie wilt dv mir nv raten, wie ich min ding anevohe oder was ich tēn sol? Do sprach ich: ich bekenne daz wol, daz dv in dir selber [101] also gar vil wisheite hest, daz dv gar wol bekenkende bist, was dir zū diner ewigen selikeit daz nýzzeste vnd daz wegeste si; aber wer ich dez wert vnd wer
- 10 so wise daz ich dir raten solte, vnd gienge es mich denne selber ane, ich vürsūchte öch einen andern bihter; es wer gar schade daz die bihter alle werent, also din bihter ist; daz rede ich nüt der vmbe, daz er böse si, er mag wol ein einfaltiger biderb man sin, aber er enhet des göttelichen liehtes nüt, do
- 15 alle worheit inne beschlossen ist, vnd daz ist öch sache, daz er dir daz neheste vnd daz aller beste nüt ge[101<sup>b</sup>]raten kan. Also schiet ich von diseme weltweisen man; vnd der noch wart wol ýber ein halbes iar, do bekam er mir an einer strosen gonde, vnd er det rehte also obe er mich nüt ensehe;
- 20 vnd der vmbe lies ich doch nüt abe, ich gie zū im vnd sprach: sage mir, wie get es dir vnd wie stot ez vmbe dine sache? Do sprach er mit eime gar ernesthaften antlitte: es stot gar wol; ich wil dir sagen, dv darft mir nvme von dinen dingen sagen, wenne ich bin aber bi mime erbern bihter gesin, vnd
- 25 der het mich des getröstet, daz ich gar rehte lebe vnd also wol sölle gevarn, also ette[102]licher der sins ding es gar vil machende ist. Do ich daz erhorte, do sprach ich: so wil ich mit vrlobe noch nvwent eins mit dir redende sin, vnd ist daz das wort, daz vnser herre sprach, es wer nýt gūt zwei-
- 30 gen herren mit einander dienen; daz dv denne selber wennest, dir selber leben vnd dir selber öch zitliche ere gewinnen vnd dich selber in den sachen minnende vnd meinende bist vnd wennest der welte vnd gotte mit einander leben vnd in beiden dienen, daz mag nüt sin; ich wil dir sagen, vnd blibest
- 35 dv also, daz dv vnder dich trittest dise grose gnade, dise grose götteliche vürmanvn[102<sup>b</sup>]ge, vnd wurst dv denne also fvnden, daz dv also ýrstirbest, so wil ich dir sagen, ýrgat es

Z. 2: nement.

Z. 23: nüt me.

dir denne wol, noch denne m̃st dv also gar strenge gr̃u-  
 lich pinlich vegcf̃r liden vmbe daz, daz dv die g̃tteliche  
 gobe, die g̃tteliche vermanṽge vnder dine f̃sse getretten  
 hest, daz dir alle dine weltliche ere gar wol z̃ svre werden  
 m̃vs. Do sprach der weltwise man: swig, got ist barmherzig, 5  
 es sol bas getegedinget werden. Do ich daz erhorte, do nam  
 ich vrlop vnd schiet von ime. Der noch lebete der selbe welt-  
 wise man ñyme denne ṽffe dr̃v iar, vnd do starp er. Vnd do  
 er f̃vnf tage vnder der erden was [103] gelegen, in der selben  
 f̃nften naht do getr̃mde mir also gar gr̃uweliche swerliche 10  
 von ime, wie er in so gar groser gr̃uwelicher pinlicher  
 martel were, do von ich in dem sloffe also gar sere ṽbele  
 ṽrschrack, daz ich sin ṽrwachete. Vnd do ich erwachete, do  
 st̃nt ich balde vf vnd viel ṽffe mine kñv vnd bat ṽr in vnd  
 sprach: ach min got vnd min herre, ich begere an dich also 15  
 ferre ich begeren getar, daz dv dich wellest erbarmen ṽber  
 in; aber lieber herre, ich getruwe es ñt vnd gl̃be es ñt,  
 daz er in sollicher gr̃uwelicher pinlicher martel si, also mir  
 in dem schloffe f̃vrkṽmen ist. Vnd dirre gr̃uweliche swere  
 trom [103<sup>b</sup>] getromde mir drige naht noch einander, das ich 20  
 alles ñt gl̃ben dar an haben wolte. Vnd in der vierden naht  
 wart z̃ mitternacht, do ich mine mettin betten solte, so h̃re  
 ich wachende rehte nohe bi mir eine gar cleine heisere iemer-  
 liche gar vngeh̃re stimme, von der ich gar sere erschrak;  
 vnd sprach die stimme mit so heisern iemerlichen sṽfzenden 25  
 Worten: ach ich armer ellender liebloser man. Vnd do an  
 stette do sweig die stimme. Do sach ich vmbe mich vnd sach  
 ñvzint, doch do was min herze gar sere erschrocken. Aber an  
 stette do bevalch ich den schrecken vnd die forhte gotte vnd  
 [104] sprach: herre, din wille der werde vollebroht, wenne 30  
 ich wil rehte in dime namen l̃gen was dis si. Vnd mit dem  
 selben do sprach ich: ich beswere dich bi dem lebenden gotte,  
 daz dv mir sagest, also ferre es gottes wille si, waz du bist

Z. 2: umb das du.

Z. 5: erbarmhertzig.

Z. 8: ñt me.

Z. 18: in einer solicher...

Z. 31: was dis ist.

Z. 32: lebendigen.

vnd was du wilt. Do entwurte es mit einer gar heisern iemerlichen sýfezenden stimmen vnd sprach: ich bin die arme ellende liebelose lidende sele, die dir in der zit nýt volgen wolte. Do sprach ich: mag ich dich den nýt gesehen? Do  
 5 sprach si: nein, wenne ich bin in also gar groseme grúwelicheme pinlicheme lidende, daz got nýt enwil, daz dv es sehen solt, wenne [104<sup>b</sup>] dine menschliche nature móhte sin nýt erliden, si wurde zû kranch. Do sprach ich: sage mir liebe, mag men dir nýt zû helfe kvmen, daz diner martel vnd diner  
 10 erbeit ioch ettewas minre werde? Do sprach die iemerliche stimme: mir het got vrlop geben mit dir alleine zû redende vnd dich öch zû bittende, vnd beger an dich vnd bitte dich öch, daz dv anesehest die grose truwe vnd die grose liebe die got zû dir het vnd zû allen sinen himmelichen vúrborgen frýn-  
 15 den, vnd fúr mich bittest, vnd alle die vúrborgen zû grunde gelosenen himmelichen gottes frýnde, die dv [105] erlangen maht, bittest, daz si öch fúr mich bittent, so getrúwe ich zû gotte mine swere pinliche lange martel werde ettewas kvrzer; wenne alles daz mir mine weltlichen frýnt noch tûnt vnd ge-  
 20 ton hant, daz bringet mir me erbeit, denne es mir erbeit abanimet; vnd ist daz sache, alles daz si mir tûnt vnd geton hant, do meinent si nýt gerwe got, si meinent me weltliche ere denne got, vnd sprechent es si also herkvmen; vnd do von ich daz selbe den öch gefbet habe vnd mine zit dinne  
 25 vúrtriben habe, vnd öch alsvs tot bin, do von beschíht mir me we denn wol von allen dem daz mir mine frúnt [105<sup>b</sup>] tñnt vnd geton hant; vnd ist daz sache, daz min die bösen geiste do mitte spottent vnd sprechent: lüge, dis tñnt dir dine frýnt, vnd habe denne ettewas sunder martel vnd pine do  
 30 mitte; vnd ist daz sache, alles das mir mine frýnt getñnt, daz tñnt si vsser keiner göttelicher minnen. Do sprach ich: sage mir, wie stñnt es an dime ende, do din sele von dem lichamen scheiden mýste? Do sprach die iemerliche heisere stimme: daz wil ich dir sagen; do ich an daz ende kam, do enptieng ich  
 35 gottes lichamen one alle götteliche minne, vnd was daz sache,

Z. 1: entwurtete.

Z. 5 f.: gruwelichen.

Z. 10: noch.

Z. 14: verborgen.

Z. 29: sunderre.

daz ich alle mine tage nie erworben hette noch göttlicher  
 minnen, [106] do von was mir ōch götteliche minne gar vnbe-  
 kant in todes not; vnd do die zit kam das mine sele von  
 dem libe scheiden solte, do wart mir also grose wunder vúr-  
 gehebet, das ich in grosen forhten was, daz mir daz heilige 5  
 sacramento gottes lichamen ein ewiger flēch solte gewesen  
 sin; owe eins sollichen menschen ende, also ich ein mensche  
 gewesen bin, wie ist das so gar sōrgliche; vnd solte ich dir  
 sagen alles daz grúweliche wunder daz mir an mime ende  
 fúrgehebet wart, es wurde zû lang, vnd mag ōch nýt also 10  
 lange bi dir gesin; aber ich wil dir sagen, do ich in den  
 grosen nōten an mi[106 b]me ende was. do kam zû hinderest  
 die liebe mǃter gottes vnd sprach: kint mins, ergip mir dinen  
 zorn vnd gip mir dise sele vnd tēn si in daz vegefúr, also  
 lange also es dine gerechtikeit geordent het, wenne dise selē 15  
 ist vffe dise stvnde one totsýnden fvnden; in dem worte fúr  
 min sele von mime libe vnd was an stette vervrteilet in das  
 vegefúr zû varende vnd ōch vnze an den ivngesten tag dinne  
 zû blibende, men kemme ir denne grōsliche zû helfe; nv hette  
 ich vnser frowen ettewas liep vnd diende ir ōch sýnderlinge 20  
 mit ettewas gebettes, vnd die het fúr mich gebetten, das [107]  
 es mir erlōbet ist mit dir zû redende vnd mine erbeit dir zû  
 clagende; do von bitte ich dich das dv mir zû helfe kvmest,  
 wenne aller miner frýnde helfe die ist gar kleine, wenne alles  
 das werg vnd alles daz gýt daz men den selen getýt, daz one 25  
 götteliche minne beschíht, daz kvmet den selen gar zû mole  
 lúzel vnd wennig zû helfe; do von mane ich dich aller gōtte-  
 licher truwen, daz dv mir zû helfe kvmest vnd die geworen  
 zû grvnde gelosenen minnenden anebetter die dv eht erlangen  
 maht bittest, daz si got fúr mich bittent; das selbe gebet daz 30  
 mag mir ōch zû helfe kvmen, daz ander [107 b] gebet daz die  
 gemeinde in der cristenheit den selen tēnt, das hilfet wol  
 ettewas, es ist aber also gar zû mole lúzel, daz es der ge-  
 meinde der cristenheite gar vnbekant ist. Do sprach ich: sage  
 mir, wie kvmet es, oder wo mitte hest dv es beschuldet, daz 35  
 du also gar grose lange pine vnd martel liden mǃst, obe men  
 dir nýt zû helfe kemme? Do sprach die ellende lidende sele

---

Z. 16: totsúnde.

Z. 20: súnderlingen.

mit einer heisern iemerlichen stimme: daz wil ich dir sagen; ich volgete minem bihter also dv selber wol weist, vnd doch so bekante ich gar wol mit min selbes vernünftigen bescheidenheit, daz mich der bihter [108] nýt das beste lerende vnd  
5 heissende waz, vnd ich dem doch folgende was vnd die grose vermanvnges gottes vnder mine ffsse tretende was, her vmbemüß ich dise iemerliche lange pinliche martel liden, vnd wart doch one alle totsünden fvnden vnd enpfing alle iar gottes lichamen; es ist hie gar vil anders denne es daz gemeine  
10 weltliche volk bekennende ist; liebe[r], nv kvm mir mit den fründen gottes zû helfe, wenne ich nýme bi dir bliben mag, wenne mine gesellen die bösen geiste die sint kvmen vnd wellent mich nýt lenger hie losen, ich müß an stette hinweg; nv gedenke [108 b] an mich. Vnd in dem selben worte do für  
15 ein grúweliches starkes windes gedóse durch mine kammere, abe dem mir gar sere grúwel[n]de wart; aber es was gar geswinde zûrgangen, vnd horte do an stette nýt me. Vnd do dis beschach, do viel mir dise sele mit groser erbermede in für si zû bittende, vnd gieng óch zû allen den gottes fründen,  
20 die ich erlangen môhte, vnd bat si gar mit eime grosen erneste, daz si got ernstliche für si bitten soltent. Nv der, lieber frvnt, nv habe ich dir alle ding geseit, wie es mir ergangen ist mit eime weltweisen manne; nv sage mir, lieber frvnt, wie [109] trúwest dv, wie es dir vrgon wil mit dinen  
25 drigen weltweisen mannen, von den dv mir geseit hest, die noch hie in der zit wonende sint? Do sprach der ander menseche: das wil ich dir sagen; ich bin in noch ferre größern nóten vnd in groser erbermede von iren wegen denn ich vor was; ach lieber frvnt, ich begere an dich, daz du got für si bittest.  
30 wenne si sint rechte in der selben wisen vnd in dem selben tünde vnd in dem selben lebende rechte geliche also der weltweisen man was, von dem dv mir geseit hest. Lieber frvnt, ez ist zit daz wir heim gant; so ez got ffgende ist, so kvmen wir aber [109 b] zû sammene.

Z. 8: totsünde.

Z. 11: nýt me.

Z. 26: Do sprach der eltere.

Z. 28: und in groesser erbermede.

Z. 31 f.: also der selbe weltweise man was.

*Dis kappitel daz seit von bredigen.*

Aber vffe eine andere zit do f̃f̃gete es got, daz aber  
 disc zwei menschen z̃v sammene koment, vnd wurdent aber  
 mit einander redende. Do sprach der eine z̃ dem andern:  
 lieber fr̃vnt, ez beschach hinnaht noch miner mettin, daz ette-  
 was wu[n]ders mir in viel, vnd wil dir sagen, was daz waz. 5  
 Es ist gar in kvrzen ziten beschehen, daz ein mensche z̃  
 mir kam vnd sprach der z̃ mir: wilt dv morne h̃oren bre-  
 digen, so gang an die stat, do wil bredigen der grose lerer  
 der also gar wol geleret ist, daz er ein meister ist der heili-  
 gen geschrift. [110] Ich gieng des morgens fr̃ge vnd horte 10  
 die bredige, vnd er rette gar vil noher g̃üter worte, aber mir  
 woltent die g̃üten wort ñvt also wol in gon, also ich gerne  
 gesehen hette, vnd sas vnd horte die bredige mit ettewas  
 vdrvzzes, daz es mich ettewas wunder hette, wie mir be-  
 schehen were, das mir die g̃üten wort also rehte l̃uzel in 15  
 woltent gon. Vnd des andern tages wart, do kam aber ein  
 mensche z̃ mir vnd seite mir. daz ein lerer morne fr̃ge  
 wolte bredigen, der wer gar z̃ mole ein g̃üter inwendiger be-  
 gnadeter lerer. Des andern morgens fr̃ge wart, do gieng ich  
 ōch an die [110 b] bredige; vnd die zwo bredigen worent ein 20  
 ewangelium, vnd worent beide bredigen rehte nohe vffe einen  
 sin, vnd was mir an den zweigen bredigen gar vngelich; ich  
 horte die erste mit groseme vdrvzze, vnd horte die andere  
 mit groseme luste mins herzen. Nv hette ich hinnaht ettewas  
 forhte, daz die schṽlde min were, vnd gedolte an daz wort, 25  
 daz vnser herre sprach: ir s̃öllent ṽeh ñvt keren an ire werg,  
 ir s̃öllent ṽeh keren an ire wort. Ach lieber fr̃vnt, ich begere an  
 dich, daz dv mir ettewas hie von sagest, also es got gebende  
 ist. Do sprach der ander mensche: daz wil ich ger[111]ne t̃vn,  
 also es got gebende ist; ich wil dir e sagen eine gelichnisse; 30  
 ich wil dir sagen, es solte beschehen, das zwei menschen z̃  
 dir kemment, vnd dir beide geliche von Rome seitent, vnd

[Ueberschrift:] Das ahteste capitel ist die sehste froge von  
 bredige hoerende.

Z. 3: Do sprach der eltere zuo dem j̃ngeren.

Z. 7: und sprach zuo mir.

Z. 18: indewendiger.

Z. 29: Do sprach der j̃ngere.

dir beide geliche alle gelegenheit seitent, wie Rome geschaffen  
 were; so giengest dv der vnd nemmest den einen svnder vs  
 an ein ende vnd sprechest zû ime: sage mir, dv hest mir gar  
 wol von Rome geseit; bist dv selber do gesin vnd hest es  
 5 selber gesehen? so spreche er: nein, ich habe es aber gar vil  
 gûter menschen gehôrt sagen, denn wil ich wol glöben; so  
 giengest dv der noch der vnd nemest den andern menschen  
 ôch svnder vs an [111<sup>b</sup>] ein ende vnd sprechest ôch zû dem:  
 sage mir, hest dv mir von hôrsagende also vil von Rome ge-  
 10 seit oder bist du selber do gesin? so spreche er: ich habe  
 gar vil von Rome gehôrt sagen, vnd der zû bin ich selber  
 lange zit do gesin vnd habe Rome durchsehen; so weis ich  
 daz wol, vnd woltest dv der noch gerne me von Rome hôren  
 sagen, so wer dir gar vil lûstlicher den menschen zû hôrende,  
 15 der es von hôrsagende weis vnd der zû ôch selber do gewesen  
 ist vnd es alles durchsehen hette, denne dv den menschen  
 hortest, der nît anders seite, denn von hôrsagende; sage mir,  
 ist daz wor? Do sprach der ander [112] mensche: io es ist  
 also. So wil ich dir sagen, rehte zû gelicher wise ist ôch dis:  
 20 so ein groser meister, ein lerer bredigende ist, der sich selber  
 minnende vnd meinende ist vnd ôch der zû von gotte inde-  
 wendig herfvret nît enist, so denne ein einvaltiger indewen-  
 diger begnadeter mensche die bredige hôrende ist, so ist eins  
 sollichen menschen sele also gar wise vnd vûrstot ôch gar  
 25 wol, daz die wort nît lûterliche von minnen one alles war-  
 umbe vsser gotte gonde sint; so denn daz gnodelose wort die  
 edele wise minnende sele nît rûrende ist, do abe kûmet  
 denne daz die natvre vrdrvz gewinnet; so aber die sel[112<sup>b</sup>] be-  
 edele wise sele einen lerer hôrende ist, des lere von der ge-  
 30 schrift vnd von lebende ist, die lere kûmet ôch vsser gôtte-  
 licher minnen; ein sollicher lerer der vindet sich ôch selber  
 in keinen sachen weder minnende noch meinende; ein sollicher  
 lerer seit wort von hôrsagende vsser der geschrift, wie das  
 götteliche Rome anc zû sehende si, vnd wie die strossen vffe  
 35 dem wege gestalt sint, wenne er ist ôch die strossen mit der

Z. 6: den wil ich ...

Z. 18 f.: Do sprach der eltere: jo es ist also. Do sprach der  
 jüngere: so wil ich dir sagen ...

Z. 26: usser gottes.

Z. 29 f.: des lere von der geschrift und von lebende kummet.

helfe gottes selber gangen, vnze daz er selber ettewas gesehen vnd befvnden het, wie daz götteliche Rome anc zv sehende si; vnd so denn ein einvaltiger begnadeter inwendiger mensche ei[113]nen sollichen begnadeten lerer horende ist, so minnet ein iegelich ding gerne daz andere daz ime gelich ist, vnd hie abe kvmet es öch, daz eins got minnenden menschen sele, die do hörende ist einen got minnenden vnde meinenden lerer, daz dez selben menschen sele daz selbe wort also gar gerne hörende ist, daz öch vsser göttelicher minnen fließende ist, das des selben menschen nature mit demme 10 geiste erfrowet vnd gesterket wurt. Nv der, lieber frvnt, nv habe ich dich hie vs bescheiden, also es got geben het. Do sprach der ander mensche: lieber frvnt, des si got selber din ewiger lon, wenne [113<sup>b</sup>] dv hest mir rechte gūten vnderseheit hie inne geben; vnd lieber frvnt, wir söllent gon, wenne es 15 ist zit; vnd so es got nv aber fūgende ist, so kvmen wir aber denne zū sammene.

*Von der sünden die do heisset vnküschikeit.*

Aber vffe ein ander zit do fvgete es got, daz aber dise zwei menschen zūsamene koment vnd wurdent aber mit einander redende. Do sprach der eine zū dem andern: lieber 20 frvnt, ez viel hinnabt noch mettin ein gros schrecke in mich, vnd was daz, daz ich wart gedenkende an die grose vnreine svnde die do heisset vnküschikeit, do [114] die cristenheit in disen ziten gar sere inne beflecket ist, vnd men ir so rehte lūzel ahte me nimet. Do sprach der ander mensche: ach lieber 25 frvnt, wir söllent es mit erbermede ane sehende sin, vnd söllent öch nvt vil der von redende sin, vnd söllent es der grosen grvndelosen erbermede gottes bevelhen. Aber mir ist eins ingevallen, daz ich mit dir reden wil; ich wil dir sagen, es sint gar vil menschen in der cristenheite, die also gar 30

Z. 3 f.: indewendiger.

Z. 12 f.: Do sprach der eltere.

[Ueberschrift:] Das nūnde capitel ist die sibende froge von einre sünden heisset unküschikeit.

Z. 20: Do sprach der eltere zuo dem jūngeren.

Z. 25: Do sprach der jūngere.



tump vnd also gar dorehte sint, die do wenent, daz men keine  
 vnkúschekeit möge getŷn, denne ein man mit eime wibe oder  
 ein wip mit eime manne; daz [114 b] ist nŷt wor. Ich wil dir  
 sagen, alle beschaffene ding, die der mensche ŷber bescheiden-  
 5 liche notdvrfť nŷszet oder nŷzzet, daz ist sŷnde vnd heisset  
 vor gotte alles vnkúschekeit, es si an ŷberessende oder an  
 trinkende oder an gewande, an buwe, an liplicheme gŷte; ich  
 wil dir mit kvrzen Worten sagen, an allen den dingen die  
 got dem menschen in der zit zŷ nvzze vnd zŷ dieneste be-  
 10 schaffen het, weles daz ist, daz der mensche zŷ vil nimet vnd  
 nvzzet vnd nŷsset ŷber bescheidenliche notdvrfť, das ist alles  
 sŷnde vnd heisset vor gotte alles vnkúschekeit, doch vnge-  
 liche eins me denne daz ander. Do [115] sprach der ander  
 mensche: sage mir lieber frŷnt, wie stot es denn vmbe daz  
 15 sacramente der heiligen e? Do sprach der ander mensche:  
 daz wil ich dir sagen; do zwei gerehte elŷte bi einander  
 werent, die sich beide vindent got minnende vnd meinende  
 in allen dingen, vnd sich selber al zŷ mole verlorn hant, vnd  
 sich selber keis vindent weder minnende noch meinende, weder  
 20 in zit noch in ewikeit, vnd in allen irme tŷnde vnd in allen  
 irme losende nŷt anders begerende werent denn dem gecrŷ-  
 zeten Cristvm noch zŷ gonde, also ferre es mŷgeliche ist;  
 aber ich fŷrhte, der etteliche ganze stat ersŷchte, men [115 b]  
 fŷnde kvme zwei solliche elŷte bi einander, die dis ganz  
 25 beide geliche hieltent; do es aber were, do zwei solliche elŷte  
 werent, die beide geliche zwei solliche got minnende menschen  
 werent, den wer ŷch die welt ein crŷze, vnd zwei solliche  
 elŷte hant wol mit einander zŷ tŷnde, daz es vor gotte keis  
 vnkúschekeit heisset, wenne si hieltent daz heilige sacra-  
 30 mente der heiligen e, also es got selber geordent vnd vf gesat  
 het, vnd was si tŷnt, daz tŷnt si vsser gŷttelicheme rate vnd  
 nŷt von bŷseme luste irre naturen, vnd was do beschihť, do

Z. 2 f.: und ein wip.

Z. 10 f.: und nŷsset und nŷtzt.

Z. 13: Do sprach der eltere.

Z. 15: Do sprach der jŷngere.

Z. 17: fŷndent.

Z. 19: nŷt vindent.

Z. 21 f.: dem gekrŷtzigten Cristo.

Z. 29: heissen.

vindent si sich selber [116] keis inne meinende, si meinent eine frucht gotte zû ernen. Do sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, ich förhte daz men in disen ziten gar zû mole lûzel vinde, das zwei solliche elûte geliche bi einander wonende sint. Do sprach der ander mensche: es ist wol wor, es ist in 5 disen ziten gar frômede vnd gar vnbekant, aber men vindet noch von gottes gnaden an manigen enden menschen, die in der e wonende sint, daz zwei elûte bi einander wonende sint, der eins grôslliche got minnende vnd meinende ist, vnd daz ander al zû mole do wider ist. Do sprach der ander mensche: ach [116 b] 10 lieber frvnt, daz erbarmet mich zû grvnde mins herzen; ach lieber frvnt, wie getût denne der got minnende mensche mit sime gemechede? Do sprach der ander mensche: er mvs sich grôslliche in der e liden vnd mvs von ordenvnge wegen gehorsam sin; vnd ist ez aber das ime lust fellet in die nature, mit dem selben 15 luste ist ime we, wenne er wer sin alle zit lieber lidig; vnd dirre got minnende gehorsamme mensche tût in dirre gehorsam der heiligen e keine vnkûschekeit, vnd es mag in ettelicher wise beschehen, daz er der zû grosen lon verdienet. Do sprach der ander mensche: sage mir [117] lieber frvnt, 20 also die gemeinde in dem heiligen sacramente der e lebende sint, wie stot es vmbe die? Do sprach der ander mensche: daz wil ich dir sagen; do zwei elûte bi einander sint, die der naturen lust zû allen ziten sûchende sint, das werg mag nût one schedeliche svnde vrgon; vnd es mag wol beschehen, daz 25 es zû ettelichen ziten also gar mûtwillleeliche vnd also gar vnordenliche beschehen mag, daz es zû totsünden trifft, vnd der zû heisset es vor gotte grose vnkûschekeit. Ach lieber frvnt, wir sôllent dis rechte mit der grosen erbermede gottes anesehende sin, [117 b] wenne do beschehent gar vil vnd gar 30 grose sünden in der heiligen e, so beschehent noch groser sünden vssewendig der e; vnd wil dir sagen, wie lidig man vnd wip sint, hant si mit einander zû tûnde, si tûnt bede totsünde; aber ist es ein sollicher mensche, der sich in geislichen sachen verbvnden het, des sünde ist noch grôser, vnd 35 ie me vnd ie hôher sich der mensche mit wihte oder mit

Z. 2, 10, 20: Do sprach der eltere.

Z. 5, 13, 22: Do sprach der jüngere.

Z. 36 f.: mit anderre gelûbede.

ander gelübede verbynden het, ic gröser die sýnden sint. Ach lieber frúnt, bit fúr die crístenheit, wenne ich fórhete daz si in grossen gebresten in disen sachen stande, bede in der e vnd noch me one die e. Ach lie[118]ber frúnt, wir sółlent  
 5 nýme von disen got hassenden vnreinen sýnden sagen, wir sółlent es der grvndelosen minnenden erbermede gottes bevelhen, vnd sółlen wir gon heim, vnd so es got nv aber fúgende ist, so kumen wir aber zû sammene.

*Daz die götteliche genade dem menschen nût zû helfe kumet,  
 do ist der mensche schuldig an vnd nêt got.*

Aber vffe eine ander zit do fúgete es got, daz aber dise  
 10 zwei menschen zû sammene koment vnd wurdent aber mit einander redende. Do sprach der eine zû dem andern: lieber frunt, ich habe ettewas gedolt [118<sup>b</sup>] do von ich mit dir reden wil; ich wil dir sagen, es beschiht gar dicke zû ettelichen ziten, daz menschen zû mir kvmende sint vnd vil worte  
 15 mit mir habende sint, vnd so si vil worte mit mir geredent vnd öch ich mit in, so sprechent si zû hýnderst: ach gebe mir got gnade, also er dir vnd andern menschen git, so wolte ich öch gerne min leben bessern; vnd so si daz redende sint, so (vr)schricke ich ettewas abe den worten. Lieber frúnt, be-  
 20 rihte mich ettewas hie vs. Do sprach der ander mensche: daz wil ich dir sagen; es het mich nût wunder, daz dv erschriekest abe sollichen worten, wenne (du) vnd alle die menschen die gottes [119] ic befvndent, die sółlent billiche abe sollichen worten erschrecken, wenne solliche menschen redent nût die  
 25 worheit vnd redent wider got; wenne got het sine gnade in alle menschen gegossen obe si selber wellent; es darf sich noch sol sich nieman vnschuldigen vnd gotte die schulde

Z. 5: nût me.

[Ueberschrift:] Das zehende capitel ist die ahteste froge warumb götteliche gnade dem menschen underzogen wurt.

Z. 11: Do sprach der eltere zuo dem jüngerem.

Z. 20: Do sprach der jüngere.

Z. 27: noch ensol sich nieman entschuldigen.

Z. 19: *vr*schricke/ *vr* von anderer Hand eingefügt.

Z. 22: *du*/ von anderer Hand eingefügt.

geben. Ich wil dir sagen, daz die göttliche gnade dem menschen vnbeftintliche ist vnd ime ðch nüt zû helfe kvmet, do ist die schulde alleine des menschen vnd nüt gottes; vnd wil dir sagen was der sachen ist; die sache ist, wenne got die edelliche sele, die noch ime selber gebildet ist, anesehende 5 ist, vnd si denn zû dem lichamen getût, so [119 b] wurt es ein mensche, so git got von frigeme adel der selen dem selben menschen (sinen) eigen frigen willen, vnd in dem eigen frigen willen ist gar vûrbörgenliche sine götliche gnade; vnd so der mensche zû den ziten kvmet, daz er alt gnûg wurt, so git 10 ime got vernünftige bekennde bescheidenheit, daz er wcl bekennde vnd gelöbende ist, daz ime got sinen frigen eigen willen geben het, vnd daz er do mitte mag tûn vnd lon was er wil. Besiht es nv, daz der mensche mit sime eigen frigen willen der naturen noch get vnd ðch vollebringet daz die 15 nature begerende vnd heissende ist vnd ðch die bösen geiste leren[120]de vnd wartende vnd ratende sint, weler mensche dis tût, von dem finstern teil des menschen eigen willen flûhet die götliche gnade vnd flûhet in ein winkellin siner selen, daz got ime selber behalten het, vnd ist do inne beitende 20 vnd wartende vnze daz der mensche erstirbet; vnd so die sele von dem libe kvmet, vnd ist es denne daz lip vnd sele der naturen noch gevolget hant, daz si verschuldet hant den ewigen tot, so flûhet die göttliche barmherzige gnade von der selen vnd bevilhet die sele der gerechtikeit gottes; aber 25 weler mensche sich dez besten versinnet vnd sinen eigen frigen willen kerende [120 b] ist den rechten weg, vnd siner naturen nüt volgende noch gebende ist wenne die notdurft, daz ðch got wol vrlöbet het, so ist die gnade beschlossen in sime eigen willen, vnd hie hilfet ðch die götliche gnade deme 30 menschen ie fûrbas vnd ie fûrbas; vnd ie lenger der mensche hie inne lebende ist vnd der götlichen gnade rechte war nemerde vnd volgende ist vnd sinen eigen frigen willen alle zit gotte lüterliche vfopfernde ist, den zûhet die göttliche gnade, die

Z. 16: heischende.

Z. 18: das.

Z. 18: wille.

Z. 32: gnaden.

---

Z. 8: *sinen*/ von anderer Hand eingefügt.

do vürborgen ist in sine eigen frigen willen, alle zit vf vnd gotte ie noher vnd ie noher; vnd wer es ioch daz es eime sollichen menschen [121] vnbestintliche vnd vnbestant were, daz schat dem menschen nüt, wenne got der wücket der vmbe  
 5 nüt deste minre in eins sollichen menschen sele. Nu der, lieber frünt, nv lûge ob die menschen nüt vnrechte tûnt vnd vnrechte redent, die do sprechende sint: gebe mir got gnade also andern menschen, so wolte ich min leben ðch gerne bessern. Du solt wissen, si redent nüt rechte vnd redent wider got,  
 10 vnd si soltent in selber die schulde geben vnd nüt gotte, wenne got vürmag keine schulde haben, got der ist allen menschen sine gnade teilende in irme eigin frigen willen, ebe si selber wellent; es [121 b] darf nieman in der witen welte gotte die schulde geben, got der het sine gnade mit heiden  
 15 vnd mit iuden geteilet, ebe si selber wellent, wenne er sante in sine selbes apposteln vnd ðch ander grose heiligen die ir blüt vergussent, in der meinunge das si in die rechte worheit gekündent möhtent, daz si eht gewarnet wurdent; es darf sich noch sol sich nieman vnschuldigen vnd gotte die schulde  
 20 geben, er tûnt anders grösliche wider got. Do sprach der ander mensche: es ist wor vnd du hest mich gar wol hie vs bescheiden, daz dir es got ewikliche lonnen müse; es ist zit, wir söllent [122] gon heim, vnd so es got nv aber fûgende ist, so kûmen wir aber denne zû sammene.

*Wie dem heiligen erwidigen sacramento gottes lichamme so kleine ere in der zit von der cristenheit erbotten wurt.*

25 Aber vffe eine ander zit do fûgete es got daz aber dise zwei menschen zû sammene komment, vnd wurdent aber mit einander redende. Do sprach der eine zû dem andern: lieber

Z. 2: und were es ouch.

Z. 14: gnaden.

Z. 17: in der meinungen.

Z. 19: entschuldigen.

Z. 20 f.: Do sprach der eltere.

[Ueberschrift:] Das eilfte capitel ist die nûnde froge wie gar wenig eren dem heiligen sacramento erbotten wurt.

Z. 27: Do sprach der eltere zuo dem jûngern.

frvnt, es kam hinnaht ettewas schrecke in mich, vnd was daz sache, daz men dem heiligen sacramente gottes lichame in der cristenheit so gar kleine ere me hütet, vnd in daz meiste teil der menschen, die nv [122 b] lebet, one alle götteliche minne enphahende sint; ach lieber frvnt, ich begere an dich, 5 git dirs got zû tñnde, daz dv mit mir ettewas hie von redest. Do sprach der ander mensche: Ach lieber frvnt, was sôllen wir hie von reden? es stot krencliche vmbe die cristenheit, es tût vns not daz wir vns verblendent in disen sachen vnd in gar vil andern sachen, die die cristenheit aueget, vnd die 10 grundclose erhermede gottes aneruffende sint vnd es der erhermede ðch bevelhent. Aber eins wil ich dir sagen: vnd wer ich ein bihter, ich wer der aller kargeste man vnd ðch der aller milteste man, gottes [123] lichame zû gebende, der men einen in der zit vinden mag; vnd wil dir sagen also wie. 15 Ich wer gar vsser mosen zû mole karc gegen allen weltlichen menschen, es werent frowen oder man, ich gebe in al zû mole nvt, ich befñnde denn in cime einen ganzen earnest vnd grossen rûwen einer besservnge, dem wolte ich got geben; vnd beschehe es aber, daz der selbe mensche in deme iare aber 20 in sin alt leben viele, so das iar denn vs kemme, kemme er denn aber zû mir vnd wolte aber got, so wolte ich ime got durre machen; aber gelobete er mir aber sin leben zû besse- rende, ich wolte [123 b] ime aber glöben vnd wolte ime got aber gen; vnd breche er denn aber, so wolte ich ime denn 25 got al zû mole nûme geben. Vnd wer ferre weger, daz men sollichen weltlichen menschen got nût gebe, den men in alle iar git; vnd gebe men in nût, so môhte ettewas forhte in in vf werden stonde, das ir ein teil zû rûwen kumen môhtent; so men in denn alle iar gottes lichame git, so svñdet ir ein 30 teil one rehte forhte, do von ir vil verlorn wurt. Das sint ðch die selben menschen, die do sprechent: ach dette ich vnrehte, men gebe mir nût alle iar gottes lichame; vnd doch seit den

Z. 2, 14, 30, 33: lichamen.

Z. 7: Do sprach der jüngere.

Z. 23: durre.

Z. 26: nût me.

Z. 27: denne men in . . .

Z. 28: vorhten.

Z. 29: uf werde stonde.

- selben men[124]schen dicke ir selbes bescheidenheit, daz si  
vnrachte lebent, vnd das men nüt wol der welte vnd gotte mit  
einander gedienen möge; vnd in disen dingen so enphahent  
si alle iar fröliche gottes lichame. Ach lieber frvnt, bit für  
5 solliche menschen, wenne es sörgliche vnbe si stot wenne es  
ist dicke beschehen, daz solliche menschen in sollichen sachen  
an ir ende koment, vnd in an dem ende also gar grose er-  
schröckenliche ding für gehebet wurdent, do von ir gar vil  
verzwifelt ist vnd furloren wurdent. So wil ich dir me sagen,  
10 vnd wer ich ein bihter, ich wer öch karg gegen ettelichen  
menschen die dicke [124 b] in deme iare gottes lichame en-  
phahent; ich wil dir sagen was menschen ich meine; ich meine  
die menschen die sich ettewas von der welte kerende sint vnd  
doch lewe trege kalte vnahtsam zornmftige klaffende menschen  
15 sint; wo ich die selben menschen fünde, den gebe ich got  
nüt, denn zû dem iare zû einem mole, noch cristenlicher  
ordenvnge, vnd daz selbe dette ich mit ettewas forhte. Aber  
wo ich einen menschen vnder disen selben menschen fünde,  
der sich erneschliche haltende were, vnd ich befünde das got-  
20 tes lichame fruchtberliche in ime wûrkende were vnd alle zit  
[125] mit gottes lichame ein zûnemen hette, gegen eime sol-  
lichen menschen wer ich gar kñne vnd milte, ich gebe ime  
got also dicke vnd also vil also er selber wolte. So wil  
ich dir aber me sagen, vnd wer ich ein bihter, ich wer öch  
25 kare gegen den menschen die dicke vnd vil vnd lange zit  
grosen trost vnd grose sússekeit in dem heiligen sacramente  
gottes lichame enphangen hant, vnd die es noch alle zit zû  
vil enphahent noch lüstlicher sinnelicher wisen, vnd si sich  
selber wenent do mitte fürdern, vnd si sich do mitte hinder[unt],  
30 daz si nüt fürbasser gont; gegen sollichen menschen wolte  
ich gar kare sin, die es eht [125 b] liden woltent, ich wolte  
in got nüt geben wenne so ich sehe das in so we der noch  
wurde, daz si solliche not anegienge, daz es nüt anders möhte  
sin; vnd solliche menschen woltent sich die losen brechen,  
35 so hülfe men in wol mit der helfe gottes daz si einen rechten

---

Z. 4, 11, 27: lichamen.

Z. 19: und befünde ich.

Z. 35: [rechten] (fehlt bei Schmidt.)

---

Z. 23: got/ durch Radiren aus gotte corrigirt.

durchbruch durch ir selbes natürliche sinneliche lüstliche wisen  
 nement; vnd wenne si hie durch kement vnd so si Cristus  
 ettewas zû ime an daz crûze gehienge, so wolte ich in denne  
 gar milte sin, ich wolte in denn got alle tage geben ob si  
 selber woltent, wenne si hettent denn keinen befintlichen trost 5  
 me, denne in [126] deme gelöben. So wil ich dir aber me  
 sagen, vnd wer ich ein bihter, ich wolte al zû mole milte sin,  
 gottes lichame zû gebende, do ich ein menschen fýnde, der  
 alle wisen vnd alle fbunge mit Cristus an dem crûze in rehter  
 demftiger zû grunde erstorbener gelosenheit durchstorben 10  
 were: do ein sollicher mensehe ist, der ist ðch al zû mole  
 gottes eigen, vnd ist ðch got wider vmbe sin eigen; wer ich  
 ein bihter, do ich einen sollichen menschen fýnde, vnd solte  
 ich dem nýt gottes lichame geben, vnd wer ich gegen eime  
 sollichen menschen karg, so dette ich gar tórliche, das ich 15  
 ime das sine vor beschlüsse, wenne [126<sup>b</sup>] er het selber einen  
 schlýssel zû der göttelichen gnaden vnd nimet selber, wenne  
 ein sollicher mensehe ist mit gotte eins worden, wenne  
 er wil nýt anders denn also got wil; wer eime sollichen  
 menschen got in dem sacramente vorbehebet, der behebet ime 20  
 sin eigen vor; wurt ime aber got nýt in dem sacramente, so  
 wurt ime aber in allen dingen got mit siner gnaden; wenne  
 ein sollicher mensehe, er esse, er trinke, er schlaffe, er wache,  
 alles daz er in der zit getût, das wurt ime alles zû fruchtber  
 gnaden, wenne alles daz er getût, daz tût er alles in einer 25  
 demftigen nider ge[127]schlagen vnderworfenen grundelosen  
 zû grunde erstorben gelassenheit. Nv der, lieber frýnt, nv  
 habe ich dir geseit von dem heiligen sacramente gottes  
 lichame, also es denne got geben het; nv sage mir. lieber  
 frýnt, wie stot es in dir? Do sprach der ander mensehe: ach 30  
 lieber frünt, dv hest mir rehte alles daz geseit also es ðch in  
 mime grande stot; aber lieber frýnt, men vindet gar lúzel  
 menschen die von disen dingen wellent hören sagen vnd ðch  
 disen gelosenen sterbenden weg vollehten wellent vnd in

Z. 8, 14, 29: lichamen.

Z. 8: einen menschen.

Z. 24: fruchtberre.

Z. 26: niedergeslagenen.

Z. 27: erstorbenen.

Z. 30: Do sprach der eltere.



Cristvs noch wellent gon. Do sprach der ander mensche: daz  
 ist ðch die sache, daz [127 b] men so rehte lúzel lebendiger  
 vnderworfener demftiger zû grvnde erstorbener gelosener  
 gottes frýnde vindet. Do sprach aber der ander mensche: ach  
 5 lieber frýnt, es ist vngealit in disen ziten ein gros gebreste  
 vnder ein teil gûter menschen, die sich e zit an rûwe sezzen  
 wellent, vnd sich den bösen geist also gar lont verblenden  
 vnd triegen, daz si nýt wenent si habent volleton, die noch  
 nie durch dise wilden vnbekanten sterbenden wege gefüret  
 10 wurdent; men vindet wol vil nýwe geborne menschen. aber  
 menschen die ander werbe geborne menschen sint, der vindet  
 men gar [128] zû mole lúzel. Do sprach der ander mensche:  
 lieber frýnt, ich begere an dich, daz dv mir sagest was ein  
 núwe geborn mensche si vnd was ein ander werbe geborn  
 15 mensche si. Do sprach der ander mensche: daz wil ich gerne  
 tñ, also es got gebende ist; ich wil dir sagen, ein núwe ge-  
 born menschen daz ist ein mensche der sich von der valschen  
 welte kerende ist, vnd der noch nýt der zû kvmen ist, daz  
 er alle vssewendige fþunge vnd der noch alle indewendige  
 20 fþunge durchbrochen vnd durchstorben het vnd alle vntú-  
 gende fþerwunden het vnd alle tûgende sin wesen worden  
 sint; vnd [128 b] wer der mensche ist, der sich von der valschen  
 dorehten welte geton het vnd aber noch nýt hie durch kvmen  
 ist, der heisset noch ein núwe geborn mensche; vnd also denn  
 25 ein núwe geborn kint hel vnd kranch ist vnd dicke siech.  
 wurt, vnd ir maniges von kranchete gar ivng stirbet, rehte  
 zû gelicher wis also ist ðch ein sollicher mensche, der sich  
 von der valschen welte geton het vnd noch nýt alle vntûgende  
 fþerwunden het vnd zû allen tugenden kvmen ist; wer der  
 30 mensche ist, der heisset noch ein núwe geborn mensche,  
 wenne er ist noch hel vnd kranch, vnd es beschilt gar dicke,  
 daz ir maniges [129] wider vmbe löffet vnd in sýnde fellet  
 vnd des ewigen todes erstirbet. So ist ein ander werbe ge-  
 born mensche, daz ist ein mensche, der alle vntûgende mit

Z. 1, 15: Do sprach der jüngere.

Z. 3: zuo grunde gelosener erstorbener.

Z. 4: Und sprach aber der selbe jüngere.

Z. 12: Do sprach der eltere.

Z. 17: mensche.

Z. 24 f.: und also noch ein . . .

vssewendiger vnd mit indewendiger vbungen vberwunden het  
 vnd in Cristo alle erluchte tũgende fvnden het in rehter ster-  
 bender senftmũtiger demũtiger gelosenheit; daz ist erst ein  
 ander werbe geborn mensche, wenne vbe der mensche hie  
 zũ kvmet, so mũs e alles sin indewendig blũt vnd marg er- 5  
 sterben vnd Cristus in ime geborn werden vnd er wider  
 vmbe in Cristus. Ein sollicher mensche, daz ist øch ein  
 ander werbe geborn mensche, [129 b] wenne Cristus sin  
 geberer der ist in ime vnd behebet in zũ ettelichen ziten  
 vber alle nature hie in der zit. Nv der, lieber frvnt, nv habe 10  
 ich dich bescheiden, also es got geben het, waz ein nũwe ge-  
 born mensche si vnd waz ein ander werbe geborn mensche  
 si. Do sprach der ander mensche: got der si din ewiger lon,  
 wenne du hest mich wol hie vs bescheiden. Lieber frvnt, ich  
 wil dir sagen, was in kvrzen ziten beschehen ist. Es waz in 15  
 einer stat eine gar zũ mole weltliche ivnge frowe ir leben  
 bessernde, vnd kerte sich die mit eime gar geswinden krefti-  
 gen erneste al zũ mole von der welte [130] vnd kerte sich zũ  
 gotte vnd vbete sich gar strencliche mit eime grosen erneste  
 in vil maniger hande wise wol vffe ein iar. Also den got 20  
 frowen namme kranchheit wol bekennende ist vnd got øch der  
 vmbe sũnderlinge gegen frowen namme milte ist, vnd do sich  
 dise ivnge weltliche frowe daz erste iar mit groseme strengeme  
 ernste gevbete vnd daz iar vs kam, do gos got in dise frowe  
 gar vil erlũchter vbernatũrlicher gnaden, daz si gar vsser 25  
 mosen wise wart vnd øch got gar sere minnende wart, vnd  
 wart ir gar vil worheit mit liehtricheme vnderscheide zũ be-  
 kennende ge[130 b]ben. Vnd do dise frowe also gar riche von  
 gnaden wart, do brach si vs gegen irme bihter vnd seite ime  
 rehte alle ding wie ir beschehe, vnd seite dem bihter in rehter 30  
 gøtlicher minnen alles daz grosse vbernatũrliche gũt daz got

Z. 2: erlũhteten.

Z. 4: ebe.

Z. 7: in Cristo.

Z. 13: Do sprach der eltere.

Z. 21: frowennammen.

Z. 22: sũnderlingen.

Z. 25: erlũhteter.

Z. 30: beschehen were.

---

Z. 2: *Cristo*] corrigirt aus *cristus*.

Z. 30: *beschehe*] aus: *beschehen*, das *n* ausradirt.

F. Lauchert, Buch von den zwei Mannen.

mit ir gewirket hette. Do daz der bihter gehorte, do was er gar fro, wenne men het in für einen gar heiligen begnadeten man, vnd brast ime doch eins dinges, do dicke gros schade von kymen ist; vnd daz waz daz er zû dirre frowen 5 sprach: ach frowe, got der si es ewikliche gelobet, daz ir ie geborn wurdent, daz got so grose heimeliche verborgene werg [131] durch vch wûrkende ist. Vnd wenne es beschach, daz dise frowe zû diseme bihter kam vnd mit ime redende wart, so horte er dirre frowen rede gar vsser mosen gerne vnd 10 lobete vnd rûnde die frowe gar sere do si selber zû gegene was; vnd wo ander menschen zû ime koment die ime och heimeliche worent, den rûnde er och die frowe vnd seite in, wie gût eine frowe es were vnd was got groser heimelicher verborgener werke durch si wirkende were; vnd mahte der bihter das 15 ander menschen dise frowe gar vaste wurdent ane sehende vnd si och liep gewunnent vnd si der zû och vnder [131<sup>b</sup>] ir ogen do si selber zû gegene waz lobende vnd rûmende wurdent. Vnd do dis wol vffe zwei iar gewerte, do beschach es daz ettewas kÿnlicher stolzheit in dirre frowen wart vf stonde; 20 vnd dis bevant der bôse vident al zû hant vnd wart dirre frowen ratgebe vnd sprach heimeliche in dise frowe: waz wilt dv tÿn? dv bist eine zarte creature, dv hest gnûg geton, dv hest von gotte also vil befvnden, daz dv niemans rat bedarft, vnd sezze dich nv rehte zû friden, vnd hap nv 25 rûwe. Vnd dis bevant och an stette ir selbes nature vnd was des gemaches vnd der rûwen gar fro; vnd dirre inspruch wonde [132] dise frowe, das er vsser gotte kemme; do was die frowe noch do zû ivng in der gnaden vnd bekante noch do nût ir selbes nature noch der bôsen geiste valschen rat; 30 vnd kam dise frowe der zû daz si niemans rat me haben wolte, vnd wart do eine vnahtsam lewe trege gnadelose kalte frowen namme, vnd wart der zû der cristenheite eine schedeliche frowen namme, die vil menschen wisete irren senften vngheorsam natürlichen weg zû gonde. Sich, lieber frÿnt, an 35 dirre frowen val waz dirre heilige bihter ettewas schuldig, vnd det es doch in einer gar einfaltigen lutern meinvgen. Do sprach der ander men[132<sup>b</sup>]sche: lebet dise frowe noch von der dv mir

Z. 9: diser frowen.

Z. 26: der ruowe.

Z. 34: ungehorsamen.

Z. 36 f.: Do sprach der jüngere.

geseit hest? Do sprach der ander mensche: nein si ist tot, vnd was grose not an irme ende, vnd was daz des bihters schult, wenne er hette wol bekant bi irme lebende, daz er an irme falle ettewas schuldig was, vnd gie der bi irme lebende vnd bat gar vil gûter menschen, das si got bettent, daz er ir vor irme 5 tode einen rehten rûwen gebe. Vnd got der gewerte den heiligen bihter, vnd wart der frowen ein groser rûwe des selben tages do si ôch starp, vnd ir wart zû bekennende geben, daz si selber seite, wie si die bôsen geiste vnd ir selbes nature fýrfvret wol[133]tent haben, vnd sprach zû dem bihter, daz 10 wir es alle hortent: lieber herre, vergent mir, so wil ich vch ôch vergeben, wenne in dirre not, do ich ieze inne bin vnd noch liden mûs, do sint ir ein teil schuldig an gesin, vnd ist daz sache, do ich vch seite, daz got so grose werg mit mir wûrkende was, do soltent ir mirs han ingeslagen, so wer ich 15 in demṽtikeit bliben, do erhûbent ir mich, do von fiel ich in hoffart. Do sprach der bihter: liebe frowe, nv fýrgent mirs, ez ist mir leit, vnd ich verstṽnt do zû mole nût bessers, aber solte ich nv lange leben, es beschehe mir ñme. Also starp die frowe vnd [133 b] kam her wider zû dem bihter vnd seite 20 ime daz si in dem vegefûr were vnd grose pine do inne liden m̃ste, vnd bat in daz er ir zû helfe kemme. Also schiedent si von einander. Sich, lieber frṽnt, alsvs ist es dirre frowen vrgangen. Do sprach der ander mensche: ach lieber frṽnt, ich habe ôch ettewenne gehôrt, daz grose gottes frûnde geseit 25 hant, daz gros schade do von kvmen ist, von dem daz men einen menschen lobende vnd r̃mende ist do er selber z̃v gegene ist; wenne ein mensche m̃s gar stark in gotte worden sin, so men in r̃met, daz er sich inwendig ñvt vfhebende [134] si. Wir sôllent gon heim, vnd so es got aber f̃fgende 30 ist, so kvmen wir aber zû sammene.

*Daz so lûzel lerer me bredigent von der erbermede gottes.*

Aber vffe eine ander zit do f̃fgete es got daz aber dise zwei menschen zû sammene koment, vnd wurdent aber mit

Z. 1: Do sprach der eltere.

Z. 11: [vch/ (fehlt bei Schmidt.)

Z. 14: das ich vch seite.

Z. 24: Do sprach der jûngere.

[Ueberschrift:] Das zwôlfte capitel ist die zehende froge warumb so lûzel lerer me bredigent von der erbermede gottes.

einander redende. Do sprach der eine zû dem andern: lieber  
 frvnt, es viel hinaht ettewas in mich do abe ich ettewas  
 wunder nam, vnd was daz, daz mich ettewaz wunder het,  
 daz die lerer die in disen ziten bredigende sint, daz die also  
 5 rehte lúzel me von der erbermede gottes redende sint. Do  
 sprach der ander mensche: ach lieber [134<sup>b</sup>] frvnt, ich habe  
 zû manigen ziten gedoht, vnd wer es das ich ein lerer were,  
 der in disen ziten bredigen solte, so kvnde ich nût wol wissen,  
 was ich dem gemeinen volke in disen ziten bredigen vnd  
 10 sagen solte; vnd ist daz sache, daz ich forhte, wurde ich  
 sagende von der grosen grvndelosen erbermede gottes, daz  
 sich daz gemeine volk dar an hebende wurde, vnd ðch dar  
 vf svndende wrde; vnd wer es aber daz ich den bredigende  
 vnd sagende wurde von der sweren vrteilender gerehtekeit  
 15 gottes, so forhte ich daz daz gemeine volk daz in disen ziten  
 nv lebende ist nvt gelöbende wurde, vnd ir [135] ein teil also  
 gar sere erschreckende wurde, daz selbe daz si durch got  
 tûnt, daz si daz abe losende wurdent vnd eins mit dem andern  
 fvrlierende wurdent vnd böser denn vor wurdent; vnd ist daz  
 20 sache das das gemeine volk der menschen die nv lebent also  
 gar herte vnd also freffel worden sint vnd also gar vsrer aller  
 cristenlicher ordenvnge kvmen sint, daz ich nût wol kan ge-  
 denken; vnd wer ich ein lerer der von gehorsam bredigen  
 mýste, so kan ich nût wol gedenken, also daz gemeine volk  
 25 nv lebende ist, was ich bredigen oder sagen solte. Do sprach  
 der ander mensche: ach lieber frvnt, sage mir, [135<sup>b</sup>] wie ge-  
 truwest dv daz es dem gemeinen volk ergange, so si erster-  
 bent, die do gelebet hant noch der gemeinen wise also men  
 nv lebet? Do sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, ich  
 30 wil dir alleine in gotte sagen was ich selber hie von befvnden  
 habe; ich wil dir sagen, waz in kvrzen ziten beschehen ist;  
 mich wart vffe eine stvnde eine gar grúweliche gesilte ge-  
 losen sehen, von der gesichte ich gar vsrer mosen vbele er-  
 schrack, vnd ich rúfte an stette die grundelose erbermede  
 35 gottes an, daz si mir zû helfe kemme vnd mich ðch liese be-

Z. 1: Do sprach der eltere zuo dem jüngerem.

Z. 5 f., 29: Do sprach der jüngerer.

Z. 14: urteilenden.

Z. 23: von gehorsame.

Z. 25 f.: Do sprach der eltere.

vinden was dise grüweliche gesihte meinde oder was es were; do wart mir indewen[136]dig zûgesprochen: sich dise tieffe vinstere grüweliche gesihte, daz ist daz grose strenge lange pinliche vegefûre, daz do stot zwischent der erbermede gottes vnd der gerehtikeit gottes, do gar vil in disen ziten der ge- 5 meinde cristoner menschen in varende sint vnd ðch do inne bliben mÿsent vnd dez iungesten vrteiles do inne beiten mÿsent. Ach lieber frÿnt, bit vûr daz gemeine volk der cristenheit, wenne es gar sorgliche vmbe si stot. Do sprach der ander mensche: ach lieber frÿnt, ich gelöbe dir also rehte 10 wol alles daz dv mir geseit hest, rehte also obe ich es selber gesehen vnd befvnden hette, [136<sup>b</sup>] vnd ist daz ðch sache daz ich von der gnaden gottes gar wol bekenkende bin, daz got mit sinen heimelichen fründen grose verborgene werg wirkende ist, vnd bin ðch gar wol bekenkende, daz es sorgliche 15 stot vmbe das gemeine volk der cristenheit; vnd ist das sache daz götteliche minne vnd rehte brüderliche minne, die ein cristen mensche zû dem andern haben solte, also gar in dem gemeinen volk der cristenheit verlöschen ist; so ist vnser glöbe doch, die werg die one götteliche minne beschehent, 20 das die cleine vor gotte sint. Lieber frÿnt, wir söllent gon heim; vnd so es got nv aber fÿgende ist, so kvmen wir [137] aber denn zû sammene.

*Was des vnderscheidendes si zwischent eime vernünftigen menschen vnd eime gelosen menschen.*

Aber vffe eine ander zit dô fÿgete es got, daz aber dise zwei menschen zÿ samene koment, vnd wurdent aber mit 25 einander redende. Do sprach der eine zû dem andern: sage mir, lieber frÿnt, was vnderscheidendes do si zwischent eime gelosenen menschen vnd eime vernünftigen menschen. Do sprach der ander mensche: daz wil ich dir sagen; der si bede bi ein-

Z. 6: cristener.

Z. 9 f.: Do sprach der eltere.

[Ueberschrift:] Das dritzenste capitel ist die eilfte froge von dem vnderscheide eins vernünftigen menschen und eins gelosenen menschen.

Z. 26: Do sprach der eltere zuo dem jüngerem.

Z. 28 f.: Do sprach der jüngerere.

ander in rechter geworer demſtikeit hette, der wer vor gotte  
 ein edel mensche; aber men vindet ir in disen ziten gar zû  
 mo[137<sup>b</sup>]le lûzel, do rehte gewore gelosenheit bi der vernvnfte  
 si; vnd ist daz sache, daz es sôrgliche ist in disen ziten an  
 5 vil anevohender menschen, an den gros schedelich mittel ist  
 zwischent vernvnft vnd gelosenheit; vnd wil dir sagen also  
 wie: ein teil anevohender menschen die hant in in selber also  
 gar vil vnd also gar grose richeliche vernvnft, vnd mit ir  
 selbes sinnelichen vernvnft kerent si sich selber al zû mole  
 10 mit eime grosen geswinden erneste von der welte vnd kerent sich  
 mit eime grosen erneste zû gotte; vnd so daz got gewar wurt,  
 so ist got also gar barmherzig vnd also gar milte [138] vnd  
 get denn an stette der vnd get dem selben menschen engegene  
 vnd bekvmet ime vffe der strosen vnd kvmet ime zû helfe  
 15 mit siner barmherzigen gnaden; vnd so es beschicht das disen  
 menschen die götteliche gnade inlûtende wurt, so hant si  
 ôch von in selber also gar grose richeliche vernvnft, do  
 mitte si die götliche gnade in ir selbes sinneliche vernvnft  
 ziehende sint; vnd so denne die götliche gnade zû der richen  
 20 sinnelichen vernvnft kvmende ist, so beschicht es gar dicke,  
 daz etteliche menschen also gar behende werdent vnd also  
 gar richeliche von sinnen werdent, daz si gar vil behender worte  
 redende [138<sup>b</sup>] werdent; vnd die daz denne behebent vnd mit  
 eiginschaft besizzent, daz werdent gar vernunftige menschen,  
 25 aber der rechten gelosenheit do kerent si sich nît an vnd  
 wellent ôch nît der von wissen vnd werdent also gar ver-  
 blendet, daz si in iren sinnelichen vernunftigen wisen blibent  
 also klebende; vnd so daz denne der böse geist ersiht, so ist  
 er gar fro vnd ist ôch denne gar geswinde do vnd bloset in  
 30 in mit sime heimelichen valschen rate, daz si ettewas stolz  
 werdent, vnd wurt ôch dem valschen stolzen lûzefars rat in  
 disen ziten gar dicke gevolget; vnd welle menschen in disen  
 dingen sint vnd [139] nît einen zû grvnde demſtigen vnder-  
 schlag gewinnent, die blibent also klebende vnd gont nît fûr-  
 35 bas; vnd weler mensche in dirre eiginwilliger vernvnft keine  
 lunge blibende ist, vnd erstarket er denne vît do inne, so stat  
 es ettewas sôrgliche vmbe in. Ach lieber frvnt, vnd ist ôch  
 daz ein gros klegelich schedelich ding, daz also vil menschen

Z. 5: anvohenden.

Z. 31: Lucifars.

Z. 38: schedelich klegelich.

also grose vernunft hant vnd nvt also vil gelosenheit in in  
 hant, daz si sich gotte vnd sinen frvnden losen wellent, daz  
 si durchbrochen wurdent vnd vffe die gerechte strosse kemment.  
 Ach lieber frvnt, ich wil dir sagen, wie daz ist daz dise sin-  
 [139 b]nelichen vernvnftigen menschen nvt alle verlorn wer- 5  
 dent, so wurt ir doch ein teil verlorn; vnd die verlorn söllent  
 werden, daz werdent der zû hie in der zit der cristenheite  
 die aller sorglichesten schedelichesten menschen, die men in  
 der zit vinden mag. Ach lieber frvnt, do sint noch menschen  
 in der zit, der aber gar lûzel ist, die ðch gar zû mole grose 10  
 riche sinneliche vernvnft habende sint, aber die selbe grose  
 riche vernvnft, die si habende sint, die sint si gar al zû mole  
 zû grvnde demvtekliche niderschlahende, vnd si lont sich gotte  
 vnd sinen gelosenen frvnden vnd si vnderwerfent sich in gar  
 demv[140]tekliche vnd gar zû mole gelessenliche vnder irre 15  
 fûse. Vnd sich, lieber frvnt, also vsser den ersten menschen  
 ein teil der cristenheite gar schedeliche menschen werdent,  
 also werdent vsser disen menschen der cristenheite die aller  
 nvzzesten menschen die men vinden mag, wenne daz ir in  
 disen ziten gar lûzel ist, vnd wûrket ðch got in disen ge- 20  
 losen demvtigen menschen grose vbernatûrliche werg, die  
 vber alle sinneliche vernunft sint, der selben grosen gôtte-  
 lichen vbernatûrlichen goben ðch die eiginwilligen vernvnfti-  
 gen menschen enbern mfsent. Nv sage mir, lieber frvnt,  
 weder ist nv grô[140 b]ser, daz got selber einen gelosenen 25  
 menschen zû grvnde vbende ist vnd ðch vber alle sinneliche  
 vernvnft in ime wirkende ist, oder ist daz grôser daz ein  
 mensche vsser sin selbes eigin sinnelichen vernvnft wûrkende  
 ist? Do sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, wie ist  
 es so gar zv mole vngeliche kleine, daz der mensche vsser sin 30  
 selbes sinnelichen vernvnft wûrkende ist, wider dem das got  
 selber in dem menschen vber alle vernvnft wûrkende ist. Ich  
 wil dir sagen, lieber frvnt, dv hest mich dirre frogen gar wol  
 vs bescheiden vnd ðch vsgerihtet von eime vernvnftigen  
 menschen vnd eime gelo[141]senen menschen, vnd ich be- 35  
 kenne es ðch nv von der gnaden gottes selber wol, daz es

Z. 1: f.: [aber die selbe grose riche vernvnft, die si habende  
 sint] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 29: Do sprach der eltere.



rehte also ist also dv mir geseit hest; vnd ist daz sache, daz  
 ich von der gnaden gottes gar wol bekennende bin, daz gar  
 vil groser heiligen in dem ewigen lebende wonende sint, die  
 sich hie in der zit von rechter demŷtikeit vnderwrfent vnd sich  
 5 andern menschen liesent, die vil lihte vor gotte vnbekeerter  
 worent den si; vnd dis dottent si vsser eime demŷtigen ge-  
 losen gehorsam grunde, vnd dis det ŷch der liebe Cristus  
 selŷ selber; Cristus der gieng ime selber alle zit vs vnd lies  
 sich sime himelschen vatter. Do sprach der [141 b] ander  
 10 mensche: daz ist wor; der liebe Cristus der het selber zŷ  
 grunde geminnet vnd gemeinet gerechte demŷtige gelosenheit,  
 vnd alle sine lieben heiligen vnd noch hŷte dis tages alle  
 sine lieben geworen nochvolger die noch in der zit wonende  
 sint, der leider gar lŷzel worden ist. Lieber frŷnt, ich wil dir  
 15 sagen, do daz ewige vetterliche wort eins menschen sele zŷ  
 grvnde rŷrende ist, do het der mensche kein bevinden noch kein  
 bekennen noch kein wissen in doheine wis, was es si, wenne  
 es ist ime al zŷ mole vnbekeerter vnd kennelos vnd bildelos  
 vnd formelos vnd sinnelos, men neme es wie men welle,  
 20 [142] so sprichet es alles los; dis lossen mag meinen, daz kein  
 mensche in der zit der zŷ kvmen mag, daz in daz ewige  
 vetterliche wort zŷ grvnde rŷren wil, er habe sich denn sel-  
 ber e dem vetterlichen ewigen worte al zŷ mole zŷ grvnde  
 gelosen in rechter demŷtiger vŷgebender zŷ grvnde sterben-  
 25 der gelosenheit. Do sprach der ander mensche: ach lieber  
 frŷnt, daz ist gar wol geret, vnd gebe dirs got zŷ tŷnde, so  
 wer mir gar trŷstliche daz wir fŷrbasser noch me von ge-  
 losenheite rettent. Do sprach der ander mensche: ach lieber  
 frŷnt, so begere ich von dir zŷ hŷrende, daz dv mir ettewas  
 30 gŷtes von ge[142 b]losenheite sagest. Do sprach der ander  
 mensche: daz wil ich gerne tŷn also es got gebende ist; ich  
 wil dir sagen, mich dvncket, daz es gar eine gŷte grosse ge-  
 losenheit were, der sich selber lise vnd alle creaturen mit  
 ime. Do sprach der ander mensche: das ist wol wor, es were  
 35 eine gŷte grose gelosenheit, es wer aber noch nŷt die aller  
 grŷste vnd die aller neheste gelosenheit; ich wil dir sagen,

Z. 6 f.: gelossenen gehorsamen.

Z. 9 f., 28, 34: Do sprach der jŷngere.

Z. 22 f.: [selber] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 25, 30 f.: Do sprach der eltere.

was neher ist: do ein mensche were, der indewendig gottes  
 ettewaz noch groser richer lüstlicher wise befvnden hette  
 vnd denn in sterbender wise Cristo wolte noch gon vnd got  
 vmbe got losen wolte, die gelossen[143]heit wer noch gar  
 ferre grösser vnd neher; aber dise gelossenheit bekennet nie- 5  
 man denn der mensche der es alleine in gotte befvnden het.  
 Do sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, dv hest mich  
 ettewas vrschrecket mit disen Worten von dirre grossen ge-  
 lossenheit, wenne dise gelossenheit gar we tñn mûs vnd ðch  
 gar zû mole swere zû tñnde ist, vnd bekenne ich doch von 10  
 der gnaden gottes wol, daz es also ist, daz es die neheste  
 gelossenheit ist; vnd ist daz sache, daz ich gedocht habe an  
 daz wort, daz Cristus zû sinen lieben Jvngern sprach, do  
 er sprach: es si denne daz ich von vch fare, so [143<sup>b</sup>]  
 wurt vch der tröster der heilige geist nvt; vnd sider daz 15  
 Cristvs lüstliche gegenwertikeit sinen lieben Jvngern ein  
 mittel was, so merke ich nv wol, daz es die aller neheste ge-  
 losenheit ist got vmbe got noch lüste zû lossende dem menschen  
 der eht gottes noch ettewas lüstes befvnden het. Ach lieber  
 frvnt, sider nv Cristus lüstliche gegenwertikeit sinen lieben 20  
 Jvngern ein mittel was, so förhte ich ðch daz vnser zweiger  
 gegenwertikeit ðch wol ettewas mittels si vnd wir ðch einan-  
 der lossen mÿssent. Do sprach der ander mensche: es ist wol  
 wor, sôllen wir zû der nehesten worheit kvm[144]men, do men  
 in zit zû kumen mag, so mûsen wir zwei ðch noch lüstlicher 25  
 wise einander lossen; aber ich getruwe vnser zweiger biwonon  
 daz do her beschehen ist, daz es one schade si; aber es ist  
 nv die zit kvmen, daz wir daz selbe ðch lossen sôllent. Do  
 sprach der ander mensche: ach lieber frvnt, sider wir zwei  
 nv ðch einander lossen sôllent vnd one redeliche sache nÿme 30  
 zû sammene kumen wellent, wie wilt du denne raten? ich wil  
 dir sagen, waz ich geton habe; wenne wir zwei von einander  
 giengent vnd so ich denne heim kam, so lies ich alle ding

---

Z. 3: und der ...

Z. 7, 28 f.: Do sprach der eltere.

Z. 23: Do sprach der jüngere.

Z. 30: nüt me.

---

Z. 3: *Cristo*] corrigirt aus: *cristus*.

Z. 33: *lies*] als Correctur von anderer Hand; es hiess: *lie-se*.

vnder wegen vnd [144<sup>b</sup>] schreip alle die wort die wir zwei mit einander geret hettent an einen brief, vnd die briefe habe ich alle, do alles daz ane stot, das wir von aneenge vnze her vffe dise stvnde mit einander geret hant; vnd dvnket es dich  
 5 güt, so wolte ich vsser den briefen allen ein büchelin machen, der cristenheite zû helfe. Do sprach der ander mensche: lieber frúnt, es ist ieze obent, wir söllent nv zû mole heim gon, vnd so es denn morne gar frúge wurt, so sôllen wir aber denne her wider kvmen, vnd solt ðch dv die briefe alle mit dir  
 10 bringen, vnd wir söllent vns ðch bede noch [145] hinaht mit groseme erneste zû gotte keren vnd söllent mit ime zû rate werden, obe er ein büchelin vsser den briefen haben welle oder nüt.

Des andern tages rehte frúge wart, do koment aber dise  
 15 zwei menschen zû sammene vnd brohtent die briefe mit in der vnd sossent vber die briefe vnd losent ein noch dem andern vnze daz si alle vs koment, vnd do gevielen in die briefe gar wol. Do sprach der eine mensche zû demme andern: sage mir, lieber frúnt, was dvnket dich daz got haben  
 20 welle mit disen briefen? Do sprach der ander mensche: daz wil ich dir sagen; ich kvnde hinaht dise naht [145<sup>b</sup>] vnd hûte disen dag nüt anders in mir vinden, wenne daz ich gar güt vnd gar nýzze dvnket vnd es ðch got von vns haben welle, daz wir ein büchelin vsser disen briefen machent der  
 25 cristenheite zû helfe; aber ich wil dir eins sagen, wir söllent lûgen vnd bewarn, das nieman bevinden an diseme büchelin möge, wer wir zwei sint; vnd wil dir sagen, ich wil vns einen rat geben, vnd ist daz wo vnser namme mit namen genennet an den briefen stot, do sollent wir der für an daz büchlin  
 30 schriben, daz wir lieber frúnt einander gesprochen hant, so mag ðch nieman bevinden, wer [146] wir zwei sint; das gefellet mir wol; gefellet es eht dir wol? Do sprach der ander mensche: ach lieber frunt, du hest rehte allen minen sin vnd alle mine meinunge geraten, vnd ist mir ðch gar zû mole  
 35 liep, daz men nüt bevinden möge, wer wir zwei sint, vnd

Z. 6, 20: Do sprach der jüngere.

Z. 14: [rehte] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 18 f.: Do sprach der eltere zuo dem jüngeren.

Z. 28: [daz] (fehlt bei Schmidt.)

Z. 32 f.: Do sprach der eltere.

von wemme dis bûchelin kumen ist. Nv sage mir, lieber frünt,  
 sôllen wir zwei einander alsus lossen, daz wir in dirre zit  
 niemer lûstlich wort me zû sammene gereden sôllent? Do  
 sprach der ander mensche: io es ist nv die zit kvmen, daz  
 wir alle lûstliche rede lossen sôllent, die wir vormoles geſbet 5  
 hant; aber wer [146<sup>b</sup>] es daz es beschehe daz vnsern eben-  
 menschen not anegienge, es wer lipliche oder geisliche, weler daz  
 vnder vns zweigen befýnde, so sôllen wir an stette zû samene  
 kvmen vnd sôllent ime mit libe vnd mit gûte zû helfe kvmen,  
 also ferre wir in gotte bekennende sint, daz es sin wille si. 10  
 Nv der, lieber frünt, es ist zit, daz wir gont vnd vrlop ein-  
 ander gebende sint; nv lieber frünt, der gôtteliche fride der  
 si ewekliche mit dir. Vnd in dem selben worte do vmbefiengent  
 disc zwei mensche[n] gar früntliche einander vnd noment vrlop  
 zû samene vnd giengent do gar geswinde mit gar [147] be- 15  
 trûbeten herzen von einander; vnd do si alsus einander liessent,  
 daz det iren naturen also we, daz si sin gar kranch wurdent;  
 der vmbe liessent si doch nût abe, si koment der noch nie  
 me zû sammene, es wer denn daz si irren ebenmenschen in  
 grossen nôten bekantent, so koment si zû sammene, vnd het- 20  
 tent keine ander rede mit einander, wenne wie si gelûgetent  
 wie si getettent, daz si irme ebenmenschen, es wer lipliche  
 oder geisliche, zû helfe kement. Alsus was dirre zweiger  
 mannes name leben. Daz wir alle gerehte gelosene nochvolger  
 werdent, daz helfe vns got. Amen.

25

Z. 2: also.

Z. 3 f.: Do sprach der jüngere.

Z. 14: die zwei menschen.

# Namen- und Sachregister.

- Abraham.** 15, 18.  
**Agnes, die heilige.** 8, 31.  
**anevang** (der Bekehrung, des neuen Lebens.) 10, 8, 11, 7, 13, 11, 14, 22, 22, 8, 55, (Ueberschrift.) 56, 3, 59, 29.  
**anevohende menschen.** 55, 19.  
**56,** 9, 13, 22, 30, 32, 57, 2, 4 f.  
**Apostel, die zwölf.** 10, 21, 26, 76, 16.  
**armüt des geistes.** 58, 24.  
**Bekorunge.** 17, 28, 18, 3, 4, 13, 31, 27, 34, 36, 14, 41, 33, 34, 56, 33, 57, 1, 12, 25, 28.  
**Christus.** 24, 29, 32, 39, 27, 49, 15, 19, 50, 6, 18, 21, 24, 27, 51, 1, 8, 9, 12, 15, 16, 52, 7, 54, 7, 16, 19, 20, 30, 31, 55, 4, 6, 57, 9, 58, 4, 72, 22, 79, 2, 9, 80, 1, 81, 2, 6, 7, 8, 88, 7, 8, 10, 89, 3, 13, 16, 20.  
 (unser herre 40, 15, 56, 12, 58, 25, 64, 29.)  
 (s. auch Jesus Christus.)  
**Demütikeit, vollekomene** 53, 7, durchbrechen. 54, 14, 80, 20.  
**durchbrochen werden.** 87, 3.  
**durchbruch, einen—nemen.** 26, 10 f, 79, 1.  
**durch gon.** 56, 4.  
**durchsterben, alle wisen und alle übung.** 79, 10, 80, 20.  
**E, die heilige.** 73, 18, 31.  
 (s. auch sacramento der h. e.)  
**entwurte, die indewendige.** 46, 24, 31, 47, 21, (29.)  
**entwürten, geentwürtet werden** (von der innern Stimme). 10, 13, 11, 8, 12, 7, 13, 8, 40, 12 f, 41, 11.  
**erbermede gottes, die minnende, die grundelose.** 4, 25, 5, 30 f, 15, 1, 39, 31, 42, 18, 46, 10, 71, 28, 74, 6, 77, 11, 84, 5, 11, 34 f, 85, 4.  
**Fleisch, sein—hassen.** 8, 5 f.  
**frowe, unser.** 67, 20.  
**frünt (fründe) gottes.** 1, 15, 2, 2, 68, 11, ein geminneter—59, 25, (s. gottes frünt.)  
**Gebet (für die Verstorbenen).** 67, 30, 31.  
**gehorsame.** 15, 21 f, 36, 19, 28.  
**Geist, der heilige.** 59, 11, 20 f, 89, 15.  
**geist, der böse. (die b. geiste).** 56, 23 f, 27, 68, 12, 75, 16, 80, 7, 82, 29, 83, 9, 86, 28.  
**gelosenheit (geläzenheit).** 24, 5, 25, 2, 86, 3, 6, 25, 87, 1, 88, 27 f, 30 ff. zß grunde sterbende, ufgebende g. (und ähnlich) 14, 26, 15, 5, 42, 17, 51, 5, 15 f, 54, 7, 79, 10, 27, 88, 24 f.  
**senftmätige demütige g.** 53, 2, 81, 3.  
**gerechte demütige g.** 88, 11.  
**die aller neheste g.** 88, 36, 89, 11 f, 17 f.  
**gelübede (der Keuschheit).** 74, 1.  
**gerehtikeit gottes** 75, 25, 84, 14 f, 85, 5.  
**gesichte** 31, 11, 14, 84, 32 ff.  
**gespunze (Christus als G. der menschlichen Seele).** 4, 26, 5, 6, 17, 18, 6, 10, 7, 3, 13, f, 18, 23, 12, 21, 25, 13, 23, 19, 19, 20, 23.  
**gnade, die göttliche.** 74, 17, 25, 75, 1, 9, 19, 24, 29, 30, 32, 34, 76, 7, 12, 14, 79, 17, 22, 25, 86, 15, 16, 18, 19.  
**übernatürliche gnaden** 81, 25, 29, (31).  
**got schöwen.** 29, 36.  
**gotin dem sacramento.** 79, 20, 21.  
**gottes lichame. (Die heilige Eucharistie).** 66, 35, 68, 8 f, 77, 14, 30, 33, 78, 4, 11, 19 f, 21, 79, 8, 14.  
**Dafür auch einfach: got (got geben).** 77, 19, 22, 24, 26, 27, 78, 15, 23, 32.  
 (s. auch sacramento gottes lichamen.)  
**gottes frünt (fründe).** 28, 36, 29, 3, 4, 12, 45, 9, 46, (13,) 29, (47, 3, 7,) 48, 13, 16, (59, 33,) (60,

- 3.) 66, (14 f.) 16. 68, 19. 80, 4. 83, 25. (85, 14.) 87, 2. 14.  
(s. auch frünt gottes.)  
grunt, der heimliche (im Menschen). 2, 8 f.  
in mine grunde. 79, 32.
- Heiden.** 49, 14 f. 76, 14.  
heiligen, grose. 76, 16.
- Inspruch** (des bösen Feindes). 82, 26. (86, 29 f.)
- Jesus Christus.** 49, 10. 55, 11.  
Job. 15, 18.  
Johannes, sant, (derTäufer). 14, 2.  
Judas. 39, 28.  
Juden. 49, 14. 76, 15.  
Jünger Christi. 89, 13. 16. 21.
- Katharina, die heilige.** 8, 31.  
ker, einen ganzen — von allen dingen nemen. 40, 27.  
kern, sich, sine sinne, zu Gott. 45, 6. 35. 48, 12. 61, 37. 62, 28. 81, 18 f. 86, 10 f.  
kern, alle ding zû dem besten. 47, 32 f.  
kirche, die heilige. 39, 22.
- Leben, ein neheres.** 24, 15.  
licht, das göttliche. 64, 14.  
losen (lâzen), sich. 15, 6. 24, 27. 88, 4 f. 8 f. sich gotte (zû grunde) l. 24, 28. 88, 23 f. 39, 16. 40, 23, 28. 56, 3.  
sich gotte und sinen frunden l. 87, 2. 13 f.  
sich Christo l. 25, 1.  
gelosene menschen. 85, 28. 87, 20 f. 25 f. 35.  
gelosene frünt (gottes) 60, 3. 66, 15 f. 80, 3 f. 87, 14.  
zû grunde gelosene anebetter 67, 29.  
usser eime gelosen gehorsam grunde. 88, 6 f.  
ungelosene menschen 39, 10.
- Lucifer.** 86, 31.
- Menschen, nûwe geborne** (sich neu bekehrende.) 80, 10. 14. 16 f. 24. 30. 81, 11.  
anderwerbe geborne m. (zur Vollkommenheit gelangte). 80, 11. 14 f. 33 f. 81, 4. 8. 12.  
mettin. 60, 11. 65, 22. 69, 4. 71, 21.
- minne, göttliche. 4, 28 f. 45, 30. 52, 17. 20. 66, 35. 67, 1 f. 2. 26. 70, 30 f. 71, 9. 77, 4 f. 81, 31. 85, 17. 20.  
gewore vollekomene m. 52, 13. 20.
- minneweg, der rechte. 19, 25.  
mâter gottes. (12, 16 ff.) 13, 33. 34. 28, 5. 67, 13.
- Nature** (die sinnliche N. des Menschen.) 4, 35. 36. 5, 2. 4. 26. 28. 7, 19. 18, 19. 22. 29 ff. 19, 3. 43, 22. 50, 3. 53, 32. 56, 10. 13. 21 ff. 72, 32. 73, 24. 75, 15. 16. 23. 27 f. 83, 9.  
neheste, daz. 26, 2. 6. 29, 4. 55, 21. 56, 7. 64, 16.
- Petrus, der heilige.** 10, 25.  
prime zit. 32, 18.  
Propheten. 52, 11.
- Rome.** 69, 32. 70, 1. 4. 9. 11. 12. 13.  
das göttliche R. 70, 34. 71, 2.
- Sacramente, das heilige, gottes lichamen.** 67, 6. 77, 2. 78, 26 f. 79, 28 f.  
sacramente der heiligen e. 72, 15. 29 f. 73, 21.  
selen (der Abgeschiedenen). 67, 25. 26. 32. 75, 25.  
staffeln, die 7— der Bekehrung. 56, 5 ff. bis S. 59.  
stimme (die im Innern der Seele sprechende St. Gottes bei den Mystikern). 6, 26. 13, 21. 23. 26. 15, 7. 15. 19, 17. (46, 20 f.)
- Tot, der ewige.** 75, 24. 80, 33.  
Trinität. 29, 27.
- Uebunge**(—en, selbstgewählte) 10, 14. 15. 13, 8. 15, 27. 30. 20, 2. 24, 10. 41, 24. 43, 13. 25. 29. 50, 22. 51, 25. 54, 3. 57, 25. 29. 58, 7. 19. 21. 80, 19 f. 81, 1. — (von Gott gesandte). 16, 18. 27. 28. 17, 4. 7. 10. 24. 25. 20, 8. 42, 13.  
— sich âben. 23, 11. 12. 14. 41, 25. 50, 22. 58, 19. 81, 19. 24. âbende martel. 18, 12. 14. âbende ziten. 8, 19, 21 f.

übende menschen. **54**, 2.  
geübet werden. **20**, 4. **10**.  
underschlag, ein zû grunde demütiger. **86**, 33 f.

**V**ater, der himmlische, der ewige. **52**, 8. **54**, 20. **24**, **55**, 6. 7.  
vegefüre. **85**, 4.  
verzucket werden. **8**, 23. **24**, **10**,  
**16**, **11**, **10**, **12**, **10**, **13**, **13**, (**19**,  
5 ff.) **59**, 1.  
vigent, der böse. **82**, 26.

**W**eg, ein sicherer, neherer. **40**, 5.  
einen w. gefüret werden (durch Gott). **56**, 1. **60**, 3.  
der gelosene sterbende w. **79**, 34.  
die wilden unbekannten sterbenden wege. **80**, 9.  
welt, mit der — leben. **22**, 17 ff.  
der w. dienen. **53**, 30 f.  
sich zû der w. ziehen. **3**, 2 ff.  
mit der w. zû tûnde haben. **61**, 20.  
der w. und gotte mit einander leben (dienen). **64**, 33. **78**, 2 f.  
— die valsche w. **60**, 17 f. **26** f. **61**, 21 f.  
der w. valscheit **3**, 23.  
wie die w. lonet. **3**, 24, **61**, 36.  
— der w. urlop geben. **4**, 16. **32** f. **23**, 4. **56**, 10. **61**, 8.  
usser der w. treten. **6**, 13, **7**, **29**, **56**, 14 f.  
sich von der w. keren. **61**, 36. **62**, 27. **80**, 17 f. **81**, 17 f. **86**, 9 f.  
sich von der w. brechen. **56**, 23.  
von der w. gon. **63**, 7 f.  
der w. abe gon. **56**, 14.

sich von der w. machen. **61**, 7 f. 12.  
sich von der w. tûn. **80**, 22 f. **28**.  
sich der w. abe tûn. **23**, 8 f.  
die w. übergeben. **12**, 21.  
weltliche sinneliche wisheit. **3**, 9. (**16**.)  
werk der erbermede, die sehs. **24**, 1.  
werke (eigene). **24**, 19. **23** f. **26**,  
**12**, **29**, 6. **40**, 8. **33**, **41**, 5. **10**.  
wihte (= wihe). **73**, 36.  
wille, der frige eigin —. **4**, 35.  
**5**, 27. **15**, 2. **22**, 4. **29**, 5. **37**, 22.  
**40**, 7. **43**, 24. **75**, 8. u. ff. **76**,  
1. **12**.  
den w. ufgeben, ein ufgeben-  
der w. **24**, 28. **40**, 32. **50**, 28.  
**54**, 21 f. 25 f.  
sinen w. gotte ufopfern. **75**,  
33 f.  
eigins willen sterben. **24**, 5 f.  
wise (—en, die eiginen.) **24**, 10.  
**11**, 19. **24**, **25**, 25. **26**, 1 ff. **8**.  
**12**, **29**, 3. **5**, **40**, 8. **11**, **33**, **41**,  
**5**, **10**, **43**, 9. **24**, **50**, 23. **54**, 3.  
9. **59**, 12. **79**, 1.  
worheit, die neheste. **24**, 17 f.  
wort, daz ewige weiterliche. **88**,  
15. 21 f. 23.  
**Z**it, die süben (die kanonischen  
Horen). **23**, 27.  
zug (Verzückung). **13**, 14. 17.

Sprichwort: ein iegelich gelich  
minnet gerne sin gelich. **14**, 20 f.  
so minnet ein iegelich ding gerne  
daz andere daz ime gelich ist.  
**71**, 5 f.

## Berichtigungen.

- S. 1, Z. 15 lies Komma hinter sin.  
S. 1, Z. 16 lies spil-.  
S. 10, Z. 28 lies si.  
S. 53, Z. 25 ist das Komma am Schluss der Zeile zu tilgen, resp.  
eine Zeile nach oben zu rücken, hinter: sage mir.  
S. 78, Z. 25 lies karc.

**Die humanistische Geschichtschreibung in Deutschland.** Von Paul Joachimsohn. Heft I: Die Anfänge. Sigismund Meisterlin. 8°. (VIII u. 333 S.) Bonn, Hanstein, 1895. Pr. M. 10.

Mit diesem inhaltreichen Hefte beginnt ein grösseres literarisches Unternehmen, dahin zielend, die schriftstellerischen Tendenzen eines wichtigen Abschnittes deutscher Geschichtsliteratur nachzuweisen und aus den geistigen Strömungen der Zeit zu erklären. In einzelnen in sich abgeschlossenen Monographien sollen die Hauptmomente der humanistischen Geschichtschreibung in Deutschland zur Darstellung gebracht werden. Schon in der frühern interessanten Schrift „Zur städtischen und klösterlichen Geschichtschreibung Augsburgs im 15. Jahrhundert“ (vgl. diese Zeitschr. Bd. XLVIII, S. 220) hat der Verfasser darauf vorbereitet, dass er mit dem Augsburger Benediktiner Sigismund Meisterlin den Anfang machen werde. In ihm glaubt er den ersten sichern Berührungspunkt zwischen Humanismus und Geschichtschreibung in Deutschland und damit den Ausgangspunkt zu einer vollständigen Umgestaltung heimischer Historiographie entdeckt zu haben. Auch die Persönlichkeit Meisterlins an sich, sein Studiengang, seine literarische Fruchtbarkeit, seine successive Zugehörigkeit zu Gelehrtenkreisen recht verschiedener deutscher Gebiete gewähren reiches Interesse. Ohne Uebertreibung kann der Verfasser sein Endurtheil über Meisterlin dahin abgeben: „Seine Arbeiten bleiben Zeugnisse eines lebhaften wissenschaftlichen Strebens und einer in vieler Hinsicht merkwürdigen eigenartigen Persönlichkeit.“ Neben Meisterlin erscheint noch eine ganze Reihe höchst beachtenswerther Persönlichkeiten in ihrem Entwicklungsgang und ihrem geistigen Schaffen, und nicht nur die Geschichte der Historiographie, sondern auch die Culturgeschichte im eigentlichen und vollsten Sinne wird sich in den Hauptnutzen dieser Darstellungen theilen (vgl. z. B. S. 81: „Die Bibliothek eines geistig angeregten Kaufherrn“; S. 90: „Der Kreis geistiger Interessen für den Meistergesang des 15. Jahrhunderts“ u. s. w.) Bei aller gediegenen Gelehrsamkeit, aller wissenschaftlichen Würde und Fülle des Inhaltes dürfte übrigens doch Uebersichtlichkeit der Anordnung etwas vermisst werden. Der Verfasser bespricht in chronologischer Folge die einzelnen Werke Meisterlins, ganz gelegentlich die Lebensschicksale seines Helden, die Leistungen der Zeitgenossen, Einflüsse und Wirkungen und alles übrige in diese Besprechungen verflechtend. Und selbst diese im Grunde immerhin noch vorhandene Eintheilung tritt nicht hervor; nur zuweilen bedeuten Abschnitt und Strich, dass wieder etwas Neues behandelt werden soll. Erich Joachim, der in seinem Johannes Naclerus (Göttingen 1874) sich eine ganz ähnliche Aufgabe gesetzt hatte wie der Verfasser, ist in dieser Hinsicht entschieden glücklicher verfahren. *Stimmen aus Maria-Laach.*

**Der Rattenfänger von Hameln.** Ein Beitrag zur Sagenkunde. Nebst Mittheilungen über einen gefälschten Rattenfänger-Roman. Von Professor Dr. Franz Jostes. 8°. (52 S.) Bonn, Hanstein, 1895. Preis M. 1.

Ein gefälschter Rattenfänger-Roman, über den der „Anhang“ ergötzliche Mittheilungen bringt, gab J. den Anstoss zu der vorliegenden, überaus scharfsinnigen Untersuchung, deren Gesamtergebniss folgendes ist: In der Stiftskirche zu St. Bonifaz in Hameln war eine Gedächtnissfeier für die Seelenruhe der in der Schlacht bei



Sedemünde (1259) Gefallenen gestiftet worden. Zugleich hatte man in einem Fenster der Kirche den Auszug der Hamelnschen Krieger dargestellt; eine Person auf diesem Bilde — der Anführer oder ein Spielmann — war in besonders satten Farben gemalt. Allmählich aber verblasste in Hameln die Erinnerung an jene Schlacht, und man wusste nur noch von einem „exitus“ aus dem Neuthore, mit dem ein grosses Unglück verbunden gewesen sei. Um so mehr konnte die Sage ihre Faden um das Bild weben, vollends als nach der Einführung der Reformation die Gedächtnissfeier für die Todten aufhörte. Bald entwickelte sie sich immer mehr, drang dann auch nach auswärts und verschmolz hier mit einer Maledictionsgeschichte und einer Tänzersage, bis sie endlich von Johannes Weier 1577 schriftlich fixirt wurde und damit ihre endgiltige Gestalt erhielt, nachdem sie in Hameln selbst 1556 durch eine Inschrift am Neuthor bona fide verewigt und von zwei Hamelnern mit Fälschungen belegt war. — Wenn auch noch nicht alle Punkte aufgeheilt sind, so muss man doch in der Hauptsache die J.'sche Untersuchung für abschliessend halten. *Literarische Rundschau für das kath. Deutschland in Nr. 4. 1896.*

**Konstantin Koenen**, Gefässkunde der vorrömischen, römischen und fränkischen Zeit in den Rheinlanden. Mit 590 Abbildungen. Bonn 1895, P. Hanstein. 154 S. 6 Mk.

Ein Wegweiser zur Bestimmung der so überaus zahlreichen Thongefässe fehlte bisher vollständig, bezüglich der römischen Keramik hat Hettner noch vor Kurzem eine geschichtliche Darstellung mit Abbildungen als eins der dringendsten Bedürfnisse der römischen Archäologie bezeichnet. „Vorliegende Arbeit ist nun“, wie ihr Verfasser sagt, „ein erster Versuch, die verschiedenartigsten, zu Hunderten in den Museen aufgestellten rheinischen Gefässe der vorrömischen, römischen und fränkischen Zeit zu sichten und ihren Fundumständen nach so durch Bild und Wort vorzuführen, dass Jedermann, der ein Gefäss oder eine Scherbe findet, nicht bloss beurtheilen kann, ob sein Fund vorrömisch, ob er römisch oder fränkisch ist, sondern auch, in welche speziellere Epoche der genannten Zeiträume gehört. Es soll zugleich diese Arbeit Gelegenheit geben, bei der Veröffentlichung eines solchen die für die betreffende Epoche charakteristische Gefässform zu citiren.“ Die Gefässe der vorrömischen Zeit theilt der Verfasser in A Gefässe des Steinzeitalters (Aeolithisches, Palaeolithisches und Neolithisches Zeitalter), B des Bronzezeitalters (je 2 Perioden der älteren und der jüngeren Bronzezeit), C des Eisenzeitalters (Hallstatt-Periode, ältere und jüngere, La Tène-Periode, ältere und jüngere). Die Gefässe der römischen Zeit scheidet er in A römische, B germanische mit je drei zeitlich geordneten Unterabtheilungen und einen besonderen Abschnitt über die Zeitfolge der römischen Bronzen; die fränkischen Gefässe endlich sondert er je nach ihrem Ursprung aus der merowingisch-fränkischen, der früh- und der spät-karolingischen Zeit. Er gibt dann Bemerkungen zur Unterscheidung der karolingisch-fränkischen von den späteren Gefässen und fügt endlich auf Grund von in neuester Zeit gemachten Untersuchungen und Funden drei Nachträge über die Gefässcherben der Alteburg, die Grabhügel-Gefässe im Weisser Gemeindewald und die Gefässe der rheinischen Limes-Kastelle hinzu.

Die fleissige, von grosser Sachkenntniss zeugende, hauptsächlich zum Nachschlagen und Citiren bestimmte Schrift wird ohne Zweifel ihrem Verfasser viel Freunde und reichen Dank einbringen. *Korrespondenzblatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichte und Altertumsvereine. Berlin, Nr. 10, 1895.*





This book should be returned to  
the Library on or before the last date  
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred  
by retaining it beyond the specified  
time.

Please return promptly.

*Grundriss Theol.*  
*Christus 6/5/54*

AUG 12 '67 H

~~MAY 15 '63 H~~

1588207

~~MAR 30 1964 H~~

SY

CHARGE

~~APR 20 '64 H~~

~~176-912~~





3 2044 081 743 635

- es Stiftes St. Gereon zu Köln, v. Dr. P. Joerres.  
ngen und Karte. 1893. 18.—
- Norrenberg, Dr. P., Die hl. Irmgardis von Süchteln. Mit Porträt  
und Biographie des Verfassers. 1894. 1.—
- Waelles, Nikolaus Becker, „Der Dichter des Rheinliedes.“ 1896. 1.50
- Drouven, G., Die Reformation in der Kölnischen Kirchenprovinz  
z. Z. d. Erzbischofs und Kurfürsten Hermann V., Graf zu Wied-  
und Neuss. 1876. 6.—
- Plönis, Die Geschichte des Stiftes Müstereifel sowie der übrigen  
Kirchen und Klöster der Stadt. 1891. 1.50
- Hesse, Werner, Geschichte der Stadt Bonn während der französ.  
Herrschaft (1792—1815). 1879. 6.—
- Birck, Der Kölner Erzbischof Dietrich Graf von Moers und Papst  
Eugen IV. 1889. 1.50
- Witten, M., Der selige Wilhelm, Abt von Hirsau. Ein Lebensbild  
aus dem Investiturstreit. 1890. M. 1.—
- Schmitz A., Die Trunksucht, ihre Abwehr und Heilung, nebst Ent-  
wurf eines Gesetzes betr. die Bekämpfung des Missbrauchs  
geist. Getränke. 1893. 2.—
- — Mässigkeit oder Enthaltbarkeit? Neue Beiträge zur Al-  
koholfrage. 1894. 1.20
- Schoppe, Zur Diätetik der Stimme, Einwirkung der Massage auf  
den Kehlkopf. 1887. M. 1.—
- — Vorträge für Mütter I. Die Convulsionen der Säuglinge.  
1888. M. 1.—
- Socin J. J., Spreng's Idioticon Rauracum. 1888. 2.—
- Joachimsohn, P., Die humanistische Geschichtschreibung in Deutsch-  
land. Heft I. Die Anfänge. Sigism. Meisterlein. 1895. 335 S. 10.—
- — Zur städtischen und klösterlichen Geschichtschreibung  
Augsburgs im 15. Jahrh. 1895. M. 1.50
- Weinholz, Immortellen in Sonetten auf den Bonner Friedhof  
niedergelegt. 3. Aufl. 1888. M. 1.—